

¿Más caro Westinghouse ?

¡No!! Estufa calor negro

¡¡PREGUNTE!!

1.190 pesetas

PRIMOTOR, S.A.E.

Andaluces, 12. Telf. 234584.

Legal: GE-3-1958

XXXIV-NUM. 10.613

Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## FRANCO PRESIDIO EL FUNERAL POR JOSE ANTONIO

Asistió el príncipe Juan Carlos

también el Gobierno en pleno, Consejos del Reino y Nacional, esa de las Cortes numerosas jerarquías

MADRID, 20. (PYRESA). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento, ha presidido esta mañana, en el Valle de los Caídos, el funeral en sufragio de José Antonio Primo de Rivera y de todos los Caídos por Dios y por España.

Su Excelencia llegó al Valle de los Caídos minutos antes del mediodía, acompañado de S. A. R. el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. Al pie de la explanada, frente a la basílica, fue saludado por el ministro secretario general, don Torcuato Fernández-Miranda, y el ministro del Ejército, don Juan Castellón de Mena. El Caudillo vestía uniforme de Jefe Nacional del Movimiento, y el príncipe de España de general del Ejército de Tierra. El Jefe del Estado, en compañía del ministro del Ejército y del capitán general de la primera región militar, pasó revista a una compañía de honores del regimiento de Infantería Inmemorial número 1, con bandera y banda de música, que rindió los honores de ordenanza. A continuación, y acompañada

(Pasa a la pág. séptima)

## LA MISION "APOLO XII" LOGRO SU OBJETIVO

20 DE NOVIEMBRE EN GRANADA



CONRAD Y BEAN LOCALIZARON LOS RESTOS DEL «SURVEYOR III»

Recogieron piezas y filmaron un reportaje

«FANTASTICO, INCREIBLE», COMENTO HOUSTON

EL COMANDANTE DE LA NAVE SUFRIO UNA CAIDA SIN CONSECUENCIAS

MADRID, 20 (Servicio especial de «Pyresa»). — El segundo paseo lunar de los astronautas del «Apolo XII», previsto para las seis treinta y cinco de la mañana, hora española, fue adelantado por el control de tierra algo más de hora y media. A las cinco menos diez se abrió la escotilla del módulo lunar «Intrépido» y el comandante del vuelo, Conrad, descendió nuevamente al satélite. A las cinco y un minuto, el otro tripulante, Bean, se reunió con él. Desde este momento se iniciaba el segundo día de trabajo sobre la superficie lunar.

Estas tareas se desarrollaron siguiendo estos pasos:

5.1. Se inicia el paseo lunar. Duración: cuatro horas. La operación, con carácter de «travesía geológica», se inicia con el descenso a dos cráteres —de siete y diecisiete metros de diámetro, respectivamente— y sigue el recorrido por otros tres. En todos ellos los astronautas recogen muestras de rocas y del suelo lunar.

LAS ROCAS

Como las rocas y muestras traídas por los tripulantes del «Apolo XI», las recogidas por Conrad y Bean son las auténticas protagonistas del viaje, desde el punto de vista científico. Es un material fundamentalmente distinto de los meteoritos, ya que no ha pasado por el telón de fuego ni por la presión que imprimen en los meteoritos variaciones importantes. Estas alteraciones se producen cuando el meteorito penetra en la atmósfera de la Tierra en su caída espacial.

(Pasa a la pág. segunda)

## ESPAÑA MANTENDRA SU POSTURA SOBRE GIBRALTAR

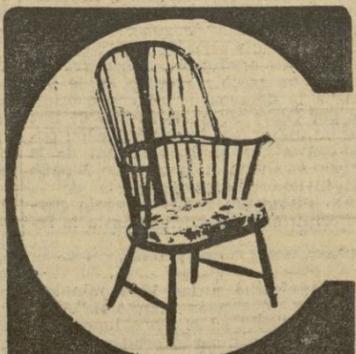
El nuevo Gobierno sale al paso de aventuradas y descabelladas especulaciones en la ONU

### Ningún «viraje» a la línea trazada por Castiella

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 20. (Del corresponsal de «Pyresa», GUY BUENO). — La noticia difundida hace veinticuatro horas por la Agencia «Efe» en Madrid recogiendo unas declaraciones oficiales del ministerio de Asuntos Exteriores en las que se subraya que la política del nuevo Gobierno español no registrará cambios en lo que a Gibraltar se refiere que modifiquen la línea trazada por el señor Castiella, recibida en estas últimas horas en las Naciones Unidas, ha tenido el efecto de cortar una serie de especulaciones más o menos aventuradas, incluso descabelladas.

La primera impresión recogida tanto en ambientes diplomáticos como de Prensa, es favorable, creyéndose ver en esta afirmación la prueba de que España mantendrá un rumbo político basado en una serie de realidades internacionales, en cierto modo ineludibles, curso que, por lo demás, ha dado en opinión de un diplomático un «aspecto universal» a

(Pasa a la pág. segunda)



**COMBEL**  
DECORACION  
Recogidas, 16 - Telf. 221449



El astronauta Alan Bean desciende del módulo lunar «Intrépido», siendo el cuarto en la historia que pisa la Luna. — (Telefoto UPI CIFRA)

Ayer se conmemoró en Granada el XXXIII aniversario de la muerte del fundador de Falange Española, José Antonio Primo de Rivera, con diversos actos, iniciados con una misa de alba, que tuvo lugar en la iglesia del Sagrario, a las seis y media de la mañana, con asistencia de jerarquías del Movimiento y autoridades. A las doce, en la iglesia del Sagrario, se celebró un solemne funeral, presidido por las primeras autoridades, y posteriormente hubo una ofrenda de coronas ante la inscripción de José Antonio en el muro de la Catedral. Las fotografías reflejan los momentos en que el jefe y subje provincial de Movimiento ofrecen la corona de la Falange granadina, y las autoridades durante el rezo de la oración de los Caídos. — (Fotos FERRER)

# La misión "Apolo XII" El "Intrépido" será estrellado contra la superficie lunar

(Viene de la primera pág.)

Estas rocas sufrirán, en principio, una vez en la Tierra, una obligada cuarentena en el L. R. (Laboratorio de Recepción Lunar). Para evitar posibles contaminaciones. El estudio del material que traigan consigo los tripulantes del "Apolo XII" añadirá nuevas conclusiones a las deducidas del análisis de las rocas por Armstrong y Aldrin, examinadas por quinientos noventa y tres científicos de todo el mundo. En relación con las características del suelo lunar, se ha llegado a saber, por ahora, que éste es más denso que el terrestre y más duro de lo que se pensó antes del vuelo del "Apolo XI". Sus conclusiones apropiadas son la tensión terminal —frío y calor extremadamente altos— a que está sometida la corteza lunar; carencia total de vapor de agua; localización de sesenta elementos distintos, iguales a los que forman el suelo terráqueo; composición básica fundamental de la Luna; "fertilidad" posible del suelo del satélite... Queda por solucionar un problema fundamental: ¿cuál podría ser la "biografía" de la Luna a lo largo de los mil cien millones de años en que se calcula su edad? Las muestras recogidas por Conrad y Bean pueden arrojar luz sobre este enigma que, entre otros muchos, se plantea la Humanidad.

## CAIDA DE CONRAD

A medio paseo por la superficie lunar, Charles Conrad sufre una caída. Solamente tres horas después del accidente dará cuenta del mismo al control. Ocurrió en el momento de dispersive a recoger una roca. El comandante del "Apolo XII" manifiesta a Houston que fue resbalón. Antes del viaje había sido advertido, como su compañero, de la posible "deslizabilidad" del suelo del satélite. Por fortuna, ni el traje ni el equipo de Conrad sufren daño alguno.

La posible caída de un hombre en la superficie lunar había sido, hasta ahora, objeto de cálculos por parte de los científicos. Se señalaba, incluso, que un accidente así podría resultar fatal para un astronauta si el traje quedaba dañado y dejaba escapar la atmósfera interna con lo que sería inmediatamente sustituido por la de la Luna.

Una vez en el módulo, Conrad se justificó ante el control en medio de bromas: «Alan Bean me ayudó a levantarme». Los científicos tendrán que medir el grado de causalidad de las sesenta libras de rocas recogidas —unas treinta cada uno de los astronautas— en la caída del capitán de la operación.

## EL "SURVEYOR", UN VIEJO AMIGO

Uno de los pasos fundamentales en este paseo lunar —llamado «Eva» (actividades extravehiculares)— era el reencuentro con el «Surveyor III», vehículo malogrado que se inutilizó al chocar contra el suelo lunar, hace tres años. Para llegar hasta él, situado en medio de un gran cráter, los astronautas han tenido que recorrer un largo trecho. Armados de herramientas llevadas a la Luna con este mismo fin, Conrad y Bean descienden al «monigote de nieve», el cráter donde se encuentran el «Surveyor». Durante los entrenamientos en la Tierra, ambos han lanzado al espacio veces el ángel ingenio, lanzado al espacio en abril camino hacia una imitación perfecta de 1967. Es, quizá, el momento más emocionante del paseo. Están tan excitados que hablan sin parar y rompen el asa de la cámara fotográfica. De control les llega la orden de economizar energías, de hablar lo imprescindible.

Al fin, logran tocar los contactos resorcidos del vehículo. De Tierra se les

## FRANCO FELICITO A NIXON

MADRID, 20 (PYRESA). — Con motivo del alunizaje de la cápsula espacial "Apolo XII", el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, ha enviado al presidente de los Estados Unidos de América, señor Richard Nixon, el siguiente telegrama:

«A su excelencia Richard Nixon, presidente de los Estados Unidos de América, Washington, D.C. La nueva hazaña de llegar a la Luna con maravillosa exactitud y precisión es causa de que España y el mundo admiren otra vez la capacidad técnica y el coraje de vuestro gran país y el valor de vuestros tres astronautas. Es para mí, señor presidente, motivo especialmente grato el aprovechar esta nueva efeméride para enviar a vuestra excelencia la más cordial felicitación en mi nombre y en el de toda la nación española, que deseo se haga también extensiva a Conrad, Gordon y Bean, así como al personal de la NASA y a ese gran pueblo. — Francisco Franco, jefe del Estado español.»

manda descansar al lado del ingenio destrozado. Aprovechan el momento para cambiar la película de la cámara fotográfica. Para llegar hasta el «viejo amigo», han recorrido ochocientos metros, los justos para no tener que hacer economías de oxígeno.

El «Surveyor III» recibió la misión de hacer fotografías en color desde la Luna. Había costado ochenta y tres millones de dólares y pesaba trescientos kilos. Su altura era de tres metros. El alunizaje no fue ideal: después de un salto de cinco metros, resultado del impacto sobre la superficie del satélite, la nave quedó quieta. Inmediatamente comenzó su emisión de imágenes, hasta alcanzar un total de 6.315 fotografías, entre ellas varias de la Tierra y de Venus, obtenidas durante el viaje. Gracias a las fotografías, los científicos logran situarlo en el Mar de las Tormentas, en medio de un cráter de unos treinta metros de diámetro. No iba a ser, sin embargo, fácil su localización, ya que a su alrededor podían observarse otros mil cráteres similares. Pero el «Surveyor» quedaría inutilizado poco más tarde.

Durante breves momentos, Conrad y Bean discuten los movimientos a realizar para rescatar parte del instrumental del «Surveyor». Llega la orden del control y los astronautas inician la operación. «Vamos a aparcar aquí nuestros instrumentos», dice Conrad. Los astronautas observan las marcas dejadas en el suelo por el «Surveyor» al saltar después del impacto. Cortan los cables de la cámara de televisión y los tubos de aluminio que llevaba el satélite y los guardan para el viaje de vuelta. Del centro espacial les llega una voz amigona, cariñosa para con el viejo amigo «Surveyor»: «Fantástico, increíble. La pintura de sus paredes ha cambiado de color, comentan los astronautas. Estos describen para la Tierra cada una de las particularidades del satélite. Las celdas eléctricas de las que era portador han dejado de ser azules y ahora son negras.

## REGRESO AL MODULO

A las ocho y media, los astronautas regresan al módulo. Bean franquea la entrada del «Intrépido» a las 8,32. Conrad lo hace a las 8,43. Después de «presurizar» la cabina, ambos dejan los paquetes con las muestras, transportados sobre la espalda, e inician un nuevo descanso.

8,50: Se despiertan la escuela. Conrad y Bean disponrán de un tiempo para preparar el momento del regreso. La entrada en el módulo ha sido seguida por Houston y el descanso es impuesto como una obligación. En la Luna han quedado herramientas, aparatos técnicos, cámaras... Pero regresa a Tierra la cámara de TV que se negó a funcionar.

Las dos exploraciones realizadas por Conrad y Bean han durado cada una más de tres horas y media. El único fallo registrado fue el del tomavistas. En total, han sido explorados, en esta viaje, unos trescientos cincuenta metros en torno al módulo.

## EN BUSCA DE GORDON

Hacia las dos y media, los tripulantes del «Intrépido» se encuentran métodos de lleno en la preparación de su encuentro con el «Yankee Clipper». El despegue de la Luna se produjo a las 14,25.

A 112 kilómetros sobre el satélite, Richard Gordon prosigue su viaje solitario, iniciado hace dos días. A los dieciséis kilómetros, el «Intrépido» logra hallar una órbita lunar. «Todo parece bueno», comenta Conrad.

A las 7,25, hora española, el módulo gira sobre su eje en busca de la posición más adecuada para el ensamble con el «Yankee Clipper». Gordon ha recogido, como un experto fotógrafo, el viaje de vuelta del módulo a la nave. A las 7,27 el «Intrépido» penetra en el túnel del «Yankee Gordon». Ahora ya giran unidos los dos vehículos, en espera del regreso a Tierra.

## CONTACTO DE MASPALOMAS CON "APOLO XII"

MASPALOMAS (Gran Canaria), 20. (Crónica del corresponsal de PYRESA, F. G. DE LARA). — Esto parece que no ocurre nada. Sólo los contactos de esta estación de la NASA con la nave espacial «Apolo XII» y su módulo lunar. Este se inició hoy a las 15,52 de la tarde y durará hasta las 04,40 de la próxima madrugada; es decir, para amanecer mañana, viernes. Esta conexión ha cogido las órbitas 31 a la 37, ambas inclusive.

Pero no ha sido sólo la conexión Maspalomas-«Apolo XII» la que se ha efectuado desde aquí, ya que los equipos de esta estación han enlazado, asimismo, con el módulo lunar posado sobre la superficie de nuestro satélite a través de los equipos denominados «ALSEP», iniciándose este contacto a las 15,56 para mantenerlo hasta las 04,40, también de la próxima madrugada. Debido a estas comunicaciones de la estación de Maspalomas conocemos algunos nuevos detalles, como, por ejemplo, que la visita que realizaron los astronautas Conrad y Bean, la pasada madrugada, al «Surveyor III» se verificó a las 05,35 horas de la mañana y tuvo una duración de tres horas con once minutos. A su regreso al «Intrépido» —alejado unos trescientos o cuatrocientos metros del «Surveyor»— los astronautas tomaron muestras del suelo lunar. La cita, popularmente denominada en estos experimentos espaciales «minutos vous», tuvo lugar a las 17,43 minutos de la tarde de hoy, y el acoplamiento final módulo-

HOUSTON (Tejas), 20. (EFE). — La tensión subía lentamente en el Centro de Vuelos Tripulados a medida que se acercaba el momento más crítico de toda la misión del «Apolo XII»: el despegue de la Luna del «Intrépido» con sus dos tripulantes a bordo.

Ojos atentos se concentraron en los diales de las consolas, los oídos se aguzaban en los auriculares, las manos se movían diligentes hacia los botones y palancas de mando. Monótonas voces hacían preguntas, pedían chequeos, recibían cifras. En los altavoces sonaban las respuestas de los astronautas facilitando datos y consultando, a su vez, detalles. Estos, de buen humor, soltaban de cuando en cuando una expresión aguda o un comentario divertido. Los del control hablaban paternalmente a Dick, a Pete, a Alan. Ninguno estaba particularmente nervioso. Tienen muchas horas de oficio. La tensión y la excitación está más bien en el ambiente.

A las 15,26 el «Intrépido» despegaba de la Luna, iniciando la maniobra de acercamiento.

A las 19,00 horas el «Intrépido» con Conrad y Bean a bordo, se ha unido a «Yankee Clipper» que, en órbita lunar, ha venido tripulando en solitario Gordon.

Los dos vehículos del «Apolo XII» giraban ya unidos alrededor de la Luna tres horas y media después de que el vehículo espacial despegara de la superficie del satélite de la Tierra.

## LOS ASTRONAUTAS, BROMEAN

HOUSTON, 20. (EFE). — A las 18,40 cuando «Intrépido» y «Yankee Clipper» se encuentran a kilómetro y medio de distancia acercándose paulatinamente hasta que queden acoplados, Gordon, desde el vehículo principal, comienza a enviar imágenes televisadas.

Un punto oscuro se divisa en las pantallas de televisión, destacando sobre la superficie gris de la Luna; es la sección superior del «Intrépido». «Adelante el «Intrépido», el momento se acerca y os veo perfectamente», dice por radio la voz de Gordon.

Con la abertura circular de su morro enfocada directamente hacia la cámara instalada en el «Yankee Clipper» el «Intrépido» se va haciendo cada vez mayor en las pantallas de televisión. «No me explico cómo el veros me alegró tanto, si el vehículo vuestro es tan feo», bromea Gordon.

Las imágenes de televisión son perfectas y el «Intrépido» se ve en detalle agrandándose cada vez más. Conrad y Bean despegaron de la superficie de la Luna a las 15,26 horas y el acoplamiento del «Intrépido» con su vehículo nodriza se ha producido tres horas y media más tarde.

Cuando terminen de pasar al «Yankee Clipper» los cuarenta kilos de piedras de la Luna y las piezas arrancadas del «Surveyor III», Gordon, Conrad y Bean, antes de que se dispongan a dormir, a las 22,22, se desprenderán a las 20,19, del ya desocupado «Intrépido» al que harán estrellarse sobre la Luna dirigiéndole por radio.

El impacto del «Intrépido» sobre el satélite de la Tierra se producirá a las 22,15.

Los astronautas permanecerán en órbita lunar tomando fotografías para posibles aterrizajes lunares futuros, hasta

## ESPAÑA MANTENDRA SU POSTURA SOBRE GIBRALTAR

(Viene de la primera pág.)

nuestra política exterior tanto más necesario y oportuno, cuanto que nuestro país está representado en el Consejo de Seguridad.

## NO HABRA "VIRAJE"

Al desecharse ahora, a la luz de las explicaciones facilitadas por nuestro Gobierno, un «viraje» que hubiera podido reorientar radicalmente nuestra política hacia la búsqueda de nuevos intereses con abandono de otros, se cree poder anticipar, sin embargo, también que, tal vez, una nueva matización en el orden de las prioridades, inducirá a Madrid a buscar posiblemente nuevas soluciones. En parte, se basan estas conjeturas en noticias aún no oficiales, procedentes de Washington, según las cuales España y Estados Unidos reanudarán la negociación sobre la cuestión de las bases, a principios del año próximo. En parte también, en una serie de informaciones generalmente originadas en Londres que sugieren un posible acuerdo en lo que atañe a la desavenencia hispano-británica por Gibraltar en el ámbito de una solución mayor por la que el Peñón podría convertirse en base común de la Alianza Atlántica, a la vez que España sería invitada a formar parte de la OTAN. Si ningún hecho concreto permite confirmar o desmentir hasta la fe-

nave, se efectuó a las 18,02 minutos. Ocurriría esta operación cuando el «Apolo XII» realizaba su 32 órbita lunar. Los astronautas continuarán orbitando acoplados o ya a bordo del «Apolo XII» hasta completar un total de cuatro y cinco vueltas a la Luna, en cuyo tiempo se dedicarán a hacer un examen exhaustivo de toda la superficie lunar, tomando para ello gran número de fotografías.

PROVOCARA UN TERREMOTO ARTIFICIAL QUE SERÁ REGISTRADO POR LOS SISMOGRAFOS COLOCADOS EN LA TIERRA.

«NO ME EXPLICO COMO ME ALEGRA VEROS DE NUEVO SI EL VEHICULO VUESTRO ES TAN FEO», bromea Gordon al regresar del módulo lunar a la nave nodriza.

## TERREMOTO ARTIFICIAL EN LA LUNA

NUEVA YORK, 20. (EFE). — Los hombres del «Apolo XII» tienen asignada una espectacular prueba científica antes de que emprendan regreso a Tierra: provocar un terremoto artificial en la Luna.

Conrad, Bean y Gordon dirigirán la sección superior del vehículo de aterrizaje lunar, una vez desocupada, para que caiga sobre la Luna desde una altura de 112 kilómetros.

El impacto del vehículo sobre la superficie de la Luna, no será presenciado por nadie, ni siquiera por los del «Apolo XII», pero el choque, equivalente en potencia a la explosión de 500 kilos de «TNT» causará un terremoto en la Luna cuya intensidad se registrará en la Tierra.

El vehículo será dirigido por radio a un punto situado a varios kilómetros de donde Conrad y Bean dejaron instalado un laboratorio científico en el primer de sus dos paseos lunares. Uno de los cinco instrumentos de que consta el laboratorio es un sismómetro que, como los otros cuatro, ha sido conectado por los astronautas a una estación central dejada también tras ellos en la Luna.

Esta estación contiene un diminuto transmisor de radio que reportará a Tierra los datos de los cinco instrumentos científicos, analizando la fuerza, velocidad de propagación y otras características de las ondas que el aparato envíe a Tierra después del impacto sobre la Luna de la parte superior del «Intrépido». Los científicos podrán determinar las clases de materiales existentes bajo la superficie de la Luna y como están dispuestos.

Las ondas expansivas que el impacto del «Intrépido» provocó llegarán hasta el sismómetro bajo la superficie de la Luna por lo que, conociendo el lugar exacto donde el choque se produzca, su fuerza y el emplazamiento de la estación científica y el sismómetro, desde Tierra podrá averiguarse la velocidad de desplazamiento de las ondas del terremoto artificial.

La sección superior del «Intrépido» podrá ser dirigida por radio contra la superficie de la Luna desde el vehículo principal «Yankee Clipper» o desde el Centro de Control de Vuelos Espaciales de Houston, Tejas.

Durante el año que se espera permanezca activo el sismómetro reportará a Tierra movimientos sísmicos naturales de la Luna, causados por impactos de meteoritos, corrimientos de tierra o sísmos como algunos científicos creen, que existe actividad volcánica.

Las señales procedentes de tales fe-

nómenos naturales son difíciles de interpretar. Los científicos no podrán terminar con exactitud su estudio de fuerza hasta que, en futuros paseos Apolo, sean colocados sismómetros en lugares distintos de la Luna.

## GORDON, SOLO Y A SUS ANOS

NUEVA YORK, 20. (EFE). — El comandante Richard Gordon, el hombre solitario que hacia la Luna haya permanecido más tiempo en el espacio sin compañía. Gordon dirigió la estación de control que podía manejar perfectamente desde que había dado solo.

El solitario del «Apolo XII» pasó en funcionamiento durante dieciséis días los motores del «Yankee Clipper» para cambiar su órbita a una posición que permita la cita y el encuentro con el «Intrépido». Gordon con la toma de numerosas fotografías de la superficie de la Luna selecciona futuros lugares de aterrizaje y realiza experimentos de navegación y rastreo.

«Veo al «Intrépido», gritó ayer mañana Gordon y poco después se unió a Houston que había estado también al «Surveyor» de la que sus compañeros traerán a la Tierra alguna muestra.

Por su parte, Conrad y Bean ya hecho su encuentro con el «Surveyor» varias veces antes de hoy. Durante el entrenamiento hicieron prácticas con una maqueta exactamente igual a la del «Surveyor III» que llegó a la Luna el 16 de abril de 1967. Su peso es de treinta kilos y su costo unos 83 millones de dólares. El «Surveyor» envió a la Tierra unas 6.315 fotografías, algunas de la Tierra y de Venus, tomadas durante el camino. Según esas fotografías se supo que el vehículo había caído en un pequeño cráter de unos treinta metros de ancho, en el Mar de las Tormentas.

Pero en esa zona había unos mil pequeños cráteres de la misma dimensión que hacía muy difícil su localización exacta. Fue un experto en fotografías lunares, perteneciente a la Universidad de Arizona, quien dijo «aquí está».

Ewen A. Whitaker, estudio miles de fotografías, calculando distancias y ángulos, perspectivas, combinando y apilando los detalles iguales que aparecen en distintas fotografías hasta que pudo señalar la posición exacta del «Surveyor».

El «Surveyor» que han encontrado Conrad y Bean es el tercer módulo de una familia de siete, cuyo costo total elevó a más de 581 millones de dólares.

## REGRESO A LA TIERRA

HOUSTON, 20. (EFE-REUTERS). — Los tres astronautas tienen previsto comenzar un bien ganado periodo de descanso de siete horas y media de la noche, por lo menos, a partir de las 23,15 (hora española).

Mañana, por la tarde, el principal motor del «Yankee Clipper» entrará en funcionamiento para iniciar el viaje de regreso a la Tierra. El resto del tiempo en órbita lunar será empleado en tomar fotografías de los futuros lugares de aterrizaje en el satélite.

## EL "INTRÉPIDO", CONDENADO

HOUSTON, 20. (EFE-REUTERS). — Los astronautas norteamericanos encendido los motores del módulo lunar, el «Intrépido», desde el vehículo principal «Yankee Clipper» para hacerle salir la Luna donde debe estrellarse.

Los astronautas han sacado del «Intrépido» todos los aparatos. Una vez vacío de astronautas, de los cuarenta kilos de muestras, de las piezas del «Surveyor» y de los rollos de fotografías que en su interior llevaba de la Luna, el «Intrépido» ha sido dado del «Yankee Clipper» a las 22,15 GMT.

A las 17,52, «Intrépido», que iba en su interior a Conrad y Bean, se unió con el vehículo principal «Yankee Clipper» para iniciar la misión «Apolo XII» que, tres horas y media después, que el módulo lunar hubiera despegado de la superficie del satélite de la Tierra, se iniciará el regreso a la Tierra.

Al contrario que sus gemelos de las misiones «Apolo X» y «XI», el vehículo de aterrizaje lunar del «Apolo XII» quedará indefinidamente abandonado en la órbita lunar.

Para que no represente un peligro de colisión con otros vehículos de futuras misiones lunares y para evitar un terremoto artificial que se registró por el sismómetro en la Tierra de sí por los astronautas en su primer paseo lunar, el «Intrépido» será estrellado sobre la Luna alrededor de las 22,15 (hora española).

Para ello, a las 22,46 (H. E.) los astronautas, mediante una señal de radio, pondrán en funcionamiento el motor del vehículo de aterrizaje lunar y éste, por radio, lo dirigirán hacia el lugar donde debe hacer impacto, a unos metros de donde, junto con otros instrumentos científicos, quedará el sismómetro.

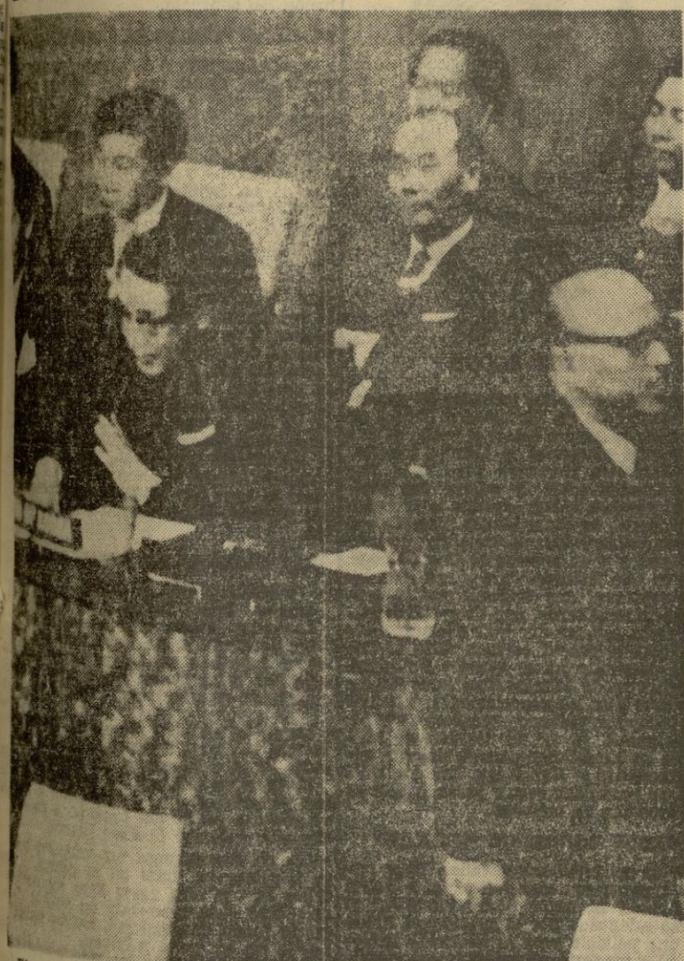
# JUEGO LIMPIO Y NORMAS CLARAS

La estabilidad civil de toda sociedad política se basa, en muy buena parte, en el correcto funcionamiento de los mecanismos informativos, especialmente el que se refiere a la información entendida como una comunicación dinámica, ágil, flexible y dialogante entre la Administración y la sociedad. En este sentido, cabe destacar en la reciente declaración del Gobierno español, la alusión a que piensa "practicar una política de información diáfana". Esta misma declaración del Gobierno fue posteriormente reforzada por el titular de Información y Turismo, señor Sánchez Bella.

—Piensa —dijo— que debe practicarse un juego limpio y con normas claras, que todos nos demos cuenta de que deben existir unas reglas de juego y señalar lo que es lícito y lo que no lo es. Se trata, pues, de un espíritu, de una actitud común que debe ser compartida, en idéntica medida, por el Gobierno y por la sociedad. De un lado, el Gobierno ha de tener presente que la información justa, adecuada y veraz, en torno a sus propósitos y a sus objetivos, es uno de los mejores instrumentos para conseguir la asistencia de la sociedad. De otro lado, ésta ha de tener muy claro que la información es, acaso, el área más dinámica y más viva, más dinámica para realizar el propósito de una convivencia democrática, inspirada en la responsabilidad, en la libertad y en el respeto a la dignidad humana.

Política de información diáfana, juego limpio... el resultado es, naturalmente, una mayor armonía, una más íntima vinculación entre la tarea de los gobernantes y las obligaciones y derechos de los gobernados. La sociedad ha de tener perfectamente perfilados, en todo momento, cuáles son los objetivos de sus dirigentes, éstos, a su vez, han de saber percibir el sentir social, ese sentir social que se manifiesta, sobre todo, en los medios informativos. Desde esta perspectiva, desde este planteamiento tan claramente realizado por el señor Sánchez Bella, los españoles podemos mirar hacia el futuro con esperanza, con responsabilidad, con íntima e irrenunciable vocación de libertad.

## COREA TOMA LA PALABRA... Y MALIK SE VA



El delegado de Corea en las Naciones Unidas, Kyn-Hah, ha tomado la palabra hace escasos segundos... los suficientes para que el embajador soviético Y. Malik, se levante de su asiento y se salga de la sala, en señal de protesta. Malos vientos para los comunistas soplaron en la ONU, tras la resolución de la Asamblea de no admitir a la China roja. (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

# Colaboradores de PATRIA GLORIA Y ADMINISTRACION

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

EN arte no es raro que se convierta en virtud lo que, en principio y al principio, puede considerarse, con bastantes motivos, como vicioso o, al menos, como limitaciones. A fuerza de insistencia, acaba por imponerse o por ser aceptado en alguna proporción, un estilo, una visión o idea de las cosas, una sensibilidad. Es decir, una manera, con lo cual también se ha dicho que, con frecuencia, estamos ante un amañamiento. Aunque en los casos de mayor fuerza y trascendencia se trata de algo inefable; de una personalidad.

Aquello que distingue la personalidad o el modo de sentir y de pensar sobre el mundo y la vida, del amañamiento puede consistir en una línea sutil o en un abismo. La separación resulta a menudo arbitraria y depende, claro está, del carácter, del gusto e inclinaciones de quien la haga.

En muchas ocasiones, yo no he sabido —prefiero casi siempre apelar a mi experiencia— explicar en qué viene a consistir aquel distinguo. Y en rigor apenas puede darse convencimiento que provenga de las palabras de otro, a no ser que el dubitativo o el desconcertado se halle muy al comienzo de sus reacciones ante la obra de arte o que carezca de cualquier sentimiento acerca de ella. En este caso, igual puede dejarse indiferente que antojarse estúpido o, por el contrario, genial. Cualquiera sabe.

Estoy acostumbrado a las más enredadas polémicas en las que dos personas relativamente afines —por simplificar el caso— apreciaban aspectos muy distintos en manifestaciones concretas. ¿Cómo es posible, me he preguntado, que tal persona no echase de ver lo que hay de fin-

gimiento, de amañamiento, como digo, y de simulación en tantas manifestaciones del arte actual?

Por supuesto que puede ocurrir al revés, o sea, que yo aprecie algo positivo, mientras que los demás lo niegan. Confieso que me topo más frecuentemente con obras contrahechas, vanas y simuladoras, aparatosas o de hueca o falsa sencillez. Y no probablemente a causa de un negativismo sistemático por mi parte, a veces enfadoso, obcecado y torpe, sino porque hay un género de sensibilidad a las que el arte colma muy difícilmente, tal vez porque en rigor no precise de él, si no se muestra puro y originario, hondo y verdaderamente sencillo.

Si, oficio y amañamiento por doquiera, donde se conjugan esterilidad e impotencia con una especie de voluntad o de voluntariedad. He aquí con lo que solemos toparnos. Porque se observa —y no deja de ser legítimo y loable— lo que llamaría, quizá con exceso, voluntad de gloria, mayor todavía que la de lucro que en algunos van confundidas.

Me ha conmovido el cuidado con que algunos —en los casos que creo tener más próximos— guardan, ordenan y coleccionan sus escritos, seguramente livianos para los otros, pero en los que ponen una especie de empeño de salvación personal. Sin embargo, en otros no hay sino administración cautelosa, profesionalismo mecánico y hueco, oficina e instinto de la ganancia.

Si ciertas desprecupaciones sobre la propia obra y sobre su suerte posterior me parecen afectadas, tampoco dejan de ser cicateros o pueriles aquellos celos que convierten en los autores en fanáticos de su propia obra y, efectivamente, en

coladores de las más menudas cosas que con ella se relacionan.

A veces tales cuidados son candorosos y emocionantes, repito, porque se tiene la sospecha de que el propio culto ni siquiera logrará ser traspasado a los familiares más cercanos e incluso que estos mismos sean los más desdenosos y escépticos.

En otras ocasiones, parece como si se quisiera dar facilidades a la historia. Voluntad de historia o de posteridad, que más o menos confesada o soterrada, mantiene la obra de casi todos. No creo, sin embargo, que ello —cuidado minucioso o aparente desprecupación— tenga que ver con que se posea o no conciencia del propio valor, sino simplemente con el carácter.

Y éste se revela igual en aquella que hacemos que en el modo de administrarlo. Hay quien necesita todo su tiempo para hacer lo que hace y añadiría, con peligro de juego verbal que a mí se me antoja, no obstante, claridad psicológica, que aquel precisa de todo su tiempo para no hacer lo que no hace, lo cual resulta inseparable de lo primero y lo uno consecuencia de lo otro.

Estos últimos no disponen de vida para tantas cosas o carecen del talento que es indispensable para ver, al mismo tiempo, fecundos y administradores. ¡Qué envidia me dan los recogedores de notas y de comentarillos que no dejan nada disperso, sino, por el contrario, bien agavillado!

Serán acaso cosechas paupérrimas, pero, al cabo, constituyen su obra y es posible que sea garantía de aquella salvación personal a que aludí. ¡Ah, cómo deseamos que nos recuerden!

(PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Contrafuero

CONTRAFUERO a favor de los funcionarios", es el título del primer editorial que publica "ND". A este editorial corresponden los siguientes comentarios: "Nadie acaba de comprender qué interés puede existir en condenar a los catedráticos, funcionarios o periodistas que sirvan a la Administración pública a un silencio que no rige respecto de los demás ciudadanos. La creación de un subgrupo de españoles con una Carta de libertades cívicas menos acabada y capitulada, repugna a quienes creen que es preciso consagrar la plena igualdad de oportunidades y la aplicación indiscriminada de la Ley. Y éstas son, en última instancia, las razones que pueden inspirar la interposición de un recurso de contrafuero tan oportunamente decidido y unánimemente deseado.

"Tenemos, pues, ante nosotros, la posibilidad de que sea revisada una normativa impopular y evidentemente

poco justificada. Ni los funcionarios públicos merecían tantas prevenciones ni los mecanismos de tutela de la seguridad jurídica permitían afirmar que no iba a ser la nueva regulación de una fuente de posibles arbitrariedades. Y por esta razón, cuando la interposición del recurso de contrafuero es ya un hecho, es preciso señalar la esperanza que su interposición suscita y la oportunidad que contiene una instancia procesal que permite limar unos preceptos que acaso jamás debieron ser promulgados".

### "Ponerse en juego"

EL diario "Ya", bajo el título de "Ponerse en juego", comenta en su primer editorial:

"Si alguien tiene que poner condiciones a una reapertura de tratos para hallar un modo honorable de reintegrar a Gibraltar a la soberanía española —de la que fue cercenado por la fuerza— no es la Gran Bretaña. Quede claro esto. España siempre ha dicho que quiere negociar y nunca se ha negado a ello. Es la Gran Bretaña la que se negó y viene actuando contra derecho. Los gibraltareños —lo hemos dicho muchas veces— nada tienen que perder y sí mucho que ganar con la vuelta de Gibraltar a la soberanía española. Para que las negociaciones se reanuden hace falta que ambas partes convengan por principio que las únicas condiciones válidas están marcadas por la cláusulas del artículo X del Tratado de Utrecht y por la resolución de las Naciones Unidas. El Gobierno español en uso de su derecho se ha visto en el apremio de tomar algunas medidas (sólo algunas) para replicar a las decisiones británicas de consolidar definitivamente su presencia en Gibraltar, utilizando la mampara de los gibraltareños. La Gran Bretaña ha procedido siempre (y muy especialmente desde 1952) con desprecio de las normas internacionales a las que está obligada y se ha resistido a los imperativos descolonizadores, tal como la ONU los ha expresado una y otra vez. La Gran Bretaña está pues, fuera de juego y debe entrar en él. He ahí el primer paso para "suavizar" las relaciones hispanobritánicas. Toda posible cesión española entendemos que debe ir acompañada de una contrapartida adecuada. Por ello nos parecen impertinentes y fuera de lugar las voces que vienen desde Londres".

### 20 de noviembre

DEL editorial de "Arriba" y bajo el título "20 de noviembre": "Tirando por el camino de en medio y, precisamente, en nombre de nuestra fidelidad al Fundador, creemos nosotros que, ahora que vivimos un inquietante, sugestivo y nuevo tiempo político español, las mejores razones del "20 de noviembre" están de parte de quien con más gallardía, más inteligencia y más amor, sirva a la unidad de España. Y está claro —sobradamente

te claro— que a la unidad de la Patria se la puede torpedear lo mismo desde las zonas en donde se pretende dejar rezagada la justicia social, que desde las covachuelas más o menos ilustres donde se fragan los aprendizajes y los mecanismos del monopolio político.

"La sinrazón de la injusticia social y del divismo político se convirtieron en situaciones a extinguir precisamente porque en la Historia española hubo un 20 de noviembre de 1936; quiere decirse que a treinta y tres años vista de aquella fecha las cosas españolas han dado un giro —a través del tiempo— de ciento ochenta grados. Quiere decirse que España es ya de todos y que ni los neutros ni los egoístas, ni los tontos, ni los demasiado listos habrán de encontrar vía posible para deteriorar la unidad nacional o estancar los exigentes caminos de la justicia social definitiva".

### La Falange está ahí

EN la página editorial de "El Alcázar", Antonio Gibello afirma lo siguiente:

"Si desde el principio José Antonio subraya que el ser falangista era, justamente, una "manera de ser", quiere decirse que quien hoy desee ser falangista y como tal se intitule, deberá aprender y repetir la primera y gran lección de José Antonio: la de asumir su propia e intrasferible responsabilidad.

Lo demás vendrá por añadidura. Por más que a lo largo de los años circunstancias e intereses hayan querido desfigurar o marginar la imagen de la Falange, como cuerpo de doctrina y como comunión de pensamiento, talante y estilo ante la vida, lo cierto es que la Falange está ahí, perfectamente tangible, enraizada y enraizada en las actuales vivencias del pueblo español".

### Carreras universitarias

HAY algunas carreras universitarias —dice en su editorial "Informaciones" y otras de grado medio, al término de las cuales el titulado contempla el desconsolador panorama de que sus estudios y graduación no tienen, en la práctica, la menor aplicación. El asunto presenta diversos matices que convendrá analizar.

En títulos universitarios nos encontramos, por ejemplo, con el de Ciencias Políticas, y en títulos de grado medio con el de graduados sociales. Ambos no tienen aplicación directa e inmediata en la estructura, sea oficial o privada, de nuestra sociedad. Es cierto que todos los títulos facultan para ejercer una profesión y no significan, en caso alguno, un compromiso con el titulado para colocarlo. Pero lo que no se puede admitir es que el propio Estado cree unos centros, establezca unas enseñanzas y expida unos títulos que el mismo Estado no valora ni tiene prevista su aplicación".

# Un programa de política laboral

La política laboral en su triple dimensión de salarios, empleo y promoción y Seguridad Social, es hoy preocupación esencial de todos los países civilizados, ya que dicha política es uno de los soportes —acaso el esencial— tanto del bienestar económico continuado, como de la elección social.

En el discurso que pronuncia al dar posesión al subsecretario del departamento, el nuevo ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, definió las líneas generales del quehacer que le espera al frente de una gestión en la que, si en efecto, han sido amables y significativos los avances que se encuentran requeridos de una constante perfección, de acuerdo con los postulados irrenunciables que informan nuestro Régimen.

La primera línea de nuestra preocupación, subrayó el ministro, está ocupada por el problema del salario. Las precisiones que a este respecto dio el señor de la Fuente, señalan de forma terminante que el salario es contemplado en su relación

con los precios y con las restantes rentas; esto es, en su verdadera dimensión sólo expresada por el poder adquisitivo y por la proporción que mantenga respecto a las rentas no salariales.

No se trata, pues, de que el trabajador perciba una cifra mayor o menor de signos monetarios, sino de que aquellos que obtengan, posean un valor de compra suficiente y, al mismo tiempo, guarden la debida proporción con lo que el trabajo significa en el conjunto del quehacer nacional.

Dentro del campo salarial, el ministro se refirió, así mismo, a los aspectos de la negociación colectiva, relaciones laborales, situaciones conflictivas y también, extensamente, al propio concepto de empresa, de la perfectibilidad de la cual dependen, en última instancia muchas de las posibilidades económicas y sociales del futuro inmediato de nuestro país. En este campo, las precisiones establecidas por el ministro de Trabajo, merecen un comentario más amplio, que de forma completa hemos de intentar.

Se extendió también el señor

De la Fuente, de forma muy precisa, a la política del empleo, en íntima conexión, sin duda, con toda política de desarrollo digna de este nombre, la cual ha de basarse en el aprovechamiento integral de recursos físicos y la utilización óptima de los recursos humanos. Así mismo, hizo referencia a la exigida continuidad en el perfeccionamiento de la Seguridad Social, en la que tanto se ha avanzado, pero que es necesario consolidar y estudiar detenidamente los rasgos fundamentales de la promoción social, a la que definió como «pieza básica de una sociedad equilibrada».

En realidad, el discurso del nuevo ministro de Trabajo constituye, por la importancia de los temas tratados y de modo singular por las soluciones y directrices apuntadas para los mismos, un verdadero programa de actuación de gran significado no sólo social y económico, sino también político y trascendente en orden a una mejor convivencia y elevación, en todos los aspectos, de la comunidad nacional.

# EL MERCADO COMUN FIJO LOS PRECIOS DE REFERENCIA DE LAS NARANJAS

SE VUELVE A LOS 19'5 DOLARES DE LA CAMPAÑA ANTERIOR POR CADA CIEN KILOS NETOS, PARA LAS DEL GRUPO PRIMERO

LOS DIAS 1, 2, 3 Y 4 DE DICIEMBRE, SEGUNDA SESION DE LAS NEGOCIACIONES PARA EL NUEVO MANDATO CON ESPAÑA

BRUSELAS, 20. (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María SANUY).—El Comité de gestión "Frutas y Hortalizas" del Mercado Común Europeo concluyó el miércoles, muy tarde, la reunión convocada a las nueve de la mañana, pero que no pudo comenzar hasta pasado el mediodía. Ello explica que hasta este jueves no se hayan tenido noticias concretas de sus deliberaciones dedicadas, entre otros temas, a fijar los precios de referencia y los índices correctores para los agrarios.

El acuerdo obtenido del Comité sobre la base de los proyectos de reglamento establecidos por los servicios competentes de la Comisión es como sigue:

Precios de referencia para las naranjas. Estos precios se fijan en unidades de cuenta (equivalentes a un dólar) y para cien kilos netos.

Grupo 1.—19,5 unidades de cuenta en vez de 18,9 que era el precio sugerido por la Comisión. Se vuelve, por tanto, al mismo precio que se había fijado en la anterior campaña.

Grupo 2.—15,9 unidades de cuenta, es decir, el mismo precio propuesto por los servicios comunitarios en su proyecto de reglamento. En la anterior campaña el precio fue de 17,1 unidades de cuenta.

Grupo 3.—6,6 unidades de cuenta. Este precio es también el mismo que se había propuesto. En la campaña anterior el precio era de 7,1 unidades de cuenta.

Los índices correctores se han fijado como seña a continuación.

Para las naranjas incluidas en el epígrafe 1 B) el coeficiente es de 0,76, es decir, idéntico al de la anterior campaña para las naranjas incluidas en el epígrafe 1 C). Las que figuran en el primer párrafo tienen un coeficiente de 1,20 en vez del propuesto, que era de 1,17. El año anterior el coeficiente fue de 1,24.

Y para las que figuran en el segundo párrafo el coeficiente aprobado es de 1.

El Comité de gestión se mostró igualmente de acuerdo para aprobar el re-

## Se estrelló un avión nigeriano

### OCHENTA Y CINCO MUERTOS

LAGOS, 20. (EFE-REUTER). — Un reactor nigeriano, «VC-10», se ha estrellado hoy cerca de Lagos, cuando realizaba un vuelo regular procedente de Londres, ha sido anunciado en fuentes oficiales.

Se añadió en dichas fuentes que, de momento, no se tenían noticias sobre si ha habido que lamentar víctimas.

Este es el primer accidente ocurrido a un «VC-10», de viajeros, desde que este tipo de avión a reacción comenzó a prestar servicios, en abril de 1964, era el único aparato «VC-10» de Nigeria.

El «VC-10» está dotado, normalmente, de una tripulación de vuelo integrada por tres personas: capitán, copiloto e ingeniero de vuelo.

Puede transportar hasta 152 pasajeros.

### LOS 85 PASAJEROS, MUERTOS

LAGOS, 20. (EFE-REUTER). — Las 85 personas que viajaban a bordo del avión «VC-10» nigeriano que se ha estrellado cuando procedía de Londres, han resultado muertas. La cifra en cuestión ha sido confirmada oficialmente por un funcionario de la empresa propietaria del aparato.

Añadió que entre los muertos figuran varias familias británicas que regresaban de vacaciones.

Testigos oculares, que confirmaron que no ha habido supervivientes, señalaron que el aparato quedó totalmente destruido, carbonizado, como consecuencia de un incendio declarado a bordo inmediatamente después de estrellarse en un bosque situado a 19 kilómetros al norte de Lagos.

## Lin Piao está enfermo

HONG KONG, 20 (EFE). — Lin Piao, designado sucesor del dirigente del partido comunista chino, Mao Tse Tung, se encuentra bastante enfermo, y Mao le ha ordenado que tome un descanso, según han informado diversas fuentes.

### TELEFONOS DE

## "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION.	222593
TALLERES,	229914

da caso su incidencia exacta, en medios próximos a la Comisión se estima que de una manera práctica las modificaciones en los precios se aplicarán una elevación de dos a tres décimas en relación a la campaña anterior.

### NEGOCIACIONES ESPAÑA-MERCADO COMUN

BRUSELAS, 20. (PYRESA). — Los próximos días 1, 2, 3 y 4 de diciembre tendrá lugar la segunda sesión de negociaciones entre España y el Mercado Común sobre la base del nuevo mandato.

Se supone que la intensa actividad desplegada en el mes de noviembre por la vía diplomática y las precisiones y documentación que aportarán ambas Delegaciones negociadoras en esta nueva reunión, permitirá un avance sustancial en las negociaciones que prácticamente, y salvo cuestiones de detalle, podrían quedar ultimadas en esta convocatoria de forma que a partir de enero se pueda pasar a la fase de redacción del correspondiente acuerdo.

Tanto en medios próximos a la Comisión europea como en la representación permanente de España ante la C.E.E. se ha insistido sobre la utilidad de avanzar al máximo en esta próxima reunión y acabar con los temas fundamentales, ya que de no ser así y teniendo presente que la C.E.E. tiene en curso otras negociaciones a las que hay que añadir, posiblemente para la primavera, la apertura de negociaciones con Gran Bretaña, Noruega, Dinamarca e Irlanda, cabe temer que el trabajo de la Comisión europea a partir de enero sea de tal volumen que retrase el ritmo de nuestra negociación, supuesto que quieren evitar ambas partes.

El acuerdo que fija el precio de referencia para las mandarinas que se ha establecido en 17,6 unidades de cuenta por cada cien kilos. Las mandarinas tendrán dos coeficientes correctores, de 0,80 para el mes de noviembre y de 0,75 para los meses de diciembre, enero y febrero.

La decisión del Comité de gestión que supone el acuerdo de los representantes de los Gobiernos que están representados, necesita ahora ser aprobado por la Comisión de las Comunidades Europeas, después de lo cual entrará en vigor. Se supone que la Comisión podrá aprobar los dos reglamentos en la reunión del próximo miércoles.

Aunque es difícil hacer una estimación de lo que suponen los nuevos precios de referencia y hay que ver en ca-

# Terminó la segunda sesión de las conversaciones "SALT"

SIGUE LA ATMOSFERA DE SECRETO CON QUE COMENZARON EL PASADO LUNES, EN HELSINKI

HELSINKI, 20. (EFE). — Una hora y cuarenta minutos duró hoy la segunda sesión de trabajo de las conversaciones preliminares sobre limitación de armas estratégicas (SALT) que celebran aquí delegados norteamericanos y soviéticos.

La tercera sesión fue anunciada para el próximo lunes, 24 de noviembre, a las 10,00 de la mañana (hora de Madrid) en la Embajada norteamericana, situada a menos de un kilómetro de la soviética, donde se celebró la reunión hoy.

Gerard Smith llegó al frente de su delegación, compuesta por 19 consejeros y dos intérpretes, cinco minutos antes de la hora fijada para comenzar la reunión en el edificio neoclásico de la Embajada soviética.

Medio centenar de periodistas esperaban frente al gris edificio que está flanqueado por 12 columnas corintias, la llegada de los delegados norteamericanos, y no abandonaron sus puestos hasta el final de la reunión.

En el segundo piso de la Embajada se había preparado una habitación para la conferencia, de la cual habían desaparecido un busto de Lenin y los retratos de otros líderes soviéticos, a petición de la Delegación norteamericana.

Desde las ventanas de la sala, donde había sido instalada una gran mesa rectangular, podía verse el golfo de Finlandia envuelto por la niebla de la mañana.

A las 10,00 se sentaron los 22 norteamericanos y los 21 rusos (Vladimir Semyonov, jefe de la delegación, 18 consejeros y dos intérpretes).

A las 11,40 salió del edificio la delegación norteamericana y subió en los coches que esperaban a la puerta para conducirlos al Consulado norteamericano, situado en la misma barriada residencial.

No hubo comentario alguno sobre el resultado de la sesión de hoy, conservando la atmósfera de secreto con que comenzaron estas conversaciones el pasado lunes.

Sin embargo, se supo que la próxima reunión no se celebrará hasta el próximo lunes, lo que parece ser una concesión soviética a los norteamericanos.

Los negociadores rusos deseaban realizar reuniones diarias, pero los norteamericanos solicitaron espaciadas cuando menos a días alternos, alegando la dificultad de comunicaciones desde esta capital con Washington.

Se espera que mañana, por la tarde, llegue a Helsinki el embajador volante estadounidense, E. Thompson (que no pudo venir anteriormente por encontrarse conveiente de una operación de úlcera). Se cree que Thompson podrá reforzar la delegación norteamericana en la reunión del lunes.

EL FUTURO DE LA VIDA NACIONES UNIDAS, 20. (EFE). — «La calidad de la vida en el futuro y la determinación de si podemos sobrevivir a este siglo, sin un desastre nuclear, están en juego en Helsinki», ha dicho ante la Asamblea general de

la ONU, el jefe de la delegación británica del desarme, lord Chalfont.

Declaró que «es obvio que la mayor responsabilidad sobre estas decisiones reposa en la Unión Soviética y los Estados Unidos, que la han reconocido reuniéndose para conferenciar».

### MENSAJES DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE LAS NACIONES UNIDAS

NACIONES UNIDAS, 20. (EFE). — El presidente de la Asamblea general de las Naciones Unidas, Angie Brucks ha enviado dos mensajes a los jefes de las delegaciones americana y soviética en las conversaciones sobre desarme que se celebran en Helsinki, cuyo texto ha sido dado a conocer hoy.

Ambos mensajes enviados a Wladimir Semyonov y Gerard Smith, son idénticos, variando únicamente el nombre del país destinatario.

En ellos, Brucks manifiesta su convencimiento de que las conversaciones constituyen uno de los pasos más importantes destinados a resolver la cuestión del desarme que, dice, «afecta a la vida de la población mundial».

«Me agrada que la reunión tenga lugar y tengo el honor de deseársela a ustedes desde lo profundo de mi corazón que tenga éxito en encontrar una rápida solución a este problema», concluye el mensaje.



El consejero USA David Aaro, dando fuego a su colega soviético, Alexander Agronov, en el banquete celebrado tras el inicio de las conversaciones sobre limitación de armas estratégicas (SALT), en Helsinki. (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

# Ha dimitido Cabot Lodge como negociador de Estados Unidos en París

SE ATRIBUYE A UNA MANIOBRA DE NIXON PARA DEMOSTRAR QUE NO ADMITIRA INTERFERENCIAS EN SU POLITICA SOBRE VIETNAM

LA MAGNITUD DE LAS DOS JORNADAS DE PROTESTA CONTRA LA GUERRA DE VIETNAM HAN ACONSEJADO LA DIMISION

NUEVA YORK, 20. — (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — Simultánea dimisión del negociador principal estadounidense en París, Cabot Lodge, y del negociador adjunto, el juez Walsh, forma parte a juicio de algunos observadores del escenario político americano de una nueva maniobra diplomática concertada por el presidente Nixon, destinada a demostrar tanto al pueblo americano como a Hanoi que las manifestaciones populares contra guerra no influirán en su política vietnamita.

Se tiene entendido que, en principio, Cabot Lodge había decidido abandonar su puesto en torno a la mesa de negociaciones parisina en enero próximo. La



CABOT LODGE

magnitud de las dos jornadas de protesta registradas en los Estados Unidos en los últimos treinta días y el hecho de que el Comité senatorial de Asuntos Exteriores decidiera reanudar hace unos días sus debates sobre la guerra del Vietnam, parecen haber sugerido la dimisión anticipada. La Casa Blanca informa que el presidente Nixon no entiende nombrar por ahora a un sucesor de Cabot Lodge, por lo que Estados Unidos tan sólo serán representados en París por un funcionario subalterno, por tiempo indefinido. Cabe señalar que tras declarar hace dos días a puerta cerrada ante el Comité presidido por el senador Fulbright, el ministro de Asuntos Exteriores Rogers comentó que las negociaciones parisinas no habían registrado progreso alguno, anticipando ya así la decisión de retirar a su negociador para demostrar implícitamente a Hanoi que Estados Unidos no entienden seguir participando en un ejercicio en futilidad.

### CABOT LODGE, UN "HALCON"

Si en las próximas semanas, Washington tratara de manifestar así a Hanoi que nada ni nadie podrá modificar el curso adoptado por el presidente Nixon (y a petición para la televisión titulada "La mayoría silenciosa" será distribuida ahora en 16 idiomas en el mundo, con objeto de convencerle de que la mayoría del pueblo respalda al presidente) cabe indicar empero que la salida de Cabot Lodge también es considerada como un factor positivo por observadores políticos nacionales y extranjeros. Se asegura que el presidente Nixon habría llegado a la conclusión de que Cabot Lodge, antiguo embajador en Saigón y conocido por su postura de "halcón" de

extrema dureza, no es el hombre apto para hacer las concesiones que se podrán eludir cuando llegue la hora de las auténticas negociaciones. Según esta tesis, Nixon nombrará a un negociador más flexible cuando Hanoi y Vietnam señalen estar dispuestos a aceptar en parte por lo menos las premisas políticas sobre las que desea basar la solución del conflicto.

### NO HUBO "CRISIS DE CONCIENCIA"

Contrariamente a determinadas interpretaciones dadas hoy por algunos sectores liberales a la dimisión de Cabot Lodge y Walsh, basadas en el hecho de que coincidió con la terrible noticia de la destrucción de tres poblaciones vietnamitas y la ejecución a sangre fría de sus habitantes a manos de una patrulla norteamericana, no parece el gesto de Cabot Lodge y de su negociador se deban a una especie de "crisis de conciencia" como la que hoy atañe a su predecesor, el embajador Harriman. Harriman ha llegado en efecto a la conclusión, basada en su propia experiencia, de que la administración Johnsoniana desaprovechó una serie de oportunidades que, a su juicio, hubieran podido conducir a la paz, a la vez que puede considerarse la opinión del sector liberal de que la guerra vietnamita amenaza con envenenar el organismo mismo de la comunidad americana, por lo que la oposición contra la continuación del conflicto se basa hoy tanto en consideraciones morales, como en prácticas o realistas.

### LAS RAZONES DE CABOT LODGE

WASHINGTON, 20 (EFE). — El embajador Cabot Lodge y su ayudante Lawrence Walsh, explican en sus cartas de dimisión su descontento por lo que describen un resquebrajamiento de las delegaciones comunistas para negociar en una forma importante.

Lodge añade que se retira también porque «asuntos personales en los Estados Unidos requieren su regreso».

El presidente Nixon ha aceptado ambas dimisiones, que comenzarán a ser efectivas a partir del próximo 8 de diciembre, informó la Casa Blanca.

«Apoyo fuertemente sus esfuerzos para negociar un final de la guerra», triste que la otra parte haya rechazado colaborar recíprocamente en ningún tipo de forma provechosa», escribe Cabot Lodge en su carta a Nixon.

Enry Cabot Lodge ha sido representante personal de Nixon en las negociaciones de París desde el pasado mes de enero en que sustituyó a Averell Harriman.

El presidente Nixon contestó también en una carta a Lodge: «No he encontrado mejor representante en los Estados Unidos para buscar una justa paz negociada en Vietnam».

El portavoz de Prensa de la Casa Blanca Ronald Ziegler, desmintió el pasado mes de octubre, los rumores de que Cabot Lodge y Walsh se habían comprometido así como los que unían también el nombre del general Abrams, comandante en jefe de las tropas aliadas en Vietnam, al de las dimisiones.

«Al presidente espera que la paz en Vietnam a través de negociaciones directas», dijo Ziegler a los periodistas al mismo tiempo que repetía la acusación de Lodge y Walsh de que los comunistas los que rechazan colaborar en las negociaciones.

El portavoz de Prensa afirmó que existen sustitutos de momento para los delegados jefe y segundo jefe en las conversaciones de París.

### NADA NUEVO EN LA CONFERENCIA DE LA PAZ

PARIS, 20 (EFE). — Ningún elemento nuevo susceptible de favorecer el proceso de las negociaciones ha sido recibido al término de la XLIII sesión plenaria de la conferencia de la paz reunida en París hoy, jueves.

En el lado comunista los delegados se han limitado a seguir «denunciando a los norteamericanos», mientras los Estados Unidos y el Vietnam del Sur insistían hincapié en la suerte de los prisioneros de guerra Saigón recordando la oferta de liberación de 62 millones y Cabot Lodge propuso una dimisión inmediata dedicada a dicho propósito.

En razón de la fiesta del «Thanksgiving Day» la próxima sesión ha adelantada y se celebrará el miércoles 26 de noviembre, en vez del 27 del mismo mes.

# CRONICA DE MADRID

## PATINAZO

MADRID, 20. (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA). — Se fundió en un afectuoso abrazo, pródigo en palmadas, con uno de los conspicuos personajes que se encontraban en la presidencia de aquel banquete. Observe qué intercambio, locuaz, frases cordiales y que se despedía de su interlocutor con un ademán afectivo, para volver a mi lado. — Es muy simpático..., dijo a guisa de comentario, al reanudar nuestro diálogo.

— ¿Lo conoces?, indagué, curioso, a sabiendas de que es un tremendo despistado.  
— Si... mucho... ¡Figúrate que me preguntó por mi mujer y por los niños! Pero no recuerdo ahora su nombre...  
— Pues es —le informé, sin dejar de observarlo— el director general de... Comprobé que palidecía. Estaba desconcertado.  
— ¡Atíza!, exclamó. Pues, en ese caso, no le conozco de nada. Pero su nombre me es tan familiar! Tengo la evidente sensación de que ha comido en casa más de una vez...

Permaneció ensimismado, al comprobar su error. Pero todo esto es hasta cierto punto comprensible. Sucede en muchas ocasiones... porque a la hora de buscar un culpable, habría que apuntar, acusadoramente, con el dedo índice, a la televisión. A través de la pequeña pantalla, la efigie de ciertas personas, repetidamente presentadas, interrumpe nuestra intimidad hogareña. Es ese invitado, ese huésped obligado, al que vemos y oímos, nos habituamos a su voz, y después, consecuentemente se produce el error, bien sea en un banquete, en un teatro o en la misma calle, por un elemental detalle de cortesía...

### TEATRO DE LA OPERA

Convocado el concurso y aprobado el proyecto para la construcción de un nuevo Teatro de la Opera por la Fundación March, la obra no se realice. Hay quien dice que ese proyecto no se llevará a cabo. Y que, además, los millones destinados a tal fin, que eran una importante suma hace unos años, hoy no son suficientes.

Mientras tanto, en la zona en donde iba a levantarse ese teatro, en el centro comercial del Generalísimo, que se calcula estará terminado en 1985 —lo que se dice de Madrid del mañana— hay un gran espacio reservado a aquél. Se ha propuesto convertir en parque ese solar. Bien de un modo provisional, o definitivo si, efectivamente, no hay teatro.

### PREMIO SESAMO

Al filo de los años cincuenta, don Tomás Cruz creó los premios Sésamo de novela corta y de cuentos. Dos géneros literarios que entonces apenas se cultivaban, y que fueron como una inyección de supervivencia... Gracias a estos premios, se dieron a conocer nombres de jóvenes escritores, que más tarde habían de alcanzar la fama: Dolores Medio, Ramón Nieto, Pedro Crespo...

En unas declaraciones, don Tomás Cruz ha puntualizado que la extensión ideal de la novela corta debe ser de cincuenta a sesenta folios escritos a máquina a dos espacios. Sin embargo, por razones editoriales la novela corta tiene una extensión de casi el doble.

### VIGILANCIA EN LA CASA DE CAMPO

El amor se ha visto sorprendido, de mala manera, en la Casa de Campo por vulgares delincuentes, que atacaron a varias parejas de jóvenes enamorados, y los que no son enamorados, no estén a merced de las pandillas de delincuentes que venían actuando con absoluta impunidad. Guardas a caballo, infantes, motoristas, coches patrulla someterán a estrecha vigilancia a la gran zona verde de Madrid, en donde su simple paso podía constituir un riesgo, físico y económico.

### NUOVA CIUDAD RESIDENCIAL

Una nueva ciudad residencial — como la de Tarragona, la de Marbella y la de Perla — se va a construir, por Educación y Descanso, en Punta Umbra, en la provincia de Huelva.

Parece que se van a construir torres de apartamentos y chalets individuales, y que las obras se llevarán a ritmo acelerado para que, si no en su totalidad, por lo menos parcialmente, puedan estas instalaciones ser utilizadas el verano de 1970.

Naturalmente, además de las viviendas, funcionarán en la nueva ciudad residencial sindical, galerías de alimentación, piscinas, peluquerías, zonas deportivas y ajardinadas.

### LA PLAZA DE VISTA ALEGRE

— Pero... ¿Qué sucede con la plaza de toros de Vista Alegre?, preguntamos a ese aficionado taurino que se las sabe todas.

— Bueno... Pues sucede que no se va a derribar el coso tan pronto como se pensaba. Que, únicamente, se reducirán los corrales... Y como éstos son amplios...

— En ese caso, seguirán celebrándose corridas en la próxima temporada. Corroborar nuestro interlocutor:

— Sí, sí... Eso parece. Aunque nada hay, seguro, en definitiva.

### AUTOR POR LAS CARAS

Simón Cabido, el actor que popularizó su rostro, por cara, efectivamente, en aquel espacio de Televisión Española que se titulaba "Objetivo discreto", encarna nada menos que cinco papeles distintos en la minicomedio "Los mendigos descarados", que se estrenó en el café-teatro "La Joya Pepa".

En uno de esos papeles representa a una señora extranjera. El actor cambia de ropa y de talante con una rapidez asombrosa, por lo que han recordado su afinidad con Frégoil.

### TEATRO ESPAÑOL CONTEMPORANEO

Próximamente, y editado por Calpe, se publicará una "Historia del teatro español contemporáneo", debido a la pluma del escritor santanderino Leopoldo Rodríguez Alcalde.

### ARBOLES

Algunos viejos árboles del Paseo de Recoletos, bajo cuya sombra pasaron muchas generaciones, van a ser retirados de aquel lugar. El proyecto es trasplantarlos a otros lugares, con motivo de las obras de transformación urbana que se realizan en aquella zona. En su lugar se plantaron otros árboles, jóvenes.

### ITURBI, COMO DIRECTOR

El gran pianista valenciano José Iturbi, que recientemente ha ofrecido, en el Real, un magnífico concierto, a base de obras de Schumann, Beethoven, Chopin, Ravel, Albéniz y Granados, reaparecerá, de nuevo, el próximo 6 de diciembre ante el público madrileño.

Pero en esta ocasión, como director. Otra faceta musical no tan conocida, del gran pianista valenciano.

### PUNTO Y APARTE

— El día 28 del actual, y no el 25 como en un principio se dijo, se inaugurará la temporada lírica en el Teatro de la Zarzuela con "El último romántico", en adaptación, el libreto, de Enrique Llovet, y la partitura de los Ríos. Los autores de "El último romántico" son Tellaeche y Soutullo y Vert.

— El Teatro Nacional de Barcelona estrenará, dentro de unos días, en el Teatro Español, "Pedro de Urdemalas", de Cervantes, bajo la dirección de José María Loperena.



## Don Alfonso Osorio García, consejero del Reino

CUBRIRA LA VACANTE DE DON ENRIQUE FONTANA CODINA, MINISTRO DE COMERCIO

Obtuvo 54 votos, seguido de don Fernando Suárez, con 32

MADRID, 20. (PYRESA). — Don Alfonso Osorio García ha sido proclamado consejero del Reino por el gru-



SEÑOR OSORIO GARCIA

po de representación familiar, en la votación celebrada en la tarde de hoy en el salón de sesiones de las Cortes. El señor Osorio, procurador familiar por Santander, fue elegido con 54 votos, seguido de don Fernando Suárez González, procurador familiar por León, que obtuvo 32 votos, y del procurador familiar por Vizcaya, don José Luis Fernández Cantos, que obtuvo 3 votos. Hubo 4 votos en blanco y en total emitieron el voto 93 procuradores de representación familiar.

El señor Osorio viene a cubrir la vacante producida en el Consejo del Reino por el nombramiento del procurador familiar por Tarragona, don Enrique Fontana Codina, como ministro de Comercio. El otro procurador familiar que ostenta el cargo de consejero del Reino es don José Poveda Murcia, procurador familiar por Ciudad Real.

La elección comenzó a las cinco de la tarde en el salón de sesiones situado en la parte superior del Palacio de las Cortes. Tras la lectura por el secretario primero de las Cortes, don Tomás Romojaro, de las normas de la elección, se constituyó la mesa de edad, formada por don José Ensenat Alemany, procurador familiar por Baleares, como procurador de más edad (72 años),

### Ha muerto Fernando Ors

MADRID, 20. (ALFIL). — A la una de la tarde falleció en la clínica de Nuestra Señora de Loreto, don Fernando Ors Martínez. Contaba 73 años de edad.

Fernando Ors deja viuda y ocho hijos, entre ellos nuestros queridos compañeros de periodismo Miguel y Fernando, este último redactor de "Alfil".

Don Fernando Ors estaba galardonado con la cruz laureada colectiva, la cruz militar de Campaña, Orden de Cisneros y otras condecoraciones y distinciones nacionales y extranjeras.

Ya está en marcha el Premio "Holanda" 1970. Sobre la brillante experiencia recogida en el año anterior se ha organizado esta segunda convocatoria que en sus tres fases — regional, nacional y europea — representa un camino fácil y prometedor por el que la juventud estudiosa de la actualidad española puede dirigirse hacia un porvenir de amplias posibilidades y magníficas perspectivas.

Para la edición 1970 del Premio "Holanda" se han establecido premios de importancia, no sólo para los participantes, quienes cuentan con premios regionales de 25.000 pesetas y nacionales de 100.000 pesetas con diploma y placa de oro, sino para los centros a que pertenecan quienes alcancen el premio nacional, habiéndose cifrado tales premios en otras cien mil pesetas como ayuda para el desarrollo de la investigación en dichos centros.

El ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, ha ofrecido su más incondicional colaboración a esta campaña que intenta fomentar la afición a la investigación y a la ciencia entre la juventud española. La fotografía que ilustra esta información recoge el momento en que el señor Villar Palasí recibió en su despacho a una Comisión del Premio "Holanda", presidida por don Eugenio Fontán, director general de la S.E.R., y don C. TH. J. Hooghis, administrador delegado de "Philips" en España.

### Conferencia del profesor Mayor Zaragoza en Málaga

MALAGA, 20. (CIFRA). — Con una conferencia a cargo del rector de la Universidad de Granada, doctor don Federico Mayor Zaragoza, se ha clausurado a última hora de la tarde de hoy el ciclo organizado por el Colegio Farmacéutico de Málaga. El señor Mayor Zaragoza, que actuó con la colaboración de su adjunta de cátedra, doña Magdalena de Ugarte Pérez, desarrolló el tema "Determinación y tratamiento de algunos errores metabólicos".

### EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN EL PRADO



Con motivo del 150 aniversario del Museo del Prado, el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha visitado el centro. El príncipe recorrió varias salas acompañado del ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí y del director del Museo. — (Foto EURO-PA PRESS)

## CHILE, EN ESTADO DE EMERGENCIA

SANTIAGO DE CHILE, 20. (EFE). — Después de 4 horas de reunión con el Consejo Nacional de Seguridad, el presidente Frei decretó anoche el estado

de emergencia ante la ola de rumores sobre un golpe militar. El Gobierno comunica a la nación que de todos modos se llevarán a cabo elecciones presidenciales.

# Se casó Massiel

LA BODA, CON EL DOCTOR DON LUIS RECATERO, SE CELEBRA EN ALCOBENDAS

"RESPECTEN MI VIDA PRIVADA", FUE LA UNICA CONTESTACION DEL NOVIO A LOS PERIODISTAS

MADRID, 20. (PYRESA).—"Massiel" ha contraído matrimonio, esta tarde, con el doctor don Luis Recatero Giménez, en la iglesia de los Padres Dominicos de Alcobendas.

La novia, María de los Angeles Santamaría, de 22 años, vestía un traje de seda natural blanca con flores de organza, creación de Miguel Rueda, y llevaba un peinado de Alexandre. Firmaron por parte de Massiel el acta matrimonial don Jaime de Mora; don Juan Pardo y don Juan José Rosón, secretario de Televisión Española, además de cuatro tíos suyos. Por parte del novio, los doctores López de Lerma, Cuesta y Henríquez de Alameda y el general Álvarez Perera.

Terminada la ceremonia religiosa, los novios abandonaron la iglesia de los Padres Dominicos y regresaron a Madrid, para invitar a sus setecientos invitados en una céntrica sala de fiestas.

A la ceremonia asistieron numerosos invitados y un gentío que llenó completamente el templo de Alcobendas e impidió, en distintos momentos, el normal desarrollo del acto religioso.

"MASSIEL", SERENA Y SONRIENTE

La popular Massiel llegó a la iglesia de los Dominicos del brazo de su padre, don Emilio Santamaría. Don Luis Recatero daba el suyo a su madre y madrina, doña Josefina de Recatero. Una nube de fotógrafos de Prensa y de curiosos la cercaron sobre el coche en el que llegaba la cantante. A dúos penas, y gracias a la protección de los agentes de la autoridad, pudo entrar en el templo la novia.

Massiel, a pesar del tumulto que originó su llegada, estaba, al menos exteriormente, serena y sonriente. No así, el novio que dió visibles muestras de irritación, ante el desorden y la aglomeración de gente a la puerta del templo, así, como más tarde en el interior de la iglesia.

Como ya viene ocurriendo repetidas veces en las bodas de los famosos, la ceremonia religiosa fue interrumpida, en varias ocasiones, por los comentarios de la gente, los empujones y las pugnas por acercarse más a los protagonistas del acto.

Muchos, para ver mejor, dieron carreteras para tomar un puesto más favorable y hablaron en tono tal, que, por los micrófonos, hubo que pedir un poco de silencio.

Por fin, asediados por la curiosidad popular, Massiel y don Luis Recatero se convirtieron en marido y mujer, a las seis menos diez de una tarde fría y desaparecible de noviembre.

## FAMOSOS, FAMOSILLOS Y ASPIRANTES

Eran testigos de la ceremonia una variopinta mezcla de personas modestas y figuras del mundillo artístico. Alternaban los abrigos humildes, junto a las pieles y los perfumes caros, de importación francesa.

Allí estaban el bailarín Antonio, Natalia Figueroa, Carmen de Hohanlohe y tantos y tantos famosos, famosillos y aspirantes, que celebran a estas horas, en una sala de fiestas el matrimonio de Massiel.

Cuando se apaguen los últimos compases de la música, cuando les dejen sus setecientos invitados, el nuevo matrimonio, los señores de Recatero, emprenderán su viaje de bodas que tiene como singladuras ultramarinas Méjico, Río de Janeiro y Sao Pablo.

Don Luis Recatero antes de la boda no ha querido, una vez más, decir ni pío a los periodistas. Repitió por centésima vez: «Respeten mi vida privada». Eso es cosa difícil cuando la novia se llama «Massiel». Las amistades, las

simas vez: «Respeten mi vida privada». Eso es cosa difícil cuando la novia se llama «Massiel». Las amistades, las



MASSIEL

«fams» y el público sencillo de María de los Angeles Santamaría han convertido en tumultuosa la ceremonia religiosa...

Massiel, en cambio, mucho más acostumbrada a hablar con la Prensa, ha sido pródiga en «declaraciones prematrimoniales». Ha añadido, en sus últimas declaraciones oficiales antes de la boda, que, una vez casada, piensa seguir en la brecha; que quiere volver a su auténtico camino en la canción, que no es el marcado por el «La, la, la» de la Eurovisión.

«Hubiera preferido yo —ha dicho— subir, poco a poco, los escalones de la fama, no de golpe y porrazo, como sucedió cuando gané el premio de Eurovisión».

En fin, la popularidad tiene sus inconvenientes. También, esta tarde, en la invadida iglesia de Alcobendas ha sonado, otra vez, ese «La, la, la», que ya se ha hecho inseparable de Massiel. Y a la salida, la lluvia de arroz ha despedido, con la tarde, la salida de la sonriente Massiel y su malhumorado, con razón, esposo.

# España y Norteamérica, de acuerdo sobre el delito de piratería aérea

LOS CULPABLES ESTARAN SIEMPRE SUJETOS A EXTRADICION

MADRID, 20. (PYRESA).— Las Delegaciones española y norteamericana que presiden el señor García Lahiguera y el señor Rowan Gaither, han terminado la primera parte de las conversaciones, celebradas en Madrid, para la negociación de un nuevo tratado de extradición entre España y los Estados Unidos.

Estas negociaciones han dado como resultado un pleno acuerdo para dictar normas comunes contra el delito de piratería aérea. Además de prevenir la extradición de los responsables de esta clase de delitos, el proyecto de tratado establece que estos hechos, que ponen en peligro los aviones civiles así como los pasajeros que transportan, constituyen un delito tan grave que en ningún caso puede considerarse como político. En su consecuencia, los culpables de piratería aérea estarán siempre sujetos a extradición.

Se ha alcanzado también un acuerdo sobre diversos puntos que contribuyen a la modernización de las relaciones entre ambos países en materia de extradición de los menores de edad, en la cual se tendrán en cuenta los factores sociales de la rehabilitación.

A principios del año próximo tendrá lugar en Washington una segunda parte de estas negociaciones. Una vez se haya llegado a un acuerdo en el texto del tra-

## El cinturón de seguridad, obligatorio en Francia y Suiza

IRUN, 20. (PYRESA).—A partir del próximo 1 de enero, todo automovilista español que decida circular por las carreteras francesas y suizas, nada más cruzar cualquier puente internacional de Irún o de otra frontera española, salvo eventuales excepciones, transitorias, se verá obligado a ir provisto del cinturón de seguridad. La obligación del cinturón se refiere solamente a los automovilistas de turismo y está obligada para los dos puntos del asiento delantero, lo cual se deriva de la homologación de las normas de seguridad aprobadas por la ONU en Ginebra el pasado mes de junio.

La gendarmería francesa ha recibido normas para aplicar con la mayor rigidez la nueva reglamentación en las diferentes carreteras de su país.

Las mismas fuentes señalan que España no tardará mucho en aplicar la misma reglamentación en sus carreteras generales, con el fin de evitar víctimas en los accidentes de tráfico.

## EL CARNET DE CONDUCIR ESPAÑOL, VALIDO EN FRANCIA

IRUN, 20. (PYRESA).—Ha sido puesta en vigor la disposición insertada en el «Boletín Oficial» del Estado francés, de fecha 1 de octubre del año actual, por la cual se concede plena validez al permiso de conducir español.

Hasta el presente, los españoles residentes en Francia debían sacar el correspondiente permiso de conducir francés, lo cual suponía en la mayoría de los casos una gran dificultad, sobre todo para circular con coche matriculado en Francia.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

# LOPEZ RODO REGRESO A MADRID

"TRAIGO DE ALEMANIA LA MEJOR IMPRESION DE MI VIAJE", declara el ministro comisario

MANIFESTO QUE LOS RESULTADOS SE SABRAN EN EL PLAZO DE DOS O TRES MESES

FRANCFORT, 20. (EFE).—Esta tarde ha emprendido viaje aéreo de regreso a España el ministro comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, con los representantes de los ministerios económicos que le han acompañado en su visita a Alemania.

El señor López Rodó resumió sus impresiones de esta visita en los siguientes términos: «En la mañana de hoy he mantenido conversaciones en Francfort con el presidente del Dresdner Bank, Herbert Henzel, así como con el doctor Hermann Josef Abs, quien me ha ofrecido además un almuerzo».

«Al término de mi visita en Alemania —siguió diciendo el ministro— debo decir que en todas mis conferencias y coloquios con los ministros y personalidades alemanes he hallado la mejor comprensión para los temas económicos que

# La huelga general italiana provocada por el miedo

LOS HUELGUISTAS, ORGANIZADOS EN GUERRILLAS CIUDADANAS, AMENAZAN CON ROTURA DE TIENDAS Y ESCAPARATES

SURGIO LA PRIMERA VICTIMA: FUE ASESINADO UN JOVEN AGENTE DE SEGURIDAD

ROMA, 20. (Del corresponsal interino de PYRESA, Alejandro PISTONE).—Que una huelga general paralice un país porque los comerciantes, los empleados y los trabajadores están absolutamente convencidos de la necesidad de sumarse a esa forma extrema, casi revolucionaria, de máxima protesta, es diferente si la parálisis se debe al miedo, nada más que al miedo de escaparates rotos y las tiendas arrasadas por los grupos de huelguistas organizados en guerrillas ciudadanas, al miedo de sufrir daños por millones de dólares y de ser insultados, agredidos y apaleados, como sucedió recientemente a un obrero y empleado de la FIAT —hombres y mujeres— que querían trabajar y no estaban dispuestos a someterse a la prepotencia del extremismo marxista.

La huelga de ayer —que la Prensa comunista presenta como un gran triunfo de sus ideologías en toda Italia ofrece ese segundo aspecto y lo único realmente general fue el miedo. La gente, que estaba acostumbrada a unas huelgas que en el fondo eran en su mayoría muy cómodas para todos porque conseguían conjugar las exigencias sindicales con las necesidades mínimas de la población, sobre la base de fórmulas pícaras pero ingeniosas —"huelgas a la italiana", decíamos— ha saboreado ayer por vez primera el amargo sabor de una parálisis casi total de la vida del país. Sin embargo, nada tiene que ver en esta parálisis la "conciencia de clase", la "madurez social" y "la protesta unitaria de veinte millones de trabajadores", como afirman en cambio los exaltados

titulares de la Prensa marxista. El P.C.I. piensa llegar al Poder por el camino, se equivoca, porque sus métodos tendrán como fundamento un dato político y psicológico falso. En realidad el miedo que infundirán muy probablemente sus violentas prepotencias callejeras y callejeras dará argumentos poderosos a cuantos se propongan sensatamente y canalizar a la opinión pública italiana.

## CULPAS RECIPROCAS

Ya se ha visto hoy con la noticia del asesinato del joven agente de Seguridad Antonio Annarumma, víctima del clima de violencia instaurado por el P.C.I. y la Prensa comunista a lo largo de este "otoño caliente". Los dependientes, los liberales y los demócratas, se volcaron en la denuncia del vergonzoso suceso, y unánimes de los comunistas y sus aliados, incompatibles con una sociedad civil y democrática, la plena y absoluta responsabilidad. En cambio, los comunistas y los organismos del P.C.I., como era previsible, se limitaron a denunciar una supuesta "provocación" de la Policía, cuya sola presencia en el caso por sí provocaría, y esto ya es colmo.

Como puntualizó el ministro del Interior durante el encendido debate parlamentario en torno de los sucesos de ayer en Milán y en otras ciudades italianas, todas las personas sensatas sabrán que las fuerzas de orden público no intervienen para "provocar" sino para defender los bienes y las vidas de los ciudadanos libres de un país que no quiere caer bajo la férula comunista. Y los agentes pagan con sus propias vidas este servicio a la comunidad democrática.

## LA POLICIA EMPIEZA A CANSAR

Haciéndose eco de las protestas que ayer se verificaron en algunos cuarteles de la Policía de Milán, el ministro del Interior, don Laureano López Rodó, dijo, además, que en Italia "las fuerzas de orden público tienen la sensación de que su papel, su sacrificio y su misma dignidad de hombres y soldados, puede ser impunemente menospreciadas por las actitudes que adoptan los comunistas que hacen el sentimiento común de la nación". Y están cansados de este trato.

Sobre el mismo tema, el editorial de "Corriere della Sera", de Milán, se refiere en primera plana que los trabajadores deberían expresar la máxima solidaridad hacia el agente caído, que el trabajador como ellos, y que por sueldos mucho más bajo que el de los otros obreros tenían que aguantar los golpes y los insultos "de los hijos de puta que van a la Universidad" o "de los que batirán para que los "exaltados" se facinerosos" no deshonrarán a los auténticos trabajadores con violencias que amenazan con destruir o, al menos, comprometer, el progreso de la sociedad italiana y el reforzamiento de la democracia.

## REFUERZOS POLICIALES A MILAN

MILAN, 20. (EFE).—Fuerzas de la Policía y Seguridad Pública han sido aerotransportadas en las últimas horas de ayer desde Roma a Milán para reforzar de los violentos incidentes producidos durante la huelga general.

Esta mañana Milán ha amanecido una situación de calma, aunque se siguen aún las huellas de los violentos días de ayer. Incidentes aislados, sin consecuencias, se produjeron en diversos puntos de la ciudad hasta últimas horas de la noche.

Reacciones de crítica se han producido en los principales sectores de la ciudad milanesa, donde se ha censurado la violencia empleada por grupos de comunistas en el marco de una manifestación laboral.

## INCIDENTES EN NAPLES

PORTICI (Nápoles), 20. (EFE).—Doce heridos, once detenidos y tres autobuses incendiados, es el balance de los graves incidentes registrados la noche pasada en la localidad de Portici, en la provincia de Nápoles, durante la huelga general nacional.

Los incidentes dieron comienzo cuando un grupo de huelguistas, de un barrio invadieron un local cinematográfico y permanecieron allí a pesar de la llegada general. Los manifestantes destruyeron de ella a unos 250 espectadores dando lugar a choques entre los huelguistas. La Policía logró restablecer la calma, pero los manifestantes encendieron una acción destruyendo fuego a seis autobuses y produciendo daños en numerosos edificios y en el edificio del Ayuntamiento.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

NEGOCIADO DE URBANISMO Y FOMENTO

### ANUNCIO

Hasta las trece horas del día 29 del actual mes de noviembre, se admitirán ofertas en el Negociado arriba expresado, a los licitadores que deseen concurrir a la subasta de las obras de construcción de 40 bóvedas, 400 nichos y 32 columbarios en el Patio de S. Ramón, en el Cementerio Municipal, con presupuestos tipo de licitación que asciende a pesetas 1.334.796,95. La garantía provisional exigible se eleva a la suma de pesetas 25.021,95. En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 247, de 29 del pasado octubre y en el del Estado núm. 276, de 18 del corriente, aparecen insertos los correspondientes edictos de subasta.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Granada, 20 de noviembre de 1969.  
El Secretario General,  
José Alcázar Olalla.

# FRANCO PRESIDIO EL FUNERAL POR JOSE ANTONIO

(Viene de la primera pág.)

por el ministro secretario general y gobernador civil y jefe provincial del Ayuntamiento de Madrid, revistó a unas 100 personas de la Organización Juvenil, de la Guardia de Mandos, Vieja Guardia y Guardia de Franco.

Después, Su Excelencia saludó al gobernador civil y presidente de la Diputación de Madrid, al presidente de las Cortes y del Consejo del Reino y al presidente del Gobierno, —excepto el ministro de Asuntos Exteriores, don Juan José López Rodó, ausente en Alemania— que le aguardaban a la entrada de la iglesia. En la puerta, el abad mitrado de la catedral, don Luis María de los Ríos, ofreció a Su Excelencia el "lignum vitae" y le dio a besar el "lignum vitae" del templo bajo palio, acompañado por el príncipe de España, y después entraron en la iglesia, miembros del Gobierno y restantes autoridades y jerarquía.

Delante de Su Excelencia iban los señores de la corona de laurel que en la noche de ayer salió del Colegio Marista "José Antonio", y que fue colocada sobre la tumba por el jefe del Estado, con las cinco rosas simbólicas. La ceremonia se prolongó hasta las once y veinte de la mañana.

El Caudillo pasó a ocupar un sitial al lado del Evangelio y a continuación se leyó el principio de España. En el lado izquierdo se situó el abad mitrado de la catedral, y en lugares destacados los señores de la corona de laurel. Ocupaba un puesto preferente Pilar Primo de Rivera. En otros lugares se situaron los señores de la corona de laurel, los miembros del Consejo del Reino, de la Mesa de las Cortes y del Consejo Nacional de altos organismos, procuradores, consejeros nacionales y otras muchas autoridades y jerarquías.

Durante la misa concelebrada, en la que actuó de oficiante principal don Luis María de los Ríos, hubo turnos de guarda ante la tumba de José Antonio, que fueron iniciados por los ministros del Gobierno.

Terminada la misa, se entonó un solemne responso, y el Caudillo abandonó el templo bajo palio. En el atrio de la catedral se entonó el "Cara al sol", cuyos gritos de ritual fueron pronunciados por el Caudillo y jefe Nacional del Movimiento, que, seguidamente, abandonó el Valle de los Caídos, entre ovaciones y gritos de ¡Franco, Franco, Franco!

**ROSARIO POR JOSE ANTONIO**  
MADRID, 20. (PYRESA). — En la Inspección nacional de la Vieja Guardia, donde estuvo situado el despacho de José Antonio, se ha rezado a última hora de la tarde, un rosario por el eterno descanso del alma del fundador de la Falange.

Al acto asistieron la esposa del jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco; Pilar Primo de Rivera, delegada nacional de la Sección Femenina, y los ministros secretario general, don Torcuato Fernández-Miranda; de Trabajo, don Licinio de la Fuente, y delegado nacional de Sindicatos, señor García-Ramal, que vestía camisa azul. Estaban presentes los ex ministros, señores Fernández-Cuesta y Das Ambrona; vicesecretario general del Movimiento, señor Ortíz Bordás; subsecretario de Trabajo, señor Utrera Molina; y todos los delegados nacionales, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y numerosos consejeros nacionales y miembros de la Vieja Guardia y Organizaciones del Movimiento.

El rosario fue dirigido por el padre Basilio, capellán de la Jefatura provincial del Movimiento.

**DETENCIONES**  
MADRID, 20. (PYRESA). — La Fuerza Pública practicó varias detenciones.

**José María Medina, premio "Sésamo 69"**  
— x —  
Su novela, "La atadura", narra los problemas de un sacerdote que pierde la vocación.

MADRID, 20. (PYRESA). — José María Medina, con su novela "La atadura", ha resultado ganador del premio de novela corta "Sésamo", dotado con 50.000 pesetas. Resultó finalista Emilio Martínez Ramos, autor de la titulada "Personas, figuras e ilusiones".

Los premios "Sésamo", que se vienen convocando desde el año 56, cuentan, entre la lista de ganadores, figuras tales como las de Torrente Maldido, Josefa Barbero.

La novela ganadora en la edición de este año narra los problemas de un sacerdote que, perdida la vocación tras un año de ministerio, se seculariza. Constituyeron el jurado, Rafael Vázquez Zamora, Dámaso Santos, Juan Ángel Torres, Francisco Izquierdo y Rafael Uribarri.

## Fraga Iribarne reanudó sus clases en la Facultad de Políticas

"La Universidad no es el sitio para afrontar las ideologías políticas, sino el lugar para entenderlas", explicó

MADRID, 20. (PYRESA). — Don Manuel Fraga Iribarne, ex ministro de Información y Turismo, reanudó esta mañana su actividad como catedrático de Teoría del Estado y Derecho Constitucional, en la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales, de la Universidad madrileña. El profesor Fraga explicará "Sistemas de organización política contemporánea" a los alumnos de tercer curso de Políticas.

Esta primera clase, tras los siete años que permaneció retirado de la docencia, como ministro, había despertado una gran expectación entre los alumnos, que, en número superior a los doscientos, llenaron el aula y siguieron con interés las explicaciones del profesor.

El profesor Fraga Iribarne señaló a sus alumnos que siempre había creído que no era malo ocupar un puesto político porque el profesor es un ciudadano que no puede abstenerse del servicio público y porque la ciencia política es más práctica que especulativa y mediante la actuación pública el profesor de Ciencia Política conoce la política por dentro. Agregó que la Universidad no es el sitio para afrontar las ideologías ni los puntos de vista políticos, sino el lugar para entenderlos. Por último, antes de iniciar la explicación del tema correspondiente a la asignatura, hizo hincapié en que aceptaba el diálogo como profesor si éste se mantiene dentro de presupuestos académicos.

El señor Fraga, que abandonó la Facultad en autobús una vez terminada la clase, departió con las personas que se acercaron a saludarle, a las que manifestó su satisfacción por volver a sus tareas universitarias.

**CIRCULE por la derecha. Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda y adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.**

## DOS NUEVOS OBISPOS AUXILIARES PARA MADRID

SON MONSEÑORES BLANCO GRANDA Y ECHARREN YSTURIZ

MADRID, 20. (PYRESA). — Un portavoz de la Nunciatura Apostólica ha hecho público, que S. S. Pablo VI ha concedido dos obispos auxiliares al arzobispado de Madrid, monseñor Casimiro Morcillo González. Como es sabido, monseñor Morcillo pidió hace meses seis obispos auxiliares, dadas las dimensiones y problemas pastorales de la capital de España. Los nuevos obispos auxiliares de Madrid son monseñor Ricardo Blanco Granda y monseñor Ramón Echarren Ysturiz.

Monseñor Blanco Granda nació en Madrid el año 1914, en cuyo seminario comenzó sus estudios. Cuando estudiaba Teología le sorprendió la guerra civil y tuvo que incorporarse al ejército republicano. Se ordenó sacerdote en 1940, y fue destinado poco después al seminario de Madrid como profesor de Humanidades, a la vez que atendía la pastoral del suburbio madrileño, en cuyo apostolado fue pionero.

Estudió Derecho Canónico en la Universidad Pontificia de Comillas, en donde se doctoró en dicha disciplina. Posteriormente, fue notario de la Curia y en la actualidad es vicario general, vocal nato del Consejo presbiterial y del Secretariado diocesano de pastoral. Es orador brillante y tiene el sentido del humor del hombre inteligente.

Monseñor Echarren Ysturiz, nació en Pamplona, en el seno de una familia numerosa el año 1937, aunque vivió desde pequeño en Madrid. Tiene otro hermano sacerdote, actualmente coadjutor de la parroquia de los Dolores de la capital de España. Ingresó en el seminario terminados sus estudios de bachillerato. Estudió en Salamanca, de donde pasa a estudiar a Lovaina y se gradúa en Sociología y Psicología, obteniendo brillantes calificaciones. Se ordena en 1964, a los 27 años. Pasa después a completar sus estudios teológicos a Roma, donde hace su tesis pastoral. Incorporado a la diócesis de Madrid, da un gran impulso a la obra diocesana de Caritas y de ahí pasa a Caritas nacional. Es secretario general de la Comisión episcopal de caridad y asistencia social y de la Comisión episcopal del clero, así como vocal nato del Consejo presbiterial y vicario episcopal de la zona de Moratalaz. Sus conferencias por toda España sobre asuntos eclesiales y sacerdotales han sido siempre muy comentadas. Puede decirse que

ha sido de los iniciadores, del tratamiento de estos problemas desde una perspectiva técnica. Es hombre sencillo y trabajador incansable, que sabe escuchar y decidir.

## Se ha creado la Asociación de diabéticos españoles

La Delegación de Granada, en la Asamblea provincial de la Cruz Roja

La diabetes es una enfermedad de peculiares características, que por ello mismo demanda una atención especial. Se trata de un proceso de naturaleza fundamentalmente hereditaria, y que acompaña por toda la vida a la persona que le soporta; la cual, para prevenirse frente a contingencias desagradables en el futuro, debe sujetarse a unas determinadas normas de tratamiento. Estas últimas implican a su vez, el planteamiento de una serie de problemas familiares, económicos, laborales y sociales, y en lo que respecta concretamente a los niños y jóvenes, también de índole formativa.

Hasta el momento, y desde su fundación en 1963 la lucha antidiabética de la Cruz Roja Española, ha venido cubriendo los objetivos apuntados, destacando entre sus logros lo que concierne a la creación y mantenimiento de las colonias de vacaciones para niños diabéticos. Pero se ha estimado que es llegado el momento de que los propios diabéticos constituyan una asociación —de modo similar a las que existen en un buen número de países— para aprestarse, mediante la unión, a defender sus propios intereses y a procurarse los medios de acomodar su vida a los caracteres de la enfermedad que padecen, todo ello contando con la asesoría médica pertinente.

Sobre estas bases, se ha constituido la Asociación de diabéticos españoles, bajo el patrocinio de la mencionada lucha antidiabética de la Cruz Roja Española, y cuyos estatutos han sido aprobados en el pasado mes de enero por la superioridad. Formadas ya las respectivas comisiones organizadoras nacional y provinciales y comarcales, se convoca a cuantas personas estén diagnosticadas de diabetes para que envíen su adhesión a la delegación de la lucha antidiabética de la Cruz Roja Española de sus respectivas provincias. La de Granada, está domiciliada en la Asamblea provincial de la Cruz Roja.

## "Noche de Puerto Rico en Granada", festival folklórico en el colegio mayor Albayzín

Hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, en el Colegio Mayor Albayzín, tendrá lugar un festival de canciones, poesías y bailes del folklore de Puerto Rico, y con la participación de los puertorriqueños residentes en esta ciudad que ya forman una colonia bastante considerable. Este festival se realizará, dentro de la III Semana de Puerto Rico en Granada y con motivo del 476 aniversario del descubrimiento de Puerto Rico.

## Economía y FINANZAS EQUILIBRIO

MADRID, 20. (CIFRA). — La sesión de hoy manifestaba algún atisbo de mejoría, pero, en general, la jornada ofreció equilibrio, quedando sin embargo, la Bolsa en expectativa para la próxima sesión. Los grupos mineros y siderometalúrgicos fueron los mejores dispuestos del mercado uniéndose igualmente el corro de químicas y textiles. De un total de 108 clases de valores contratados en renta variable, 35 suben, 41 bajan y 32 no varían. Índice general de la sesión: 149,16 contra 149,19.

**MEJORA LA SITUACION**  
BARCELONA, 20. (CIFRA). — Mejoró algo la situación en Bolsa. Hubo pequeñas diferencias en más, en los cambios realizados, en comparación con los cambios anteriores. Acudió mucho público, pero se mostró algo reservado al ver las pretensiones de los vendedores. Lo que ofrecían el papel a precio razonable, era adquirido, pero si las cotizaciones subían más de lo previsto, no se concretaban las operaciones. Ello motivó una sesión, con pequeñas alzas en los distintos sectores de Bolsa. Sin embargo, flojeó el grupo eléctrico, los Bancos se mantuvieron y arbitraje flojeó. También mejoró bastante el negocio en el corro de cupones, donde fueron agotadas todas las existencias puestas a la venta. En los corros a renta fija, negocio normal.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña Consuelo Sánchez Diezma Carmona

Que falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

## R. I. P.

Su director espiritual, Rvdo. padre Francisco Isla Isla; su desconsolado esposo, don Antonio Sánchez Montero; hermanos, Concepción, Jesús y Amelia; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

**SUPLICAN** una oración por el eterno descanso del alma de la finada y ruegan la asistencia al traslado del cadáver que se efectuará esta tarde, a las CINCO, desde la casa mortuoria, calle Iglesia, núm. 14, así como a la misa de "corpore insepulto", favores por los que les quedarán agradecidos.

Chauchina, 21 de noviembre 1969

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.  
21 de noviembre de 1969

# AGUILA GRANADA

## Una industria frigorífica en peligro de cierre por causar ruidos molestos

SERA REGULADO EL TRAFICO EN LA BARRIADA DE LOS PAJARITOS Y EN LA CALLE CONCEPCION ARENAL

EL AYUNTAMIENTO FELICITA A LA FUNDACION RODRIGUEZ-ACOSTA POR LA MEDALLA DE HONOR DE LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

Sesión de trámite de la Comisión Permanente municipal

La sesión que anoche celebró la Comisión Permanente municipal fue de puro trámite. Brevisima en contenido y en desarrollo. En veinte minutos se despacharon los asuntos incluidos en el orden del día, de los cuales, tal vez el más destacado fuera el de dejar sobre la mesa un tema similar al de la industria panadera de hace unas semanas. Ahora, las denuncias han señalado una cámara frigorífica instalada en camino de Circunvalación por "Cofrisur". Siguiendo el mismo criterio, el alcalde, don José Luis Pérez-Serrabona, que presidía la sesión, propuso que se convocara al propietario para el martes próximo, a fin de concretar una adopción decisiva a este asunto, antes de adoptar una medida que impida el funcionamiento en el futuro de esta industria. De todas formas, se impondrá una multa de quinientas pesetas a esta empresa, pues, al parecer, se han ampliado las instalaciones mecánicas sin el debido consentimiento.

A propuesta de la presidencia, se acordó autorizar a los estudiantes de la Facultad de Filosofía y Letras a que instalen en la Acera del Casino un puesto vendedor de figuras y objetos navideños, para obtener fondos con destino a su viaje de estudios.

### OTROS TEMAS

De la Delegación municipal de Hacienda se aprobaron cuentas y facturas por importe global de 1.527.565 pesetas, antes de darse aprobación al acta de adjudicación provisional de las obras de conservación de pavimentos en el sector del Albaicín, a favor del único licitador, don Enrique Díaz Martínez, en la cantidad de 230.431 pesetas.

Fue aprobado el proyecto y presupuesto, por importe de 129.629 pesetas, para pavimentación de la calle de Lecheros y se dio aprobación al presupuesto adicional al de acondicionamiento del pavimento de la cuesta de las Cabras por importe de 99.452 pesetas, así como a la propuesta de adjudicación directa de las obras a favor de don Enrique Díaz Martínez, como contratista adjudicatario de las obras principales.

Como ocurre casi todas las semanas, en la sesión de anoche se aprobaron certificaciones de obras. Una fue a favor de Constructora de Obras Ribagorza, por construcción de nichos en el cementerio e importe de 290.948 pesetas y otra a favor de don Antonio Pino Jiménez por un total de 150.000 pesetas.

La Delegación y Negociado de Policía Urbana presentaron a la aprobación de la Comisión una serie de propuestas que recibieron aprobación unánime: colocación de una toldilla en soporte de entrada al hotel Meliá; establecimiento de una parada de autobús del disco 11 en Camino de Ronda, frente al número 142 según la solicitud de don Francisco Castillo Aguilera, y las propuestas de señalización y regulación del tráfico en varias calles del barrio de los Pajaritos así como en la calle de Concepción Arenal y segundo tramo del Cardenal Arellano que va desde camino de Pullanias a carretera de Jaén.

Don José Antonio Acosta Moreno solicitó la apertura de un almacén auxiliar de transportes en calle Gaviota, 2, y la Asesoría Jurídica emitió su dictamen favorable. También se conoció la solicitud de cesión de licencia de parada de don Angel de la Plata Rubio a favor de su conductor asalariado don Manuel Ramírez Cebrán, pero no se accede.

Después de aprobarse los informes reglamentarios para instalaciones afectadas por el reglamento de actividades peligrosas, se dio aprobación a la petición de la Compañía Sevillana para instalar un tendido de línea aérea de alta tensión y centro transformador denominado Felmens, y se conoció el informe del director del Servicio de Electricidad sobre recepción definitiva de las obras de instalación de alumbrado público en la calle Martínez de la Rosa y adyacentes.

El teniente de alcalde de Cultura propuso, y así se aprobó, la concesión de los derechos de un título de licenciado en Ciencias a favor de don Alberto Fernández Gutiérrez, según propuesta del rector de la Universidad.

### FELICITACIONES

El alcalde hizo uso de la palabra, para destacar, en primer lugar, la satisfacción que para todos los granadinos había constituido la concesión de la medalla de honor de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando a la Fundación Rodríguez-Acosta. Resaltó la gran labor que en el orden artístico ha realizado siempre la Fundación, la defensa que hizo siempre de lo granadino y la

continua vigilia y apoyo a todas las manifestaciones del arte que se producen en la ciudad. Tras insistir en la justicia de esta distinción, el señor Pérez-Serrabona propuso, y así se acordó, que constara en acta la felicitación de la Comisión Permanente al presidente y patronos de esta entidad. También se hizo constar la felicitación al granadino don José González Vilchez, por haber sido nombrado delegado de Hacienda de Madrid; a la señorita Fernanda Soria Aedo, hija del ilustre pintor granadino fallecido don Francisco Soria Aedo, por habersele concedido una primera medalla en el XL Salón de Pintura de Otoño; y al orfebre de Pintura don Miguel Moreno Romera, premiado en la XVIII Exposición de Otoño, de Sevilla, organizada por la Real Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría.

### PESAMES

A doña Angustias Ortega Garzón, e hijos, por la muerte de su esposo y padre, respectivamente, don José María Sáenz Gallego, concejal que fue de este Ayuntamiento; a doña Mercedes Viedma Martínez, e hijo, por el fallecimiento de su esposo y padre, don Cristóbal Pérez Alcolea, funcionario jubilado de este Ayuntamiento; a don Francisco Navarro Plaza por la muerte de su hija, señorita María del Carmen Navarro Vellilla; a don Francisco González Méndez,

por la muerte de su hermana, la reverenda madre María Elena, religiosa del convento de Misioneras Hijas del Corazón de Jesús; a los familiares del general de Sanidad, fallecido en Ronda, don Fernando Morell Castelló, y a doña Aurora Conde Teruel, por la muerte de su esposo, don Jerónimo Vida Lumpiá.

### ADJUDICACION DE UNA SUBASTA DE PAVIMENTACION

Bajo la presidencia del teniente de alcalde, delegado de Pavimentos, don Rafael Zurita Requena, asistido por el secretario general de la Corporación municipal, don José Alcázar Olalla, tuvo lugar la apertura de los pliegos presentados a la subasta para contratación de las obras de pavimentación de la calle Gonzalo Gallas y otras, con presupuesto tipo de licitación que asciende a pesetas 4.284.321,55. Concurrieron a esta subasta cinco casas constructoras y se hizo adjudicación provisional de las mismas a favor de Construcciones Pastor Peris, S. A., que ha rebajado sobre el tipo 878.321,55, que representa una baja del 21 por 100.

Ante la misma Mesa tuvo lugar la apertura de los pliegos presentados a la subasta para contratación de las obras de pavimentación en calles de la Imprenta y Pan, habiendo quedado hecha la adjudicación provisional a favor de don Félix Zurita Guindo, en la suma de 159.900 pesetas, el cual ha mejorado en 39,— pesetas el tipo de licitación.

### VISITAS AL ALCALDE

El alcalde, señor Pérez-Serrabona, recibió las siguientes visitas: don Eduardo Valenzuela de Cabo, notario; don Pedro Lozano Alcázar, director del hotel Meliá; don Gonzalo de Hinojosa y Fernández de Angulo, gerente de "Cortefiel", y doña Josefa Molina Navarro.

### TAXISTA SANCIONADO

El taxista don Manuel Rodríguez Cabezas ha sido sancionado con 500 pesetas de multa, por negarse a prestar un servicio cuando se hallaba libre con el vehículo auto-taxi matrícula GR.36.167.

## MAGISTERIO

Premios, subvenciones, préstamos y recompensas a inspectores, maestros y niños mutualistas

HAN SIDO ESTABLECIDOS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION, PARA CONMEMORAR LA FECHA DE SU FUNDACION

El Instituto nacional de Previsión, para conmemorar la fecha de su fundación, de 27 de febrero de 1908, en cumplimiento de uno de los fines que dicha ley le atribuye — y para la aplicación y desarrollo del decreto del 2 de septiembre de 1955, en la parte relativa a la previsión popular voluntaria, anuncia la convocatoria para la concesión de premios a inspectores de Enseñanza Primaria y a maestros, de subvenciones y préstamos a cotos escolares de previsión y recompensas a niños mutualistas, para el ejercicio de 1969, que se otorgan con sujeción a las siguientes normas:

### PREMIOS

Premios a inspectores. — 5 premios nacionales de 5.000 pesetas cada uno, y 15 premios provinciales de 3.000 cada uno, que se concederán con conformidad con el desarrollo de las Mutualidades y cotos alcanzados, en el área de su jurisdicción, debido en parte, a la labor de los propios inspectores.

El plazo y lugar de la tramitación de solicitudes serán antes del 20 de diciembre de 1969 y en el domicilio de la Delegación provincial del I.N.P. en Granada.

Premios a maestros. — 20 premios nacionales de 3.000 pesetas cada uno; 40 premios provinciales de 2.000 cada uno, y 80 premios provinciales de 1.000 cada uno.

Las condiciones serán, mayor cuantía de los ingresos de la Mutualidad Escolar en el año actual y en los anteriores; haber sido distinguido o no con premios en concursos anteriores por la Comisión nacional de mutualistas y cotos o por cualquier otro organismo oficial por analogos motivos; número de años de actuación en estas instituciones; tener creado coto y dirigido, habiendo establecido una fuente de riqueza — aun modesta — dando lugar a la enseñanza de conocimientos útiles para los alumnos, e incrementado los fondos de la Mutualidad; nivel económico de la localidad y ambiente forjado en torno a la Mutualidad, y haber organizado y celebrado actos de divulgación de la previsión, publicado artículos o realizado actividades públicas en favor de la previsión.

El plazo y lugar de la tramitación de solicitudes serán antes del 20 de di-

ciembre de 1969 y en la Delegación provincial del I.N.P. en Granada.

### SUBVENCIONES

Subvenciones a cotos. — La creación y desenvolvimiento de cotos, dándose preferencia a los anejos a Mutualidades Escolares, con vida muy próspera e imposiciones notables, serán los fines de la subvención.

Las peticiones se formularán con modelos M.C. 17, disponibles en la Delegación provincial del I.N.P. en Granada.

El plazo y lugar de la tramitación de solicitudes serán antes del 20 de diciembre de 1969 y en el domicilio de la Delegación provincial del I.N.P. en Granada.

### PRESTAMOS

Préstamos a cotos. — La ampliación y mejoramiento de cotos ya establecidos será la finalidad de los préstamos cuya amortización se hará en período máximo de tres años a contar de la fecha de su concesión, no devengando interés alguno.

La forma, plazo y lugar de tramitación de solicitudes serán en escrito al director provincial del I. N. P. acompañado de proyecto y presupuesto del mismo; el plazo, el mismo del 20 de diciembre de 1969, y el lugar, la Delegación del I. N. P. en Granada.

### RECOMPENSAS

Recompensa a niños mutualistas. — Se establecen 80 recompensas de 50 pesetas cada una, para toda la provincia. Las propuestas, las cursarán los maestros directores de las Mutualidades Escolares, dirigidas al director provincial del I. N. P. en Granada, indicando en el escrito: Nombre y apellidos de los mutualistas, número de sus pólizas de seguro dotal, fecha de afiliación a la Mutualidad, e imposiciones verificadas en el año en curso. Todos ellos no habrán sido anteriormente premiados.

El plazo de presentación terminará del 20 de diciembre de 1969 y en el lugar antes indicado.

La entrega de los premios, subvenciones, préstamos y recompensas, tendrá lugar el día 17 de febrero de 1970, aniversario de la fundación del Instituto Nacional de Previsión, en el lugar y la hora que oportunamente se comunicará a los interesados.

Cualquier aclaración o ampliación de informes podrán ser solicitados a las oficinas del I. N. P. en Granada, Gran Vía, 19.

## Ha muerto sor Maximina Zabalza superiora de las hermanas hospitalarias del Sagrado Corazón

GRACIAS A ELLA, GRANADA CUENTA CON UN COLEGIO MODELO PARA NIÑAS SUBNORMALES

NUMEROSAS INSTITUCIONES HOSPITALARIAS EN AFRICA Y AMERICA DAN TESTIMONIO DE SU GRAN OBRA

En Londres, el día 11 de los corrientes, sor Maximina Zabalza pasó a la Casa del Padre, después de haber vivido cuarenta y un años consagrada al ministerio de Cristo, de la Iglesia y de los enfermos por su profesión religiosa y doce al gobierno general de la Congre-

se han erigido tres provincias independientes con sus respectivos centros de formación.

Liberia, Gambia, Mozambique, Ecuador, Uruguay, Brasil, cuentan mismo con las Hermanas Hospitalarias testimonio vivo del amor fraternal que a la respuesta pronta y ágil de Maximina a la urgente llamada del obispo VI en su "Populorum progressio".

Constante preocupación suya eran deficientes mentales que siguen siendo un agudo problema dentro y fuera de España. Por eso, durante su gobierno, en servicio de amor surgieron colegios especiales para estas niñas en León, Vizcaya, Barcelona, Tenerife y Granada.

Si, Granada cuenta, gracias al trabajo de sor Maximina, con un colegio modelo para estas niñas. Y cómo se entrelazó el día que vio convertidos en realidad los sueños de la Congregación. Todo no hace un año que se abrían las puertas del Centro para las familias que necesitan. Si bien es verdad que Granada hasta el presente no ha sabido responder en la medida que merece este Centro, fruto de una auténtica comunicación de bienes de toda la Congregación.

Y es que en Granada, cuna de sor seña Recio, cofundadora del Instituto, podía faltar su obra.

Sintonizando admirablemente con el movimiento renovador del Concilio Vaticano II, dictó normas, dió directrices, presidió comisiones con respecto a la totalidad de opinión para preparar y redactar el Capítulo extraordinario de la Congregación, realizado en junio último.

Su labor estaba cumplida. Por eso Padre la llamó a la morada celestial.

Esta tarde, a las seis y media, se celebrará una misa en sufragio de su alma, en la basílica de San Juan de Dios. A ella quedan invitados todos los amigos del colegio "Purísima Concepción" y "Asilo-Clinica de San Rafael".



Madre Maximina Zabalza, recibida en audiencia por Pablo VI, el 14 de febrero 1969

gación de Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón, servicio que ejercía cuando sintió la llamada, con la suave palmada de una embolia cerebral.

Pasó por la vida sembrando la alegría y el consuelo entre los enfermos para quienes vivió, como religiosa hospitalaria.

Dotada de una sencillez evangélica, de una capacidad de trabajo poco comunes y de una apertura de mente y corazón, durante los doce años que, como superiora general, dirigió los destinos de su Congregación trató por todos los medios a su alcance de promocionar asistencialmente a las personas afectadas en sus facultades mentales no escatimando sacrificio alguno ni personal ni colectivo por hacer presente a la Iglesia en el mundo del dolor con el fin de intentar una reintegración al ambiente familiar y social de estos hermanos nuestros, tan dignos de la ayuda de todos.

Fruto de tal inquietud fue la floración de instituciones hospitalarias de su Congregación en países desarrollados y subdesarrollados o en vías de desarrollo: Inglaterra, Francia y Colombia, donde

## COMERCIANTE

NUESTRA PUBLICIDAD CORDARA A VUESTRA MEROSA CLIENTELA. NUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS. ELLO OS INTERESA ANTES DE CIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO.

CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO.

## GOBIERNO CIVIL

Más de siete millones de pesetas en subvenciones para obras provinciales

EL TOTAL DEL PRESUPUESTO SE ELEVA A NUEVE MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

El Consejo de ministros, a propuesta de la Comisión interministerial de Planes provinciales, y considerando la solicitud de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, ha acordado aprobar con cargo a «remanentes», las obras que se relacionan a continuación:

Terminación en Güéjar Sierra del camino anejo a Canales con una aportación municipal de 179.975 pesetas, una subvención de 539.925 a un presupuesto total de 719.900 pesetas; camino a la ermita de la Virgen de las Nieves, en Dílar, con una aportación municipal de 120.000 pesetas, subvención de 180.000 y un presupuesto de 300.000; ensanche y mejora del camino de Valderrubio a la carretera de Illora al puente del río Velillos, en Pinos Puente, con aportación municipal de 453.170 pesetas, 1.359.512 de subvención y presupuesto de 1.812.681; terminación del camino de Haza del Lino a Venta del Mediodía, segundo trozo, en Albondón, con aportación municipal de 364.487 pesetas, subvención de 3.280.378 y presupuesto de 3.644.865 pesetas.

### ELECTRIFICACIONES

Del anejo Cuevas Blancas de Benamaurel, con aportación municipal de 125.276 pesetas; subvención de 175.518 y presupuesto de 300.794; electrificación de Alomartes, anejo de Illora, con aportación municipal de 396.824 pesetas, subvención de 396.824 y presupuesto total de 793.648; de Venta Baúl de Baza, siendo la aportación municipal de 275.128

pesetas, la subvención de 521.628 y presupuesto de 796.754 pesetas.

### URBANIZACIONES Y PAVIMENTOS

Muro de contención en Güéjar Sierra con aportación municipal de 87.500 pesetas, subvención de 262.500 pesetas y presupuesto de 350.000; pavimentación de calles en Jerez del Marquesado con una aportación del Municipio de 144.000 pesetas, subvención de 232.500 y presupuesto de 376.500; pavimentación de calles de Puebla de Don Fadrique con un presupuesto de 450.000, subvención de 301.500 pesetas y una aportación municipal de 148.500 pesetas.

Las subvenciones en total se elevan a la cifra de 7.249.905 pesetas y los presupuestos a 9.515.092 pesetas.

### VISITAS

Don Antonio Gómez Jiménez de Caceres, gobernador civil, recibió ayer su despacho oficial, las siguientes visitas: don Francisco Montoya Rico, gobernador provincial de Sandoval; don José González Barberán, gerente de la Compañía de Seguros de Granada; don Nicolás Antonio Oliveros, industrial; don Jesús Salas del Villar, secretario administrativo del Ayuntamiento de Alameda; don Santiago Quemada Mora, del Ayuntamiento de administración de «Estambres»; don Manuel Llamas, secretario de la Junta Provincial de Beneficencia; don Antonio Carrillo, secretario general de la diputación y don Enrique Hernández Carrillo, abogado.

# GRANADA CONMEMORO EL XXXIII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

MISA DE ALBA EN LA IGLESIA DEL SAGRARIO, OFRECIDA POR EL CONSEJO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

AFRONTANTE LOS MUROS DE LA CATEDRAL FUE LEIDO EL TESTAMENTO DEL FUNDADOR DE FALANGE ESPAÑOLA

ASISTENTES Y OFRENDARON NUMEROSAS CORONAS

Sección Femenina organizó el rezo del santo rosario

Con idéntica emoción que en años anteriores, Granada conmemoró ayer el XXXIII aniversario de la muerte del fundador de Falange, José Antonio Primo de Rivera, inmolado en la prisión de Alicante en la madrugada del 20 de noviembre de 1936.

Cadetes de la Organización Juvenil Española marcharon al monumento a los Caídos, en la carretera de la Sierra, ofreciendo una corona.

## FUNERAL EN EL SAGRARIO

En la iglesia del Sagrario, a las doce de la mañana, se celebró solemne funeral por el alma de José Antonio. En el centro del crucero del templo ocupó lu-

jefe, señor Moreno González-Anleo; presidente de la Diputación, señor Martínez-Cañavate; alcalde, señor Pérez-Serrabona; delegado de Hacienda, señor Gobernado Parrado; decano de la Facultad de Farmacia, señor Guevara, y jefe superior de Policía, señor Mestanza Soriano.

Asistió también el Consejo provincial del Movimiento, presidido por el subjefe, señor Pérez Linares; mandos y afiliados de la Sección Femenina, miembros de la Vieja Guardia, Guardia de Franco, Organización Juvenil Española; delegado de Información y Turismo; teniente coronel Martín Molina, jefe accidental del Sector Aéreo; jefes de Correos y Telecomunicación, gerente del Polo de Desarrollo, jefes militares de distintos Cuerpos de la Guarnición y otras personalidades, así como numerosos afiliados al Movimiento.

## OFRENDA DE CORONAS

Terminada la misa, que fue oficiada por el Rvdo. P. don Manuel Gutiérrez Alonso, canónigo de la catedral, autoridades, jerarquías del Movimiento, Comisiones militares, representaciones civiles y demás asistentes al piadoso acto procedieron a la ofrenda de coronas ante el muro que perpetúa el nombre de José Antonio. La Sección Femenina hizo ofrenda de las cinco rosas simbólicas.

A continuación fue cantado el "Cara al sol" por todos los asistentes, brazo en alto. Las invocaciones de ritual estuvieron a cargo del jefe provincial del Movimiento, y fueron contestadas vibrante y por los asistentes.

## ROSARIO

Por la tarde, en la iglesia del Sagrario, la Sección Femenina organizó el rezo del santo rosario, asistiendo el jefe provincial y gobernador civil, acompañado de su esposa, jerarquías del Movimiento y afiliados a la Sección Femenina y al Movimiento, así como gran número de personas que dedicaron al Fundador este piadoso acto.

## NOTAS Y AVISOS

### Transferencias bancarias a Corporaciones locales

#### Libramientos al pago en Hacienda

Las Corporaciones locales, de la provincia, deben saber que, en cumplimiento de lo previsto en la ley 48-1966, artículo 11, en el día de la fecha se han verificado las transferencias de las cantidades que les corresponden percibir por el concepto de "Entregas a cuenta", por su participación general en el Fondo Nacional de Haciendas Municipales, a través de las entidades bancarias designadas oficialmente por dichas Corporaciones. Las referidas transferencias han tenido lugar por los importes consignados en las nóminas, a tal respecto redactadas por la "Comisión Administradora" de dicho Fondo Nacional, para municipios superiores a 1.000 habitantes y relativas al período de octubre de 1969, como así se especifica también en las "Relaciones de Transferencias", remitidas a los Bancos para que, a su vez consignen, inexcusablemente tales datos a los Ayuntamientos interesados para su correcta aplicación.

No obstante, en cumplimiento de lo previsto en la norma tercera, de la O. M. 15-12-68, se transcriben en el "B.O." de la provincia, las cantidades líquidas que, específicamente, se transfieren a cada Corporación por el concepto antes aludido, a través de las cuentas corrientes oficiales que también se detallan radicadas en los Bancos o Cajas de Ahorros, designados al efecto y cuya apertura se ordenó, inicialmente, por O.M. de 6-8-1963.

Los importes acreditados en la expresada nómina, cuyo pago se ha verificado, simultáneamente, en la misma fecha de su señalamiento, han sido minorados para determinados Ayuntamientos afectados, por las cifras relativas a personas jurídicas y saldo negativo del ejercicio de 1968 de cuyos organismos recibirán, oportunamente, los preceptivos justificantes.

#### LIBRAMIENTOS AL PAGO EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagaduría de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Manuel González Fernández, don Antonio Rodríguez Vázquez, Cooperativa Viviendas San José de Calasanz, administrador Loterías de Albuñol, don Pedro A. Mirasol Godoy, doña Carmen Deneira Fernández Carmona, Firms Especiales y Obras S.A., don Fernando Díaz Santos, don Antonio Molina Jiménez, don José Rivas Olivencia, don Nicasio Nestares Ruiz, don Francisco Romero Martín, don Nicolás Peralta Coromina y doña Gloria Giménez González.

## INFORMACION REGIONAL

### EL XXXIII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO. CONMEMORADO EN LA PROVINCIA

**DURCAL.** (De nuestro correspondiente). — Se ha celebrado en la iglesia parroquial un solemne funeral en sufragio de José Antonio, oficiado por el párroco don Eugenio Aguilar, al que asistieron las autoridades, maestros, niños de las escuelas y numerosísimo público.

A la terminación de la misa los asistentes se trasladaron a la ermita de San Blas, en cuyas inmediaciones está situada la Cruz de los Caídos, donde se rezó una estación, siendo contestada por los asistentes. Al final se cantó el "Cara al sol".

Por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Antonio del Castillo Santiago, teniente jefe de línea de la Guardia civil, don Miguel Ruiz Castillo y secretario local de Falange, don Manuel Pérez Espadas, fue colocada una monumental corona de laurel. El acto resultó muy emotivo.

#### EN SALOBREÑA

**SALOBREÑA.** (De nuestro correspondiente). — La Jefatura local del Movimiento, con motivo del aniversario de la muerte de José Antonio, organizó en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario, un solemne funeral en sufragio de su alma y de los caídos por España.

Asistieron el Consejo local, gran número de afiliados, los maestros y niños de las escuelas y familiares de caídos.

A continuación se trasladaron a la Cruz de los Caídos, ante la que se hizo la ofrenda de coronas, se dio lectura al testamento, se cantó el "Cara al sol" y se hizo la invocación a los caídos.

## SUCESOS

#### HERIDA EN RIÑA

Encarnación Polo Ramírez, de 38 años, casada, vecina de Albolote, fue asistida en el servicio de urgencia de herida incisa-contusa en la región parietal, de pronóstico reservado, producida en riña.

#### DE CIRCULACION

Dolores Mesa Sánchez, de 14 años, que vive en calle Nueva, 10, del Cerrillo de Maracena, presentaba erosiones y contusiones en distintas partes del cuerpo, producidas en accidente de circulación. Pronóstico reservado.

#### EN CAIDA CASUAL

Eleuterio Lora Méndez, de 64 años, viudo, con domicilio en calle José Antonio, de Salobreña, sufrió en caída casual, fractura del cuello del húmero, siendo atendido en el servicio de urgencia, donde calificaron su estado de pronóstico reservado.

sol" y se hizo la invocación a los caídos.

#### EN ALBOLOTE

**ALBOLOTE.** (De nuestro correspondiente). — Albolote ha ratificado, una vez más, su adhesión inquebrantable a la Falange y su fundador. Celebró un solemne funeral en sufragio de los caídos, con asistencia del jefe local, don José Moreno García, consejero local, militantes y público en general. Al final, se hizo la ofrenda de coronas ante la Cruz de los Caídos y se cantó el "Cara al sol".

#### EN PELIGROS

**PELIGROS.** (De nuestro correspondiente). — Con motivo del aniversario de la muerte de José Antonio, y en sufragio de su alma y de los Caídos por Dios y por España, se ha celebrado en esta localidad un solemne funeral, oficiado por el cura párroco, don Miguel González Álvarez del Manzano, y al que han asistido la totalidad del Consejo local, la mayoría de los concejales, y de la Hermandad Sindical de Labradores, así como muchos militantes y vecinos y la totalidad de los niños y niñas de las escuelas con sus respectivos maestros y maestras, presidiendo el jefe local don Manuel Sánchez Cuesta. Durante la celebración de la misa, dirigió la palabra a todos los presentes, el párroco, aludiendo en su homilía al sacrificio de José Antonio y de todos los Caídos por España.

Terminado el funeral, por el jefe local don Manuel Sánchez Cuesta, y secretario del Consejo, se hizo la ofrenda de coronas ante la lápida de los Caídos, pronunciando las invocaciones rituales. Acto seguido, se dio lectura al testamento de José Antonio, que fue seguido con gran emoción.

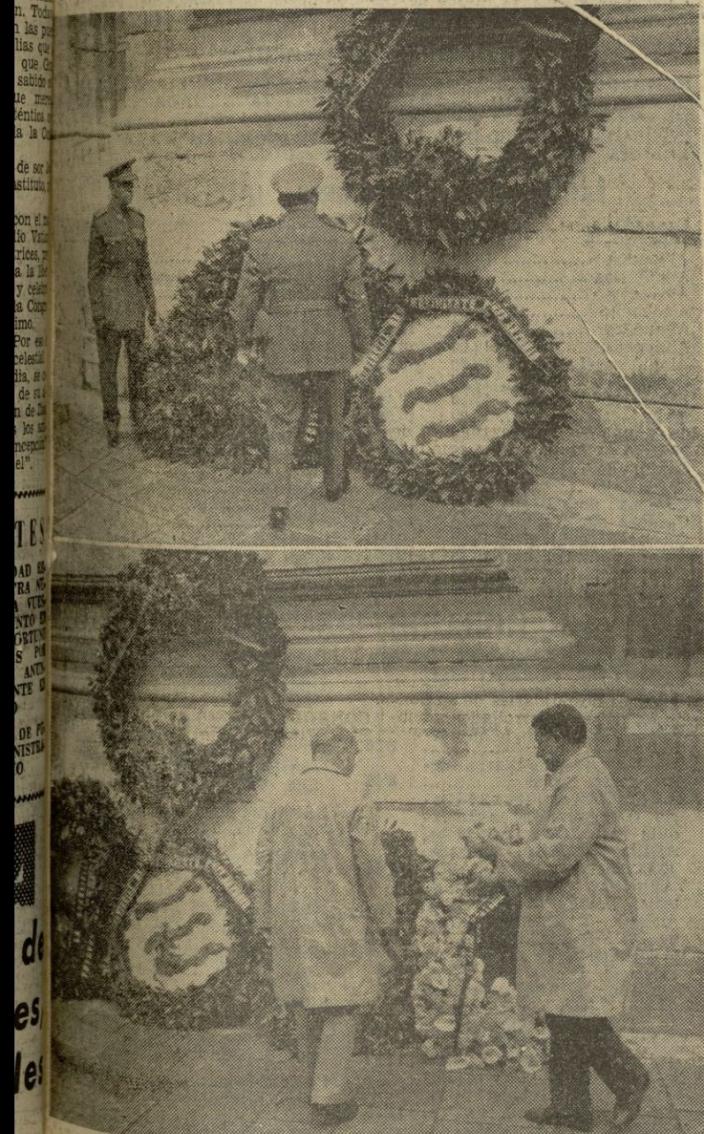
#### EN MARACENA

**MARACENA.** (De nuestro correspondiente). — Para conmemorar la efeméride del XXXIII aniversario de la muerte de José Antonio y Caídos por Dios y por España, se celebraron los siguientes actos:

En la iglesia parroquial, con asistencia del Consejo local, presidido por el alcalde, don Antonio Guerrero Aróstegui, y de los tenientes de alcalde, don Antonio Alonso Hita y don José Garzón Molina, autoridades civiles y militares, flechas de la OJE y gran número de fieles, se ofició por don Antonio Bedmar Torres, una misa por el eterno descanso del Fundador y Caídos.

A continuación, el jefe local, acompañado del juez de paz, don Francisco Pintor Valverde, depositaron una corona de laurel en la Cruz de los Caídos, dándose lectura, seguidamente, al Testamento.

Finalizado el acto, y en medio de un gran aguacero, todos los asistentes entonaron el "Cara al Sol", dando los gritos de ritual el jefe local señor Guerrero Aróstegui.



Ofrenda de coronas ante la inscripción de José Antonio, en el muro de la Catedral. El general García Conde, gobernador militar, y el alcalde depositan las de la guarnición y Municipio, respectivamente. — (Fotos FERRER)

Se celebró una misa ofrecida por el Consejo provincial del Movimiento, con asistencia del jefe provincial y gobernador civil, don Antonio Gómez y Jiménez, don Enrique Martínez-Cañavate, don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz, Consejo provincial del Movimiento, mandos de Juventudes y Sección Femenina; Vieja Guardia, Guardia Civil, miembros de la Organización Sindical, O.J.E., excombatientes y familiares de Caídos por España.

Después de la temprana hora de la mañana, numerosas personas se hallaban en el templo. Ofició la ceremonia religiosa don B. P. Desiderio Díez de Triana, asesor religioso de la Sección Femenina.

Terminado el acto religioso, el jefe y subjefe provincial del Movimiento depositaron una corona de laurel ante la inscripción de José Antonio Primo de Rivera, en el muro de la iglesia del Sagrario.

Seguidamente, por el inspector provincial del Movimiento, señor López Jiménez, se procedió a la lectura del testamento de José Antonio, escuchado con profunda emoción por todos los asistentes.

Finalmente se cantó el "Cara al sol", dando lugar a las invocaciones de ritual por el jefe provincial.

gar preferente el jefe provincial del Movimiento, acompañado del gobernador militar accidental, general García Conde; presidente de la audiencia Territorial, don Angel Gallego Martínez; fiscal-

## ARTE

### I SALON NACIONAL UNIVERSITARIO DE FOTOGRAFIA

El Colegio Mayor universitario "Alameda", de Valencia, organiza el I Salón Nacional Universitario de Fotografía, en el cual podrán participar todos los universitarios españoles y aquellos que cursen estudios superiores en centros nacionales.

Se podrá participar hasta un máximo de cinco fotografías por concursante. Las obras deberán ser en blanco y negro, y el tema será libre.

Se concederán hasta doce trofeos, además del premio de honor "Trofeo Colegio Mayor Alameda".

El plazo de admisión es hasta el próximo día 25, siendo los derechos de inscripción de cincuenta pesetas por concursante.



El alcalde de Maracena, don Antonio Guerrero Aróstegui, y don Francisco Pintor Valverde, juez de paz, en el momento de depositar una corona de laurel ante la Cruz de los Caídos. — (Foto FERNANDO)



# DEPORTES

## ESPAÑA, CLASIFICADA PARA LA SEGUNDA COMPETICION DE LA U.E.F.A.

VENCIO EN TENERIFE A LA SELECCION INGLESA (2-0)

LOS DOS GOLES FUERON MARCADOS EN EL PRIMER TIEMPO Y LA VICTORIA FUE JUSTA

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20 (ALFIL).** — España se ha clasificado para la segunda competición de la U.E.F.A. para aficionados, al vencer esta noche en el estadio Heliodoro Rodríguez López a la selección de Inglaterra por dos tantos a cero, que fueron marcados en el primer tiempo. La victoria fue acogida con gran entusiasmo por parte de los veinte mil espectadores que presenciaron el encuentro, el cual había despertado enorme interés no sólo en esta capital, sino en la isla y en las demás del archipiélago, ya que muchos aficionados se desplazaron de Las Palmas, La Palma y Lanzarote, pese a que el partido fue retransmitido en directo por Televisión Española en Canarias.

El partido ya no tiene emoción, salvo en algunas arrancadas españolas que siguen con ardor el camino del gol, pero por nerviosismo unas veces y otras por encontrarse varios hombres en torno a la pelota las jugadas no son dirigidas con precisión a la puerta.

### VICTORIA JUSTA

La victoria española puede conside-

rarse justa. El partido tuvo dos fases. La mejor fue la primera en que se jugó para ganar por un tanteo quizás más elevado, que no llegó a producirse.

Destacados: Castro estuvo bien en sus pocas intervenciones, siempre seguro; Macías muy bien, así como José Manuel, Cano, Ortuño y Garzón. Este último fue el mejor de los veintidós.

Por parte de la selección inglesa, nada más que el entusiasmo y el mucho correr, pero careció de hombres que tirasen a puerta. En ningún momento inquietaron a la selección española, la defensa falló mucho. La delantera corre bien y se combina, pero a la hora de la verdad nada tuvieron que hacer.

Una victoria justa, repetimos, que Santa Cruz de Tenerife ha celebrado con enorme júbilo.

## Pelé marcó su gol número mil

ES EL UNICO JUGADOR DE LA HISTORIA DEL FUTBOL MUNDIAL QUE CONSIGUE ESTA MARCA

EL IDOLO, LOS JUGADORES Y EL PUBLICO SE FUNDIERON EN ABRAZOS Y BAILES PARA CELEBRAR EL ACONTECIMIENTO

**RIO DE JANEIRO, 20. (ALFIL).** — Edison Arantes do Nascimento, Pelé, se ha convertido desde esta madrugada, hora española, en el único jugador de la Historia del fútbol que ha marcado mil goles en este deporte. Pelé marcó ese frente al Vasco de Gama en el

si se ha olvidado hoy de la grandiosa hazaña del viaje a la Luna del "Apolo XII", eclipsado por el acontecimiento que ha supuesto la consecución por Pelé de ese gol número mil.

### PELE, FELICITADO POR EL PRESIDENTE

**BRASILIA, 20. (ALFIL).** — El presidente de Brasil, general Emílio Garrastazu Médici, felicitó hoy al "rey" Pelé por la conquista del gol número mil de su carrera profesional.

El mensaje está contenido en un telegrama, en el cual, el jefe del Estado dice lo siguiente: "Identificándome con las más auténticas alegrías de nuestro pueblo por el alcance de la meta de los mil goles, envíe mi abrazo de felicitaciones, y encuentro en su consagración la victoria del deber bien cumplido en el trabajo de cada uno y la dimensión de las potencialidades del hombre brasileño para afirmar su valor en cualquier actividad. Cordiales saludos. Firmado: Garrastazu Médici".

### FELICITACION DE SAMARANCH

**MADRID, 20. (ALFIL).** — Con motivo de la ejecución por Pelé de su gol número mil, el delegado nacional de Educación Física y Deportes y presidente del Comité Olímpico Español, don Juan Antonio Samaranch, ha enviado esta tarde al famoso futbolista brasileño el siguiente telegrama:

"Edison Arantes do Nascimento 'Pelé', Club de Fútbol Santos, Santos, Sao Paulo".

"En nombre del deporte español y en el mio propio quiero testimoniarle la más cordial felicitación por haber alcanzado el gol número mil, cifra que constituye un verdadero record. Afectuosamente, Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Español".

### Y EL REAL MADRID

**MADRID, 20. (ALFIL).** — El Madrid se ha sumado también a la ingente cantidad de clubs que están felicitando a Pelé por la consecución de su gol número mil. El club madridista ha enviado a Pelé el siguiente telegrama: "Admirando su extraordinaria proeza, le felicitamos afectuosamente. Firmado Real Madrid".

### STANLEY ROUS, TAMBIEN

**ZURICH (Suiza), 20. (ALFIL).** — El presidente de la FIFA Stanley Rous envió hoy un telegrama de felicitación a la Asociación Brasileña de Fútbol para ser transmitido a Pelé (Edison Arantes do Nascimento) que ayer alcanzó la cifra de los mil goles.

### TELEFONOS DE

### "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES,	229914



PELE

estadio de Maracanã, en Río de Janeiro, ante una multitud enardecida, que invadió el campo, paseando en hombros a su ídolo cuando la "perla negra" del fútbol brasileño marcó ese gol.

El gol, auténtico acontecimiento del fútbol mundial, se produjo a los 31 minutos de juego del segundo tiempo. La víctima de la falta que dio lugar al penalty fue el propio Pelé. El "as" del Santos entró rápido en el área y un defensa del Vasco de Gama derribó el monarca del fútbol brasileño. El árbitro señaló el máximo castigo y el jugador del Santos, Rildo se dispuso a ejecutar el penalty, mientras Pelé era atendido, dolido de una pierna. Pero los doscientos mil enfebrecidos espectadores prorrumperon en gritos de "¡Pelé, Pelé!", exigiendo que fuera su ídolo el ejecutor del castigo, para anotarse ese gol número mil.

Pelé se recuperó y se dispuso a lanzar el penalty mientras la muchedumbre enmudecía y guardaba un casi religioso silencio. Pelé se fue hacia la pelota y para mayor entusiasmo del gentío pegó al balón con el pie derecho ejecutando antes su célebre "paradichá... y ¡gol!!".

Pelé quedó anonadado primero, pero luego se puso a bailar y saltar al tiempo que los jugadores, tanto del Santos como del Vasco de Gama corrian a abrazarle y felicitarle sin distinción de bandos. Miles de espectadores invadieron el terreno de juego estrujando a Pelé e interrumpiendo durante largo rato el partido.

El Santos ganó por dos goles a uno, pero el espectáculo fue Pelé y su gol número mil.

En verdad puede decirse que Bra-

## LA QUINIELA DE HOY

**MADRID, 20 (PYRESA).** — Disputados ya los dos partidos aplazados, que debían jugarse el martes, día 18, las clasificaciones de Primera y Segunda División tienen dos "equipos sorpresa", ambos colocados en cuarto lugar: Granada e Illicitano. Ambos influirán de manera decisiva en la confección de nuestra columna de hoy.

En efecto, en el primer partido de la quiniela, los granadinos recibirán en Los Cármenes al Zaragoza, que ocupa el puesto inmediato inferior en la tabla con un punto menos. En otras circunstancias debería pensarse en que los maños arrancarían positivos, pero ante la campaña del Granada el pronóstico es de un "uno".

Los tres partidos que siguen son de incierto desenlace. En el Sabadell - Atlético de Bilbao nos inclinamos por una "equis", ya que los lanceros no son nada fáciles en la Nova Creu Alta, donde sólo han cedido dos puntos. Para el Mallorca - Barcelona, nuestro pronóstico se irá hacia el "uno", dada la actual baja forma de los azulgrana, mientras que el conjunto insular necesita con urgencia de los puntos que dirima en casa.

En el Valencia - Real Madrid, duelo entre "merengues" son aceptables todos los pronósticos. El Madrid no se halla en su mejor momento de juego, debe arrastrar el natural cansancio de su partido con el Standard y cuenta con varios lesionados, el más reciente Paco Gento. Por todo ello, y por la recuperación que ha señalado el Valencia, un "uno" debe refrendar la actuación de los "ches" en su propio campo.

Para el Ceita - Elche y Sevilla - Pontevedra parece claro el "uno". En el primer caso por la firmeza de los gallegos en su reducto de Balaidos y en el segundo por la debilidad de los pontevedreses.

El Orense - Málaga debe acabar con un "dos" en el casillero, con la marcha ascendente de los malagueños (pese al empate del Rayo), que cuenta además con dos hombres nuevos en su plantilla: los sudame-

ricanos Irala y Viberti. Este refuerzo, aunque no llegue a producirse en Orense, representa una garantía más para el club.

Español - Córdoba y Murcia - Osasuna merecen el "uno" por derecho propio, aunque con más justificación en el primer partido. Los murcianos, a pesar del fallecimiento reciente de su presidente, deben vencer a Osasuna, poco efectivo en los desplazamientos aunque fuerte en el Sadar.

Illicitano - Valladolid y Oviedo - Gijón son partidos caracterizados por una igualdad casi absoluta de los equipos contendientes. El Illicitano se ha mostrado muy firme en su campo, pero los de Pucela intentarán por todos los medios reducir la diferencia de un punto que existe entre ambos equipos. Una "equis" debe ser el resultado final de este partido, igual que ocurrirá en el duelo asturiano, en el que la ventaja actual de los gijoneses queda mitigada por la rivalidad regional.

Burgos y Betis se enfrentarán en el siguiente encuentro. Ambos son especialistas en igualadas (cuatro para los burgaleses y cinco para los sevillanos en lo que va de Liga), por lo que la "equis" será bien recibida en este pronóstico.

Cierra la cuenta de partidos valederos para la quiniela el que jugarán los ferrolanos en su casa ante el Calvo Sotelo. El Calvo Sotelo cuenta con un negativo y forzará lo posible en este partido, ya que se halla empatados a puntos con otros cinco equipos, para subir varios puestos: un "dos", por tanto, para los de Puertollano.

En los dos partidos reservas, el Rayo Vallecano debe vencer a domicilio al Castellón, ganándose el "uno" en la quiniela y la posibilidad de mantener su privilegiada tercera posición de la tabla clasificatoria. Por lo que se refiere al Salamanca - San Andrés, a un punto del "farolillo rojo", ambos equipos repartirán puntos, manteniendo su difícil situación: una "equis" para finalizar la quiniela.

GONZALO PADRON

## HOY SALE EL ZARAGOZA HACIA GRANADA

GONZALEZ, DEFENSA CENTRAL, Y OCAMPOS, DELANTERO CENTRO, FIGURAS ESTELARES

LLEGO EL MADRID, PROCEDENTE DE LIEJA, Y SEGUIDAMENTE PARTIO HACIA VALENCIA

**ZARAGOZA, 20. (PYRESA).** — El Zaragoza saldrá mañana, viernes, para Granada, vía Madrid, con el equipo decidido para el encuentro del domingo, en Los Cármenes, que será televisado.

El cuadro de La Romareda formará con Izcoa; Rico, González, Iruquieta; Fontenla, Violeta; Oliveros, Santos, Ocampos, Planas y Tejedor. En calidad de suplentes, formarán en la expedición el portero García —novedad en el grupo—, Minez, Borrás, Moya y Totó.

### EL MADRID, A VALENCIA

**MADRID, 20. (PYRESA).** — A las siete menos diez llegó esta tarde a Barajas el equipo madridista, de regreso de Lieja. Desde el mismo aeropuerto los expedicionarios se dirigieron a sus respectivos domicilios, en rápida escapada, pues esta misma noche en el exprés de las 10,25, partieron hacia Valencia. El Real Madrid se alojó en un hotel de las afueras de la capital.

Junto a Miguel Muñoz y los directivos señores Lusarreta y De la Rubia, han marchado los mismos jugadores que viajaron a Lieja —excepto Espildora, que quedó en Madrid—, y que son los siguientes: Betancourt, Sanchis, Babiloni, Benito, Pirri, Zoco, Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez, Gento, Miguel Angel, José Luis, Calpe y Grande.

Gento, como queda indicado, figura con los expedicionarios, pues, aun cuando padece un amago de tiron, se espera pueda recuperarse. Por su parte, Miguel Muñoz no determinó quienes jugarán ante el Valencia. Dijo que lo más probable es que lo hagan los mismos que se enfrentaron al Standard, siendo de prever la sustitución de Gento por José Luis, en caso de no recuperarse el capitán.

### GRIPE EN EL MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA, 20 (Del corresponsal de "AIFI").** — Dieciséis componentes de la plantilla del Mallorca están hoy enfermos de gripe. Acentuando las desgracias mallorquinistas la epidemia de moda en toda España, y que por lo visto demuestra acusada preferencia por los futbolistas, ha diezmado las fi-

las del equipo local a tres días vista del encuentro contra el Barcelona.

Los enfermos son los siguientes: Cáceres, Domínguez, Robles, Reina, Roselló y Doro, que llevan ya uno o dos días con el virus gripal, y Muñoz, Mariano, Sarrachini, Parera, Puig, Oliver, Heredia y Gost, así como el entrenador Sergio Rodríguez y el secretario técnico Forneris.

### LLEGO VIBERTI

**MALAGA, 20 (ALFIL).** — Por vía aérea llegó esta tarde a Málaga el jugador argentino Viberti, procedente del Huracán, de Buenos Aires, acompañado del gerente de aquel club, señor Guerrero.

Viberti viene a incorporarse a la plantilla del Club Deportivo Málaga, pero antes habrá de someterse a un riguroso reconocimiento médico y jugar un partido de prueba, probablemente la semana que viene, donde formará en el equipo malagueño que se enfrente al Cádiz, probablemente.

En sus declaraciones a los periodistas, Viberti ha manifestado su satisfacción por encontrarse en España y aludió a su ascendencia española. Aunque no aludió a las condiciones económicas se sabe de buena fuente que el Huracán recibirá cuatro millones de pesetas y el jugador un millón anual en concepto de prima.

### VIBERTI CALZA EL 46

**MALAGA, 20 (ALFIL).** — La llegada a Málaga del jugador argentino Humberto Viberti a fin de ser sometido a prueba para estampar su firma en la ficha del Málaga ha planteado un verdadero problema al jefe de material del club, ya que resulta que este jugador calza el número 46 y no se ha traído sus botas de Argentina, sin que entre las que posee el Málaga haya ninguna par de ese número. Inmediatamente se ha cursado el encargo a Madrid para ver si se encuentra en alguna tienda de artículos deportivos de la capital de España, y, por otra parte, se ha hecho un rápido encargo a un zapatero para que con la mayor urgencia confeccione varios pares con destino al jugador, ya que hasta que no tenga las botas no podrá comenzar su prueba.

# Ante el Zaragoza, Rossi repetirá la alineación

MACHICHA SE INCORPORARÁ HOY AL ENTRENAMIENTO

DELGADO, GANCEDO Y QUINTANILLA, NOVEDADES EN EL RECREATIVO

Buena se iba a organizar anoche en los pupilos de Los Cármenes. Y es que se había acordado que el partido de entrenamiento fuese a puerta cerrada. Llovía de forma inclemente y pese a ello, unos centenares de aficionados se dieron cita ante la verja principal del campo rojiblanco, deseosos de presenciar la sesión. Una pareja de policía armada prestaba servicio ante el temor de una posible avalancha. A duras penas pudimos abrirnos paso. Después, con la llegada del presidente se arregló todo y hubo "luz verde".

Cuando el público entró ya llevaban los pupilos de Néstor Rossi un buen rato jugando. El campo presentaba un lamentable aspecto, con abundancia de lagunas. Pese a ello se jugó a muy buen ritmo. El equipo titular, con la única salvedad de Machicha, a quien reemplazaba Lara, se enfrentaba a otro equipo integrado por Valero; Delgado, Pazos, Collado; Gerardo, Flores; Luis Martínez, Noya, Miralles, Quintanilla y Manolín. Hubo profusión de goles. El "once" blanco se adelantó con dos goles, pero bien pronto los rojiblanco, cargando mucho el juego por la izquierda, iniciaron la racha. Se vieron tantos de todos los estilos y marcas, rematándose con prodigalidad. Lástima que el estado del terreno de juego frenase en muchas ocasiones el balón.

La sesión terminó a las nueve menos cuarto y algunos jugadores eran irreconocibles. Y es que no paró de llover durante el entrenamiento.

## JUGARA MACHICHA

Al término del partido, Néstor Rossi no dio las novedades, que son bien pocas. Machicha está muy recuperado del ataque gripal que le ha tenido en cama desde su regreso de Las Palmas. Por la mañana acudió al campo, pero Néstor Rossi, a la vista de cómo se presentaba el día, le dijo que volviese a guardarcama.

—¿Jugará Machicha?, preguntamos a Rossi.

—Estará recuperado ya para el entrenamiento (por hoy) y vendrá al entrenamiento y en condiciones de acudir a la concentración.

—¿Cuándo será esta?

—El sábado, por la tarde, en el acostumbrado de la Alhambra. La alineación será la misma que venció en el estadio Insular. No tengo problemas y el resto mañana lo decidiré, aunque muy bien pueden ser los mismos que también se desplazaron a Las Palmas y no jugaron.

Charlamos después con Rossi sobre el estado del campo y otras cosas:

—Ha llovido mucho y es lógico que se encuentre pesado y con bastante barro. De aquí al domingo puede mejorar bastante. Lo verdaderamente importante es que el público acuda el domingo pese a la televisión. El equipo necesita del aliento de sus aficionados, como estamos viendo en todas partes, para sacar adelante los compromisos de Los Cármenes. En Las Palmas, hasta casi al final, no cesaron de animar los canarios a su equipo.

Lleva razón Rossi. Observamos que la afición granadina no se "entrega" con su equipo como en aquellos tiempos en

que justamente ganó el calificativo de "jugador número doce". Aparte de que el partido, por ser televisado, lo verán en toda España. Sería una pena que el cemento se viera por todas partes. Será el segundo partido que se televisa desde Los Cármenes y recordamos que en la anterior contra el Elche, el campo registró una gran entrada y los aficionados animaron entusiastamente al Granada, que venció por dos goles a uno.

Es, además, un momento brillantísimo del equipo, después de dos domingos sin actuar ante su "clientela". Los jugadores merecen el aplauso fervoroso de los aficionados. Hay "hambre" de fútbol, como quedó demostrado anoche, en el partido de entrenamiento, y estamos seguros que el público responderá en esta ocasión.

## NOVEDADES EN EL RECREATIVO

Emilio Aldecoa hará innovaciones en la alineación del Recreativo que jugará el domingo en Novelda. Lesionados Porta y Garrido, debutarán oficialmente Gancedo y Quintanilla desde el primer momento, si bien Quintanilla jugó casi todo el segundo tiempo el domingo último frente al Iliturgi.



MACHICHA

También es muy posible que se presente Delgado en el lateral derecho de la zaga, pasando Amadeo al extremo de la misma banda. En suma, el equipo que se vislumbra con más posibilidades de jugar en Novelda es el integrado por Navarro; Delgado, Puig, Santos; Gancedo, Aguilera; Amadeo, Merino, Ferreira, Quintanilla y Manolín.

La expedición recreativista saldrá mañana sábado hacia la población alicantina, dispuesta a recuperar los puntos que se levo el Iliturgi. Como delegado figura don José Carrasco.

José Luis CODINA

# FUTBOL MODESTO

## NUMEROSAS SANCIONES DEL COMITE PROVINCIAL DE FUTBOL

En sesión celebrada el día de ayer, el Comité provincial adoptó los siguientes acuerdos:

**At. Salobreña - Independiente:** Sancionar al jugador del At. Salobreña, Manuel Rufino Espinosa por cuatro partidos por agresión a un contrario. Amonestar al jugador del mismo club, Carlos Paquet Torres, por desconsideración con el árbitro del encuentro. Amonestar al árbitro de este encuentro, Eduardo Chica Paniza, por incumplimiento de sus obligaciones.

**Rayo - Jac:** Sancionar al jugador del Rayo Motrileño, José Nieto Jiménez con un partido por desconsideración con el árbitro, una vez terminado el partido. Amonestar al jugador del Jac, Antonio Vega Barros, por poner reparos al árbitro. Amonestar al árbitro de este encuentro, Francisco Fernández Pinos, por mala redacción en el acta del partido.

**Savi - Sacromonte:** Sancionar al jugador del Sacromonte, Francisco Hernández Hernández, por desconsideración con el árbitro.

**Zaidín - Júpiter Cartuja:** Sancionar a los jugadores, Miguel Doña González, del Júpiter Cartuja y a José Aguilera Berenguer del Zaidín, por dos partidos a cada uno por protestar las decisiones del árbitro. Suspender en sus funciones por tiempo de un mes y pérdida de los derechos de arbitraje al árbitro del encuentro, Angel Gómez Ortiz, por incum-

plimiento de sus obligaciones y falta de autoridad.

**Racing Granadino - Billares Zaidín:** Sancionar a los jugadores del Racing Granadino, José Baena Muñoz y Andrés García Avila, por dos partidos a cada uno por protestar las decisiones del árbitro.

**Granada - Betis Gracia:** Sancionar al jugador del Granada U.D., Miguel Campo Morales, por un partido por empleo de juego peligroso.

**At. Granadino - At. Zaidín:** Sancionar a los jugadores Francisco José García Rodríguez, del At. Granadino, y a José Rosas Jiménez, del At. Zaidín, por cuatro partidos a cada uno por agresión entre ambos.

**Figares - Patria:** Sancionar al jugador del Patria, Antonio García Mora, por dos partidos por protestar las decisiones del árbitro. Amonestar al árbitro de este encuentro por mala redacción en el acta.

**Gabia - Imperio:** Abrir información sobre este encuentro.

**Recreativo Granada - Deportivo OJE:** Sancionar al jugador del Deportivo OJE, Francisco González Vargas, por un partido por desconsideración con el árbitro. Sancionar económicamente al Betis Gracia y At. Zaidín, por no enviar el informe arbitral y amonestar al Racing Granadino.

## PARTIDOS PARA EL DOMINGO

**Primera Copa Motril:** Final. Celulasas - Independiente, en Motril, a las once y media.

**Campeonato de España de aficionados:** Leones - Imperio, en Motril, a las 4. Júpiter Cartuja - Ruiz de Alda, campo Federación, a las 10,30. Recreativo Granada - Zaidín, mismo campo, a las 12,30.

**Campeonato de Liga local segunda categoría:** Sacromonte - Numancia, campo José Carmona, a las 12,30. Billares Zaidín - Savi, Albolote, a las 10. Hermandad del Trabajo - At. Sierra Nevada, mismo campo, a las 12. Deportivo la Unión - Racing Granadino, en Huétor Vega, a las nueve.

**Campeonato de Liga local tercera categoría:** Deportivo Kalmar-Haza Grande, campo "José Carmona", a las 10,30; Majaras - Albalcín, en Maracena, a las diez. At. Santo Domingo - Lancha de Cenes, en la Zubia, a las nueve.

**Campeonato de Liga primera regional:** Zubasa - Santa Fe, en la Zubia, a las 4. Maracena - Padul, en Maracena, a las 12. At. Granadino - Chapiz, en Gabia, a las 9,30. Gabia - Huétor Vega, mismo campo, a las 11,30. Deportivo OJE - Bola de Oro, en Churriana, a las 10,30. Arenas - Imperio, mismo campo, a las 12. At. Sierra Nevada - Zaidín, Guarnición, a las 9. Lancha de Cenes - Betis Gracia, mismo campo, a las 12. Estrella - Recreativo Granada, campo Federación, a las nueve.

**Campeonato de Liga segunda regional:** Deportivo Kalmar - Numancia, campo José Carmona, a las 9. At. Chana - Zaidín Balompié, Guarnición, a las 10,30. At. Zaidín - San Fernando, en Churriana, a las 9. Magefesa - Racing Granadino, en Huétor Vega, a las 11.

## CITAS DE LOS CLUBS MODESTOS

El Europa cita a todos sus jugadores, esta noche, a las nueve y media, en su local social, Santa María Micaela.

El Atlético Chana, los juveniles, esta noche, a las nueve y media, los aficionados, mañana, a la misma hora. Los jugadores aficionados que no puedan asistir a la reunión, el domingo deberán estar en el lugar habitual de entrenamiento, a la hora de costumbre.

Hoy, con nosotros

# DON MIGUEL TALAVERA

"AUN HAY POCA NIEVE. POR ESTE MOTIVO NO HEMOS CELEBRADO TODAVIA PRUEBAS"

"LA SIERRA ESTA EN CONDICIONES PARA LA CELEBRACION DE UNA OLIMPIADA BLANCA"

La estación invernal está próxima. Por lo tanto, en estos momentos, lo más importante, deportivamente hablando, es conocer el estado de nuestra incomparable Sierra Nevada. A los fines de nuestro habitual espacio, hemos visitado a un buen aficionado de este deporte que además es presidente de esquí de la Sociedad Sierra Nevada.

Don Miguel Talavera García es hombre conocido sobradamente en nuestra capital, sobre todo, si nos metemos en

—Los conocidos: "Bazar Bib", "Construcciones Rodríguez", "portas Nevada", y el gran premio domero Palomares.

—¿No habrá FIS?

—Sí, naturalmente. En él interdrán, como es lógico, corredores nacionales y extranjeros. Hay la novedad que este año las pistas están en perfecto estado, ya que durante este verano han sido preparadas para disputar internacionalmente.

—¿Y los medios de arrastre?

—Están ampliados. Se puede con un telesquí, que nos llevará hasta faldas del Veleta. Por este motivo podrá esquiar hasta el verano.

## OLIMPIADA BLANCA

Ya tenemos más o menos resueltas las pruebas y proyectos que hay en el futuro. Sin embargo, nosotros queremos conocer la opinión del señor Talavera sobre la próxima Olimpiada Blanca, de la que se habló en Granada con interés, ya que se dijo que de conocer a España se celebraría en nuestra Sierra Nevada.

—¿Se está capacitando para unas pruebas de esta categoría?

—Aquí se pueden celebrar estas pruebas extraordinariamente. No digo por ejemplo, que ahora podamos ofrecer teles como los del extranjero, pero que tener en cuenta que la Olimpiada es dentro de seis años. Para esto se pueden hacer muchas cosas. Poniéndonos somos capaces de hacerlas. —¿Hay posibilidades de esta categoría?

—El Gobierno podría volcarse a dotar a Sierra Nevada de todos los adelantos posibles. Esto sería para Granada que daría el espaldarazo en el ámbito internacional por la falta del Sol y su nieve.

—¿Los más beneficiados?

—Todos. Esto sería rentable desde el primer momento. ¿Qué mejor para nada que tener redes hoteleras al lado de Suiza?

—Muchos serán los países que presenten la candidatura. ¿Podría conseguir la?

—Con un poquito de propaganda internacional se podría hacer que la candidatura fuera aprobada. Después, ¿...?

—En caso de que fuera aprobada Granada tiene muchas posibilidades. Yo me nemos un marco incomparable. En el caso de que hubiera "pegas" se podrían tener con la ayuda de todos. Tenemos que luchar por traerlos esa Olimpiada a nuestra tierra, en caso de que se concediera a España.

Bien. Estaremos alerta y por supuesto no quedará. Animo y a sacar adelante muchos esquiadores que después de un muy alto el pabellón de nuestra nada blanca".

NONO HIDALGO



esto del "deporte blanco". Con su amabilidad característica, nos recibió en el local de un comercio propio, donde sostenimos el siguiente diálogo:

—¿Se ha inaugurado ya la temporada de esquí?

—Sí, pero con una salvedad.

—¿Digame.

—En estos días aún la nieve no ha aparecido como de costumbre. Por esto, aunque la temporada se ha inaugurado, los corredores no participan en pruebas, sino que se preparan físicamente.

—¿Al mando...?

—Los esquiadores nórdicos están a las órdenes de Roldán Curiel, del equipo nacional olímpico. Los alpinos, bajo la tutela de Manuel Castro.

—¿Cuándo comenzarán las pruebas?

—Muy pronto. Este año existe gran satisfacción en la Granada de las nieves, porque se va a celebrar aquí una prueba nacional infantil. La patrocinada "Puebla" que ha puesto a nuestro alcance todos los medios económicos necesarios.

—Aparte de esto ¿qué trofeos habrá?

# El domingo, sexta marcha infantil-juvenil de regularidad en montaña

ESTARA ORGANIZADA POR EL GRUPO JUVENIL DE MONTAÑA DE LA OJE

A causa de un reajuste en el programa general de actos a celebrar con motivo del «Día nacional de exaltación del deporte», esta marcha que debiera haberse celebrado el pasado domingo, tendrá lugar el próximo, sin sufrir otra alteración ni el recorrido ni el horario.

Como se anunció anteriormente, la marcha, organizada por el G. J. M. de la OJE, tendrá por escenario desde la salida del polígono de Las Conejeras, a las 8,30 de la mañana, Camino de los Nevados, hasta llegar al Purche, para, desde aquí, bajar a la Central Eléctrica de la Vega y continuar hasta culminar en Monachil, donde todos los participantes serán obsequiados con un banderín conmemorativo.

Los equipos clasificados, compuestos por un mínimo de tres participantes, comprendidos entre las edades de diez a diecisiete años, de ambos sexos, obtendrán como premio, copas y medallas donadas por la Delegación provincial de Deportes y Federación Andaluza de Montaña, que se entregarán en la fecha y lugar que la organización estime oportuno.

Las inscripciones deberán hacerse en los locales de la Federación Andaluza de Montaña, Ganivet, 3, a partir de las ocho de la tarde o en el Hogar Juvenil de la OJE, Plaza de los Campos, 17,

desde las 7,30 de la tarde. También admiten en el control de salida antes de las nueve de la mañana.

## ENTREGA DE MEDALLAS

El próximo domingo, a las once de la mañana, tendrá lugar en la «Venta los Gallos», Las Conejeras, la entrega que anualmente celebran los socios de la sección de montaña de la Sociedad Sierra Nevada, en la que elegirán los miembros directivos a quienes han regir todas las actividades realizadas con el montañismo en esta localidad durante el año 1970.

A continuación se procederá a la entrega de medallas conmemorativas del XIX recorrido de baja y alta montaña a todos los socios que con arreglo a las cláusulas establecidas han obtenido el importante recuerdo con el que la sociedad Sierra Nevada, de nuestra querida montaña, premia a todos los socios que durante el año se han distinguido en estas actividades, visitando los más variados bellos lugares de nuestro territorio.

Se cita a todos los socios de esta sociedad, particularmente a los de montaña, a los actos anteriormente mencionados, rogándoles la máxima puntualidad y el interés de los temas a tratar.

# QUIJOTE DE PLATA PARA ANQUETIL



El ciclista francés Jacques Anquetil recibe el «Quijote de plata» momentos antes de su actuación de despedida en el Palacio de los Deportes, de Madrid. Anquetil, tras una fabulosa campaña, dijo adiós a la afición española en una reunión celebrada la pasada noche. — (Foto EUROPA PRESS)

**DOMINGO, REUNION DE BOXEO**  
**MARTINEZ Y DATILES**

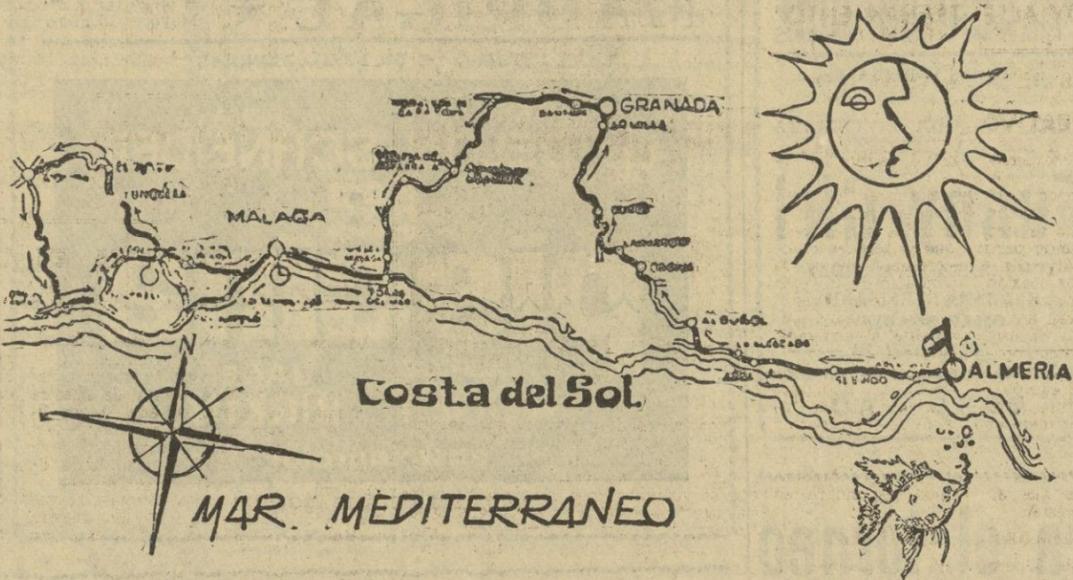
La Federación Granadina de Boxeo ha organizado una interesante reunión mañanera para contribuir al "I Día de Iniciación del Deporte" que promociona la Federación provincial de Educación Física y Deportes para el próximo domingo. La que estarán presentes nuestras figuras.

La reunión constará de cinco combates de tres minutos, y comenzará a las 12,30 de la mañana. Se ha señalado en principio el interés de la Juventud para la celebración del programa, es posible que el día se lleve a efecto en el local del "Cine Montecarlo", al considerarse conveniente para el desarrollo de la actividad y por la inseguridad del tiempo que puede influir en el deterioro de las instalaciones y elementos necesarios.

La reunión promete interesar a los aficionados, ya que estarán presentes nuestros más destacados, Francisco Martínez y Dátiles, que tendrán por adversarios, respectivamente, malagueños, Aguilera, Botello y Cobe se enfrentará a Rejón II, en el preliminar, Luque y Carrasco, el preliminar, Luque y Carrasco, los del Zaidín, volverán a mostrar progresos que vienen realizando.

Los próximos días les ampliaremos más detalles sobre la presencia del boxeo en el "I Día de Iniciación del Deporte".

# VI rallye automovilista internacional «Costa del Sol»



He aquí el itinerario de la primera fase del Rallye Internacional «Costa del Sol».

TENDRA UN RECORRIDO DE 1.500 KILOMETROS POR LAS PROVINCIAS DE GRANADA, MALAGA Y ALMERIA

LA IMPORTANTE PRUEBA ES PUNTUABLE PARA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE AUTOMOVILISMO

ble para el Campeonato de España de Automovilismo.

**PARTICIPANTES**

De año en año se supera el Rallye "Costa del Sol", por lo que no nos extraña que aumenten las inscripciones para participar en el mismo. La organización, las características del recorrido, los premios establecidos, etc., son poderosos atractivos a los que hay que sumar la belleza de los paisajes, en plena Costa del Sol, Serranías de Ronda, las Alpujarras, por los que atraviesa el Rallye. De esta forma se ha llegado a interesar a casi todos los clubs, escuderías y grupos automovilistas de España en el extranjero, de tal manera que, para la edición presente se cuenta con más de 60 automovilistas inscritos pertenecientes a Inglaterra, Bélgica, Alemania, Italia, Portugal, Francia, Marruecos, Suiza y México. De entre los nombres españoles que ya estamparon su firma están Bernard Tramont, Juan Fernández, Eladio Doncel, Alberto Ruiz Jiménez, hermanos Juncosa, Jaime Lazcano, Jorge de Bragation, Reverter, Palomo y un etc. en donde se encuadrarán los nombres más sobresalientes en la actualidad del deporte del volante.

y 0,400 (3,700 kilómetros) y a las 20,20 horas, llegada prevista del participante número 1, a la Avenida del Generalísimo, Almería. Seguidamente los participantes entrarán en el Parque Cerrado situado en Rambla de Belén (frente al Automóvil Club de Almería).

**CIRCUITO DE VELOCIDAD**

El día 8 de diciembre, a las 12,30 horas, salida de los participantes del Parque Cerrado con dirección al Circuito de Velocidad en la Urbanización de Roquetas de Mar, donde tendrá lugar el VI Gran Premio Automovilista "Costa del Sol" con 10 vueltas al circuito y un total de 26,200 kilómetros.

Se cierra esta edición del Rallye "Costa del Sol" con la cena-baile de gala que tendrá lugar a las 22 horas en Hotel Alcazaba de Almería, en el transcurso de la cual serán entregados los distintos premios a los ganadores.

**PREMIOS DEL RALLYE**

Para la clasificación general Scracht se establecen los siguientes premios: Primero, Sol de oro 75.000 pesetas; Trofeo ministro de Información y Turismo y 2 medallas de oro; segundo, 40.000 pesetas, 2 trofeos delegado nacional de Educación Física y Deportes y 2 medallas de plata. Tercero, 30.000 pesetas, 2 trofeos Ayuntamiento de Almería y 2 medallas de bronce. Cuarto, 25.000 pesetas y trofeo Diputación de Almería. Hasta un total de diez premios con 20.000, 15.000, 10.000, 8.000, 6.000 y 4.000 pesetas, respectivamente.

Para la clasificación de vehículos de fabricación española se establecen cinco premios que van desde 15.000 a 3.000 pesetas.

En la clasificación por Escuderías, existen tres premios de 12.000, 9.000 y 6.000 pesetas.

Para las damas participantes hay tres premios de 8.000, 5.000 y 3.000 pesetas.

Para los pilotos con licencia andaluza, cuatro premios desde 8.000 a 3.000 pesetas.

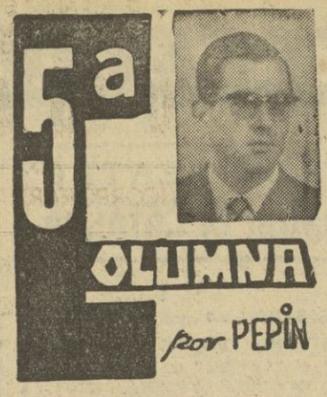
Para el ganador del "Slalom" de Málaga. Trofeo del Ayuntamiento de Málaga. Para el "Slalom" de Granada. Trofeo del Ayuntamiento de Granada. Colaboran con premios las firmas siguientes: "Amortiguadores Junior", "Neumáticos Firestone" y "Automóviles Seat", por un total de 62.000 pesetas. Todos los premios del Rallye son acumulables.

**ORGANIZACION**

El Rallye Automovilista Internacional "Costa del Sol" está organizado por el Automóvil Club de Almería y en su comité de honor figuran el excelentísimo señor ministro de Información y Turismo como presidente; vicepresidente, el excelentísimo señor delegado nacional de Educación Física y Deportes y de él son miembros el jefe nacional de Secciones Deportivas del Movimiento, presidente y vicepresidente del Real Automóvil Club de España, presidente de la Federación Española de Automovilismo junto con los gobernadores civiles, presidentes de Diputación y alcaldes de Almería Granada y Málaga, entre otras personalidades.

**PEQUEÑA HISTORIA DEL RALLYE**

En el año 1964, se corre la primera edición que es ganada por el francés René George Martotti; al año siguiente el primer clasificado fue el español Francisco Sanjuán Guerrero; en el 1966 el español Ramón Grifoll Oliva; en el 1967, el italiano Roberto Angiolini y en la pasada edición el español Juan Fernández García.



Comparando.  
 —Terminó ya el primer tercio de la Liga y nada hemos dicho sobre diferencia entre la situación de la pasada temporada y la presente.

—Bueno, pues ahí va: el Granada tras jugar su décimo encuentro —venció al Málaga por 2-0— consiguió situarse en el lugar diez de la clasificación, con nueve puntos y un negativo, marcó seis goles y encajó ocho.

—La diferencia es bastante notable, mucho más si tenemos en cuenta que en esta ocasión sólo se han jugado cuatro partidos en casa.

—Sin embargo, fíjate que es el único que salimos perjudicados es en el número de goles en contra, ocho de entonces contra nueve de ahora.

—Pero entonces se jugaba a la defensiva y ahora ya sabes como van los chicos, aparte que hay que contar con la anomalía del partido de Mallorca.

—¿Quién llevaba el año pasado la puntuación que lleva en la actualidad el Granada?

—La Real Sociedad y justamente figuraba también en cuarto lugar, aunque sólo sumaba tres positivos. Y bueno será aprovechar la ocasión para recordar que la Real pasó en determinados momentos del torneo muchos apuros, lo que quiere decir que no debemos confiarnos demasiado.

Mal número  
 —¿Tú eres supersticioso?  
 —No, ¿por qué?

—No sé si te habrás fijado que el Granada está metido en el trece, trece puntos y trece goles a favor. Por si acaso yo no pondría el domingo el número en la camiseta del correspondiente suplente, como hacen otros.  
 —Olvidate de farios y vamos a pensar en una sola cosa, en el triunfo del Granada.

Uno fijo.  
 —¿Sabes una cosa? En las quinielas que publican los diarios de Zaragoza colocan el partido de Los Cármenes a uno fijo.

—Eso no quiere decir ni más ni menos que tienen muy poca confianza en su equipo, lo que además me parece lógico después del mal partido que jugaron el domingo último frente al Mallorca.

—Pero ganaron, que es lo importante.

—Después de que el árbitro anuló dos goles mallorquines. Si no llega a ser por José Manuel González que estuvo en todas partes, en La Romareda se hubiese producido la mayor sorpresa de la Liga.

—En efecto no anda demasiado bien el equipo maño, que parece además que vendrá a Granada con la baja de Villa. Ni siquiera Violeta está jugando bien y éste es uno de los pilares del equipo. Con quien habrá de tener cuidado es con Ocampos, por lo menos en el juego alto, ya que el paraguayo con su metro noventa de altura, resultará muy peligroso en los corners y faltas.

—De todas formas lo que procede es jugarle al Zaragoza como si del rival más fuerte se tratara y así no habrá sorpresa posible.

El tiempo.  
 —Menuda jugada nos va a gastar San Pedro. Tanto tiempo sin llover y se le ocurre ahora descargar todo el agua.

—Hay que confiar en que el domingo no llueva y aunque así fuera la afición granadina tendrá que sacrificarse y acudir al estadio. Y la llamada no va dirigida sólo a los que pagan, que también los socios tienen que demostrar su granadinito acudiendo a Los Cármenes. ¡Menudo ridículo íbamos a hacer ante toda España si el campo apareciera semivacío!

Vaya racha.  
 —Por quien temo es por el Recreativo, que después de no ser capaz de ganar al colista, tiene ahora una racha de tres encuentros seguidos fuera de casa y nada menos que frente al Novelda, Hércules y Albacete.

—Y no acaba ahí la cosa, porque luego viene a Los Cármenes el Cartagena y a la semana siguiente viaje a Alcoy.

—Lo único que permite cierta confianza es el hecho de que el equipo parece que funciona mejor fuera de casa, aparte de que como son encuentros que por lógica hay que dar por perdidos, todo lo que saque será bien venido.

## El Vandalia recibirá el domingo al Motril

VARIOS JUGADORES MOTRILEÑOS, AFECTADOS DE GRIPE

**PELLIGROS.** (De nuestro corresponsal VILER). — El domingo tiene el Vandalia Industrial, otro plato fuerte en su campo, pues recibe nada menos que al Deportivo Motril, conjunto que marcha hacia lo alto de la clasificación, con el entrenador Gago comandándolo. Pero no creemos que los vandalias se dejen arrebatar ningún punto ya que está invicto en su estadio con cinco positivos.

Esta noche efectúa Torres el último entrenamiento semanal y ya conoceremos la alineación frente a los "costeños" que creemos no variará mucho de la que viajó a Vélez Málaga, pero pueden actuar Ceballos y Saavedra, dos firmes puntales para cualquier emergencia.

El encuentro comenzará a las once y media de la mañana, y es de esperar un gran lleno, toda vez que se enfrenta un motrileño y muchos aficionados de la capital, ya que en el visitante se alinean varios jugadores ex-recreativistas de la pasada temporada.

Para el premio a la regularidad, el equipo del Vandalia, marchan en cabeza por el primer puesto, con 15 puntos, Chico y Miguel.

**EL MOTRIL, ATACADO POR LA GRIPE**

**MOTRIL.** (De nuestro corresponsal, JOSÉ MARTÍN GONZÁLEZ). — La epidemia de gripe actual ha invadido también las filas del Deportivo Motril, cuyos entrenamientos se han visto afectadas esta semana incluso con la ausencia del propio preparador, señor Cifuentes Chamorro, que guarda cama sometido a prescripción médica. El club se ha visto obligado a cancelar un compromiso de entrenamiento en la ciudad por imperativos de la situación a celebrarse probablemente en la semana entrante.

Es previsible, por tanto, que la alineación blanquiazul en Peligros sufrirá algunas sustituciones imprevistas a última hora y todo depende del resultado de los entrenamientos a celebrar en el "Escritorio Castilla" ya que se comprueban las condiciones aprovechables de los jugadores no afectados.

A pesar de ello se cuenta con la asistencia de numerosos aficionados motrileños que se desplazarán a presenciar el encuentro frente al Vandalia, campeón provincial de la tabla actual y presidente provincial del grupo, cuya asistencia geográfica permitirá la presencia de hinchas locales que podrán contrastar así las posibilidades de su equipo y las de los probables sustitutos que allí hayan de actuar.

**MARANA, LOS JUEGOS ESCOLARES**  
**MOTRIL.** (De nuestro corresponsal, ANTONIO CIFUENTES CHAMORRO). — Comenzarán mañana por vez primera en Motril los Juegos Escolares, que cuentan con la participación de los siguientes centros: "Colegio San Agustín", "Instituto Mixto de Enseñanza Media", Escuela de Formación

Profesional "Virgen de la Cabeza" y el Instituto Técnico de Enseñanza Media.

Las especialidades a realizar serán las de individuales: atletismo, natación, campo a través, tenis, ajedrez, tenis de mesa; y por equipos, balonmano, fútbol, baloncesto y balonvolea. Todos ellos en categorías de juveniles de infantiles; y, a partir de primero de enero próximo, participarán alevines también en estas competiciones con la integración de los grupos escolares de Enseñanza Primaria.

El Comité de honor de los Juegos estará compuesto por el alcalde de la ciudad y procurador en Cortes, don Juan Antonio Escribano Castilla; superior de la Comunidad de Agustinos Recoletos; presidente de la Cámara de Comercio y procurador en Cortes, don Antonio Molina Jiménez; directores de los Institutos de Enseñanza Media mixto y técnico, y presidente del Club Náutico.

El Comité técnico lo formarán en calidad de presidente, don Emilio Fernández Gálvez; vicepresidente don José Viñas Vinuesa; vocal, don Antonio Cifuentes Chamorro. La Comisión permanente será presidida también por don Emilio Fernández Gálvez con don José Viñas Vinuesa y don Antonio Cifuentes Chamorro en calidad de vocales.

El final de la competición estará determinado por una eliminatoria entre los vencedores de Almuñécar y Orgiiva, y los vencedores con los del sector de Granada, cuyo resultado dictará los participantes en la fase nacional.

**VEHICULOS DE OCASION**

Desde un Utilitario hasta el más potente Barreiros!

DIVERSAS MARCAS  
 PRECIOS MUY BAJOS  
 BAJO DE LA COTIZACIÓN NORMAL  
 TOTALMENTE REVISADOS  
 GRANDES FACILIDADES DE PAGO

MOTRIL  
 Paseo de Ronda, 123 y 125 Telf. 23 43-09

GRAN TEATRO  
Isabel la Católica

\* HOY \*  
SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11  
CLIFF ROBERTSON ha obtenido el "OSCAR" de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, por su trabajo en esta película :: ::  
**CHARLY**  
\* CLIFF ROBERTSON  
\* CLAIRE BLOOM  
Technicolor Techniscope  
(Autorizada para mayores 18 años)

PALACIO del CINE

SESIONES ESPECIALES,  
::: 5 - 7,30 - 10 :::  
¡¡UNA VOZ QUE ENTUSIASMA A LOS MAS EXIGENTES...  
**Funny Girl**  
(UNA CHICA DIVERTIDA)  
BARBARA STREISAND  
OMAR SHARIF  
TECHNICOLOR  
Autorizada para mayores de 14 años  
TODD - AO

MADRIGAL ★ A las 5, 7, 9 y 11. Mayores 18 años.

ESTRENO DE UN EXITO MUNDIAL  
ALAIN DELON - ROMY SCHNEIDER  
**la piscina**  
CON MAURICE JANE  
RONET - BIRKIN  
eastmancolor  
¡UNA PELICULA DIABOLICA!

CINE CAPITOL

Sesiones desde las 5, última a las 11  
**4.ª SEMANA**  
¡Un premio en los estudios de cine!  
Significa un pasaporte para la fama  
**EL GRADUADO**  
\* DUSTIN HOFFMAN  
\* ANNE BANCROFF  
= Technicolor | \* Cinemascope  
Autorizada para mayores 18 años

Cine Gran Vía  
¡Hoy, día 55, de la superproducción de aventuras mitológicas, en Technicolor "ULISES", por Kirk Douglas, Anthony Quinn y Rossana Podestá. (Autorizada para todos los públicos). Sesiones desde las 5, última, a las 11.  
MAÑANA: ¡La divertidísima comedia, en Technicolor, "¡VAYA EQUIVOQUE DE NUMERO!" por Hope, Elke Sommer. (May. de 18 años)

Hoy, sorteo para el torneo de hockey sobre patines

POSIBLEMENTE SE CELEBRARA EN NAVIDAD  
UNA EXHIBICION DE PATINAJE ARTISTICO

Hoy finaliza el plazo dado por la Federación Granadina de Patinaje a los distintos equipos que desean tomar parte en el tradicional «Trofeo Garrido Coste» de hockey sobre patines que este año cumple su quinta edición. Como es sabido este campeonato se juega por el sistema de Liga a doble vuelta y en él pueden tomar parte los equipos de categoría superior masculina y de juveniles. En la presente edición habrá novedades y se está estudiando la posibilidad de al margen del correspondiente trofeo, conceder otros según valoración y estimación del Comité de Competición de esta Federación, que será el que rija el mismo.

Han confirmado hasta ahora su inscripción los equipos del Colegio Mayor Loyola, Real Sociedad de Tenis y Escuela de Comercio, dudando los universitarios en presentar uno o dos equipos. De todos modos, a las doce y media de esta mañana, finalizará el plazo de admisión de conjuntos y aquellos equipos que lo hubieran hecho para dicha hora enviarán un delegado a la reunión que tendrá lugar a las 13 horas del día de hoy en el Servicio de Educación Física de la Delegación para el SEU, sito en Santa Paula, 19, tercero, a fin de presenciar el sorteo del calendario y recibir instrucciones sobre los partidos a desarrollarse.

Los distintos conjuntos deberán especificar pista que eligen para el desarrollo de los partidos que les correspondan jugar en su terreno de juego, sabiéndose por la Federación, que si no para esta primera vuelta para la segunda, además de contar con las pistas de Maristas —si participa— y Real Sociedad de Tenis, se contará con una nueva en el colegio de PP. Salesianos, a la que ya ha hecho sus gestiones el Colegio Mayor Loyola. Es muy posible que si la Real Sociedad Hípica, se decidiera a vallar la que posee, también allí se podrían desarrollar partidos de hockey sobre patines e incluso de hockey Sociedad podría participar, pues existen en Granada numerosos aficionados a esta modalidad deportiva.

PATINAJE ARTISTICO

Estando a punto de culminar las gestiones que lleva a cabo el presidente de la Federación Granadina de Patinaje, para la constitución del Comité de patinaje artístico y danza, se han iniciado negociaciones con otras provincias, para montar si es posible durante las próximas Navidades, una exhibición de patinaje artístico a fin de que se animen los numerosos chicos y chicas que desean practicar este bello deporte.

De todos modos nos consta que sea con participación forastera o no es deseo de la Federación el organizar una velada entre aquellos patinadores y patinadoras granadinas que lo deseen, concediéndose diversos premios. Todas aquellas personas que deseen tomar parte bien en las clases que se impartirán o en los respectivos concursos, deben dirigirse por escrito a la Federación Granadina de Patinaje, en Carrera del Genil, 21, cuarto D, haciéndose constar todos los datos personales de cada uno en particular.

GIMKANAS DE PATINAJE

Prosiguen por parte del Comité correspondiente de la Federación Granadina la organización de las gimkanas cuyo día primero de celebración será la víspera o el mismo día de la Inmaculada. Aquellos centros escolares que deseen montar alguna, deberán pedirlo por escrito a la Federación, ya que se está estableciendo un programa, para que en todas ellas sean miembros federativos, los jueces y árbitros.

COLEJOS DE ARBITROS

Se pone en conocimiento de todos los interesados en asistir al curso de árbitros, jueces y cronometradores de la Federación Granadina de Patinaje, deben hacer su inscripción por escrito, dirigiéndose al domicilio de la Federación o al presidente del Colegio, don Francisco Lozano. Fecha tope para la admisión de aspirantes es la del día 28 del presente mes de noviembre. — STICK.

TOROS

LITRI NO VUELVE A LOS TOROS

HUELVA, 20. (CIFRA). — El diestro onubense Miguel Báez «Litri», de quien se viene insistiendo en los medios taurinos que va a volver a los ruedos, ha desmentido hoy categóricamente al responsable de «Cifra» tal rumor.  
No obstante, Miguel Báez dijo: «Seguiré toreando festivales para matar el «gusanillo» de la afición; afición que un día quizá vuelva a ser demasiado fuerte y me llame. Por ahora, no he pensado en ello, por ahora».

«El Litri» toreará en la primera quincena de diciembre un festival en la plaza de toros de Huelva a beneficio de la Hermandad del Rocío, de la que, recientemente, ha sido nombrado hermano mayor.

TEATRO CINE  
REGIO

Sesiones desde las 5, última a las 11  
¡DIVERTIDO ESTRENO!  
¡Historia de un prestigio moral que sirve a un pello como piel de cordero! ::  
**YO SOY LA OVEJA NEGRA**  
VITTORIO GASSMAN  
LISA GASTONI  
Technicolor  
(Autorizada para mayores 18 años)

POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud.

ALIATAR CINEMA

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::  
\*  
¡EXTRAORDINARIO ESTRENO!  
METRO GOLDWYN MAYER  
— presenta —  
dos grandes triunfadores del cine de amor por primera vez juntos  
OMAR SHARIF y ANOUK AIMEE, en  
**UNA CITA**  
(Mayores 18 años)  
= METROCOLOR =  
Lo tenían todo. Pero entre ellos se alzaba el fantasma de la duda. El filo cortante de la sospecha... ¡Hiriente! ¡Feroz! ¡Implacable!

CINE GRANADA

::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::  
¡ULTIMO DIA!  
¡FANTASTICO ESTRENO!  
¡¡UN TEMA DE PALPITANTE ACTUALIDAD!!  
¡Un anticipo de lo que puede ser el drama biológico del espacio!  
METRO GOLDWYN MAYER  
presenta  
**BATALLA MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS**  
(Mayores de 14 años)  
= Cinemascope - Technicolor =  
Con ROBERT HORTON y LUCIANA PALUZZI

Segunda jornada del "Día de iniciación al deporte"

SE CELEBRARA EL DOMINGO, CON IMPORTANTES MANIFESTACIONES DEPORTIVAS

LA ENTREGA DE TROFEOS, EL DIA 27, EN EL AERO CLUB

El próximo domingo, tendrá lugar la segunda y última jornada del «Día de Iniciación al Deporte» que, organizado por la Delegación provincial de Educación Física en colaboración con todas las Federaciones locales se viene celebrando con tanto éxito en nuestra ciudad.

En esta jornada tendremos manifestaciones deportivas de boxeo, balonmano, baloncesto y balonvolea femenino, baloncesto masculino, tenis de mesa, ajedrez, hockey sobre hierba, atletismo, motonáutica, etc.

Para conocimiento de los aficionados, vamos a dar un adelanto de lo que será el programa, el cual está sujeto a posible variación de horario o escenario, datos que se concretarán ya mañana. En boxeo, a las doce y media de la mañana en el «Cine Montecarlo» encuentro Granada - Málaga con los siguientes combates: Carrasco - Luque, Cohete - Rejón, Dátile - López, Kid Martínez - Botello y Rejón - Aguilera. La velada promete ser interesante y se espera una gran concurrencia de aficionados, amantes al deporte de las doce cuerdas.

La Sección Femenina tiene preparado un vasto programa de actividades, incluidas dentro de este día, como son balonmano femenino con un encuentro entre el Medina-Granada y Guadix, en el terreno de juego de la Hípica; balonvolea femenino entre dos equipos de los mismos centros que tendrá lugar en el paseo de la Bomba.

En baloncesto masculino, nuestro máximo representante, el Lanjarón, que el domingo tiene descanso en su campeonato de Segunda División, celebrará un encuentro en la pista de Escolapios frente a una selección de estudiantes portorriqueños que por estos días celebran su III Semana de actos con motivo del 476 aniversario de su país. Aunque el encuentro no tenga el interés propio de una confrontación con puntos en litigio, sí nos servirá para ver en acción a los muchachos de Jorge Cuervo, que siete días más tarde, tendrán una importante papeleta que resolver frente al Manuel Álvarez de Vigo,

en tierras gallegas. También dentro de este mismo deporte, en el estadio, partido de Tercera División, fase interprovincial, entre el Facultad de Medicina y el Arete de Córdoba, encuentro que debe resolverse a favor de los granadinos, para de esa forma conservar su privilegiada posición de cara al ascenso a Segunda División. De la fase provincial, se ha querido incluir dentro de estos actos el encuentro Real Sociedad de Tenis - Loja C. F., categoría senior, que servirá de apertura a toda la temporada de baloncesto local.

En tenis de mesa, interesantes partidos en la tarde del sábado y mañana del domingo, en los locales del Círculo Intercolegial, sito en Elvira 87. En ajedrez, otro encuentro Granada - Málaga que tendrá lugar en los locales del Centro Artístico. Hockey sobre hierba en el estadio, atletismo, existe el proyecto de celebrar un cross dentro de nuestra capital, aunque todavía no es posible confirmar este dato y por último motonáutica en las instalaciones del pantano del Cubillas, con intervención de embarcaciones de Málaga. También el montañismo tendrá su manifestación con una marcha de regularidad.

Mañana, sábado, daremos una más amplia información de todos estos deportes y que, si el tiempo acompaña, estamos seguros serán un éxito al igual que los del domingo anterior. El próximo jueves, día 27, se celebrará la clausura y entrega de trofeos a los distintos vencedores, así como los distintivos de las pruebas de aptitud física, celebradas anteriormente, acto que tendrá lugar a las ocho de la tarde en el salón del Aero Club y que estará presidido por nuestras primeras autoridades.

JOSE GONZALEZ

CONDUCTOR: "La delegación de Policía municipal y Tráfico le ruega no utilice las señales acústicas, y, por el contrario, frene en todos los obstáculos que encuentre; el público lo agradecerá y los enfermos nerviosos, más."

GOYA 5-7-9 y 11

HOY  
SENSACIONAL ESTRENO  
Seleccionado para representar a Italia en el festival de Berlín  
**CLAUDIA CARDINALE**  
**EL DIA DE LA LECHUZA**  
FRANCO NERO - LEE J. COBB - SERGE REGGIANI  
= Eastmancolor - Panorámica =  
"Damiano Damiani ha sacado de esta historia un film desarmado y eficaz: una de sus mejores películas". — (Alberto Moravia.)  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Cine Victoria

(BARRIADA DE LA CHANA)  
Sesiones desde las 5, última, a las 11  
**Valiente marino**  
Technicolor  
Autorizada para mayores 14 años

# Anuncios por Palabras

## OFERTAS DE TRABAJO

- 50 Chapistas, ajustadores y pulidores.
- 3 Oficiales peluquería.
- 1 Oficial de sastrería.
- 1 Modista oficial para sastrería.
- 1 Aprendiz sastrería de 14 años.
- 7 Chicas de servicio internas.
- 1 Chica de servicio para trabajar en Osuna (Sevilla).
- 1 Chica de servicio para trabajar en Madrid.

- 1 Señora o señorita (35 a 45 años) de sólida formación moral y cultural para convivir y cuidar de 4 muchachos de 15 a 20 años.
- Peones de la construcción para trabajar en Avilés.
- Encargado, dependientes y personal administrativo para almacén de material eléctrico, de próxima apertura. Escribir con historial y referencias a Oficina de Colocación. Referencia 175.

Aquellas personas a quienes pueda interesar cualquiera de las mencionadas ofertas deberá personarse en esta Oficina de Colocación, avenida Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

## VARIOS

### A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

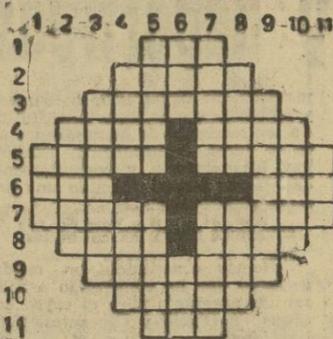
Igualmente pueden encomendarnos sus anuncios.

## CUPON PRO CIEGOS

SORTEO 432 AYER

Anúnciese en PATRIA

# CRUCIGRAMA



© Ibergraf

**HORIZONTALES.** — 1, Adjetivo numeral; 2, Tela fabricada en Arouca; 3, Sustancia química venenosa; 4, Ave que puede articular palabras. Anfibio; 5, Ciertas sustancias utilizadas en química. Cueva que sirve de cubil a ciertos animales; 6, Uno. Dícese de las cabezas de ganado vacuno; 7, Al revés, libro utilizado en misa. Marcha ciclista; 8, Al revés, cierto palo de la baraja. Al revés, aplicase a la persona distinta del que habla; 9, Aplicase a los frutos tardíos; 10, Reunión de salvajes nómadas que forman comunidad; 11, Catedral.

**VERTICALES.** — 1, Condimento; 2, Envases de ciertos productos; 3, Gigantes; 4, Se respira. Al revés, dañe; 5, Flural, carbonato de sosa cristalizado. Arabes; 6, Negación latina. Recre; 7, Delato. Final; 8, Levantas la tierra. Se queme; 9, Opera musical de carácter alegre; 10, Al revés, y fonéticamente, poeta griego; 11, Asidero.

### Solución al anterior

**HORIZONTALES.** — 1, Sac; 2, Casos; 3, Salerat; 4, Saet. Seos; 5, Dorso. Atroa; 6, Olf. Tes; 7, Siata. Alera; 8, Anas. Caras; 9, Atijara; 10, Aliso; 11, Oso.

**VERTICALES.** — 1, Dos; 2, Solía; 3, Sariana; 4, Caes. Tata; 5, Salto. Asilo; 6, Ase. Jis; 7, Corsa. Acaso; 8, Saet. Laro; 9, Tortera; 10, Soera; 11, Asa.

### No hay otra

Respuesta de un marido a su esposa que le pregunta cómo quiere que se vista para salir con él:  
—De prisa.

### Autoridad

Dos maridos intercambian confidencias.

—A veces —dice uno— tengo la impresión de no haberme casado con una mujer, sino con un sargento de carabineros.

—¡Ah! Es preciso saber tratar a las mujeres. Ayer le pedí a la mía un jarro de agua caliente y me lo trajo en el acto sin recostar.

—Si es cuestión de autoridad.  
—Cierto; y, además, que ella sabe que yo los platos con agua fría no los friego.

«Una mujer sin pasado», capítulo 17. — 16:30: «Ultimo sol», capítulo 165. — 17: «Apasionadamente infiel», capítulo 35. — 17:30: «El precio del honor», capítulo 40.

### PROGRAMA TARDE - NOCHE

18: Micky y Los Tonys. — 18:15: Soñando con música. — 18:20: La Ser informa. — 18:25: Usted sí que sabe. — 18:30: Tiro al plato. — 18:35: «Historia de tres hermanas», capítulo 150. — 19: La sombra de las banderas», capítulo 40. — 19:30: París ritmo. — 19:45: Galería breve. — 19:47: Conchita Bautista y sus éxitos.

## RADIO POPULAR

### PRIMER PROGRAMA

7:50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

### SEGUNDO PROGRAMA

9:15: Comienza el día. — 10: Mientras trabajas. — 10:35: La cesta de la compra. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Destino, ellas. — 11:30: Para todas las edades. — 11:45: Visita musical. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:25: Momento práctico. — 12:30: Canta con nosotros. — 13: La nueva frontera. — 13:30: Noticiero católico de información mundial. — 13:45: Intermedio. — 13:55: Canciones triunfadoras.

### TERCER PROGRAMA

14: Bendición de la mesa. — 14:05: Notas y avisos de Radioenseñanza. 14:10: Flamenco. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

## BAQUERO - MOTOR Y TELEVISORES



Presentan HOY el programa de

### PROGRAMA MATINAL

7:45: Carta de ajuste: «Alegría de la huerta», de Chueca. — 8: Apertu-



# BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO GACETA DE MADRID

Resoluciones de los departamentos ministeriales, de interés nacional y de las que afectan al particular de Granada y su provincia.

La presidencia de las mesas de contratación la ostentarán los delegados provinciales de la Vivienda. — El departamento del ramo ha dispuesto, por una orden aparecida publicada el día 14 del mes de la fecha, en el núm. 273, que el presidente de la mesa de contratación de cada una de las delegaciones provinciales del ministerio de la Vivienda, sea el respectivo delegado.

Sucesión en títulos nobiliarios. — El ministerio de Justicia anuncia haber sido solicitada la sucesión en los títulos nobiliarios que se indican, por los señores que se relacionan, cuyas resoluciones aparecen publicadas en los números 273 y 274 de los días 14 y 15 del presente mes:

—En el de «Conde de Alacha», por don Fernando Sáinz de Inchaustegui e Irala, vacante por fallecimiento de su padre, don Agustín Fernando Sáinz de Inchaustegui y García Moreno.

—En el de marqués de Sobrosa, por don Pedro Caro y Vázquez, vacante por fallecimiento de su madre doña María Rosa Vázquez y de Silva.

—En el de «Conde de Benalúa», por doña María Luisa Medinilla Cañaveral, vacante por fallecimiento de su hermano, don Rodrigo Medinilla Cañaveral.

Adjudicadas las obras de la Escuela de Arquitectura Técnica de Granada. — Lo han sido definitivamente a «Construcciones Armando Fernández Miró» residente en Madrid, Avenida de América, número 18, en la cantidad de 27.308.865 pesetas, y cuyo presupuesto de contrata asciende a 34.127.550 pesetas, según una resolución de la subsecretaría del ministerio de Educación y Ciencia aparecida publicada el día 14 del mes de la fecha, en el número 273.

Subvención de 112.235,07 pesetas a dos fincas de Gaba Grande. — La concede el ministerio de Agricultura, al aprobar el plan de conservación del suelo de las fincas «Cañada Honda» y «La Lomica», del término municipal citado, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 137.982,63 pesetas, siendo de cuenta de los propietarios las restantes 25.747,56 pesetas, según una orden que aparece publicada en el núm. 273 del día 14 del mes de la fecha.

En Otívar será construida nueva casa-cuartel para la Guardia civil. — Autorizado el ministerio de la Gobernación para concertar con el Instituto Nacional de la Vivienda la operación oportuna para la construcción de un edificio destinado a casa-cuartel del benemérito Cuerpo de la Guardia civil, en Otívar, según decreto número 2.786, aparecido publicado el día 14 del mes corriente, en el número 273.

Cancelado el permiso de investigación minera de Güéjar Sierra. — Lo dispone el ministerio de Industria, por

una resolución de la Delegación provincial del departamento en Granada, aparecida publicada en el núm. 273, del día 14 del presente mes, para el permiso de investigación minera del término municipal citado núm. 29.498, «La Perdiz» de 20 hectáreas.

Almuñécar. — La vivienda sita en el Pago de la Villa, ha sido descalificada a petición de su dueño, don Antonio Andrés López Martínez, que como de protección oficial, lo había solicitado; según una orden del departamento correspondiente, aparecida publicada el día 15 del mes de la fecha, en el número 274.

Cooperativa granadina en el Registro Oficial. — El ministerio de Trabajo ha dispuesto, por orden aparecida publicada en el número 274 del día 15 del mes corriente que la cooperativa denominada «Explotación Comunitaria Reparación Automóvil», de la capital, sea inscrita en el Registro Oficial de Cooperativas.

## MUSICA

### HOY, CONFERENCIA - CONCIERTO DE GARCIA CASAS

Hoy, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el aula magna de la Facultad de Medicina, la anunciada conferencia-concierto que pronunciará don Julio García Casas, sobre el tema «Panorama general de la música en España», organizando el acto Juventudes Musicales. Colaborará a la programación de este acto, el joven tenor sevillano José Durán.

La conferencia será ilustrada con el siguiente programa:

Primera parte. — «Granada» y «Rumores de la Caleta», de Albéniz; «Danza de la seducción», «Danza ritual» y «Generallife», de Joaquín Turina; al piano, don Julio García Casas.

Segunda parte. — «Si de rama en rama», de Lister; «Del cabello más sutil», de Obradors; «El paño moruno» y «Seguidilla murciana», de Falla; «Nunca olvidada» y «Cantares», de Joaquín Turina, por el tenor José Durán, acompañado al piano por don Julio García Casas.

LA ESCUELA TECNICA de Asistentes Sociales «Santa Teresa», de la Sección Femenina, está reconocida por el ministerio de Educación y Ciencia el día 4 de mayo de 1965.

# PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

- en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
- Risaco Marina, plaza de Quijote de Llanos
  - Renfe, Puerta del Mar
  - Higuera, plaza José Antonio
  - Tisca, Alcazabilla
  - Quero, plaza de la Merced
  - Maristas, Victoria
  - Arenas, Alcazabilla
  - Armiñán, esquina al puente de Armiñán

CIRCULE POR LA DERECHA. Si por tener que cambiar de vía girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución.

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

7:55: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Santoral. — 8: España a las ocho (servicio informativo de Radio Nacional de España). — 9: Antena de la ciudad (información local). — 9:10: Agenda sindical. — 9:15: Alegre despertar. — 9:30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10:35: La cesta de la compra. 10:45: Tiempo pasado. — 11: Canciones que llevan prisa. — 11:15: Nosotras. 11:30 Galas nupciales.

cinematográfica. — 15:30: Sobremesa musical. — 16: Concierto en la tarde.

### PROGRAMA DE TARDE

17: Avance de programas. — 17:02: Saludos de Hispanoamérica. — 17:30: Café y música. — 18: Amigos en la tarde. — 18:30: Música de películas. 19: Todos los días una cita. — 19:30: Santo rosario. — 19:45: Canciones hacia la fama. — 20:15: Bachillerato radiofónico.

### PROGRAMA DE NOCHE

21: Avance de programas. — 21:30: Antena de la ciudad (información local). — 21:40: Actualidad sindical. 21:45: El número premiado. — 21:50: Intermedio musical. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Generación uno, dos, tres. — 23: Top 30. 23:30: Pop-star. — 23:55: Al filo de la medianoche. — 24: Música para el adiós. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

## RADIO GRANADA

### PROGRAMA MATINAL

7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Francés por radio. — 7:45: Matinal, Cadena Ser. — 8: Bue reportajes. — Información deportiva. — Noticias. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Música con argumento. — 9: Palabras para una melodía. — 9:05: Música pop para mayores. — 9:35: Humor. — Si usted no lo sabe. — Radio Ruiz, detective privado. — 10: Música, amistad y compañía. — 10:05: 10:35: La cesta de la compra. — 10:45: En torno a una humeante taza de

café. — La quiniela. — Galería breve. — 11:30: Viaje a las estrellas. — 11:37: Su melodía preferida. — 11:45: «Una llamada inesperada», capítulo 15. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12:15: Buen menú. — 12:30: Mediodía, Cadena Ser.

### PROGRAMA DE SOBREMESA

13: Radio Nacional de España. — 13:05: Bolsa de trabajo. — 13:35: La hora del aperitivo. — 13:40: Ayer y hoy de la música. — Club de amigos. — Galería breve. — 14: Premio Holanda. — 14:20: Minutos deportivos. — 14:30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Joyas de nuestra discoteca. — 16:

# El grupo de empresa de la Telefónica y sus actividades culturales y deportivas

DON JOSE LUIS ROSALES NOS HABLA DEL CUADRO TEATRAL Y DE LOS EQUIPOS MASCULINOS Y FEMENINOS

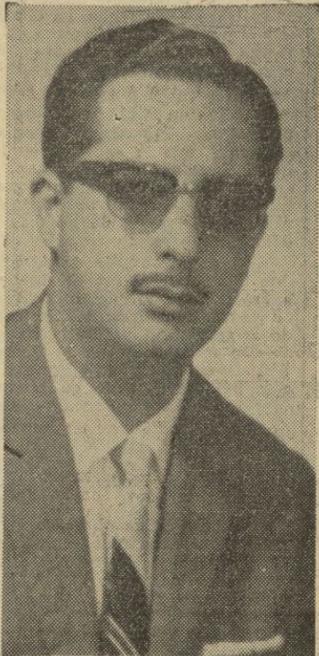
DON José Luis Rosales Burgueño es el delegado provincial de la Compañía Telefónica Nacional de España y es, también, el presidente del grupo de empresa de «Educación y Descanso» de dicha Entidad. Este grupo de empresa, constituido no hace mucho tiempo, está realizando una extraordinaria tarea en diversas actividades de todo tipo, desde las culturales a las deportivas y recreativas.

Por todo esto, porque el grupo de empresa de la Telefónica acoge a unos empleados con los que frecuentemente tenemos contactos todos los granadinos, es bueno que sepamos cuáles son sus actuaciones como tal grupo. Por eso hemos acudido a don José Luis Rosales para que nos informe de las mismas:

—Primero he de significar que si el grupo de empresa funciona bien es porque no sólo en su junta directiva, sino en todos sus miembros, he encontrado un noble deseo de colaboración que viene a traducir, en realidad, el ánimo de todos cuantos laboramos diariamente para un mejor rendimiento y eficacia de este servicio público.

—Hablemos de estas actividades. Por ejemplo, de las deportivas.

—Tenemos equipo de fútbol masculino y equipos masculinos y fe-



DON JOSE LUIS ROSALES

meninos de baloncesto, balonmano y balonvolea y estamos constituyendo las secciones de montañismo, vela y tenis. Naturalmente, también hay juego-deporte y concretamente en ajedrez hemos obtenido una primera clasificación.

—Veamos ahora las culturales.

—Hemos constituido un cuadro artístico que ha comenzado a montar un programa para el curso con obras de O'Neill y Cervantes. También vamos a desarrollar un ciclo de conferencias sobre teatro, que tendrá a su cargo don Francisco Muñoz, que fue excelente actor del TEU granadino en la época de José Martín Recuerda, y que es el secretario del grupo de empresa y se concretaron también unas audiciones y recitales musicales.

—¿Hay otras actividades artísticas o culturales?

—Tenemos un buen equipo de pintores habiendo sido uno de sus componentes primer premio nacional de pintura para funcionarios de la Telefónica y muy pronto vamos a presentar una exposición mixta de fotografía y pintura.

El señor Rosales nos habla también de la caseta de feria que instalaron durante las fiestas del pasado Corpus, en la que se desarrollarán también en lo sucesivo muy diversas actividades sociales con fiesta infantiles. Con motivo de la festividad de Reyes también se monta un gran festival con entrega de juguetes a los hijos de los integrados en el grupo de empresa, habiendo previsto ya la formación de 350 lotes de juguetes.

—¿Otras actividades?

—Realizamos turismo social, excursiones turístico-culturales al Escorial, Toledo, Madrid, Málaga, Córdoba y está prevista una visita a la Alpujarra y otra a Fátima.

—¿Qué perspectivas tienen para el futuro?

—Muchas y muy buenas. Tenga en cuenta que nuestra Dirección de Personal y Asuntos Sociales atiende todas nuestras sugerencias sobre este tema y nos apoya con ayudas económicas estimables que permiten poder cubrir el programa previsto. En este sentido estamos muy contentos porque se pueden incluir entre las actividades culturales, artísticas o recreativas del grupo de empresa todas aquellas que nos sugieren nuestros compañeros. Por eso podemos hacernos ilusiones sobre el nuevo local social y sobre la hemeroteca y biblioteca que tenemos proyectado constituir en el mismo. Gracias al grupo de empresa de «Educación y Descanso» tenemos una continua posibilidad de estar comunicando.

—(Sin teléfono).

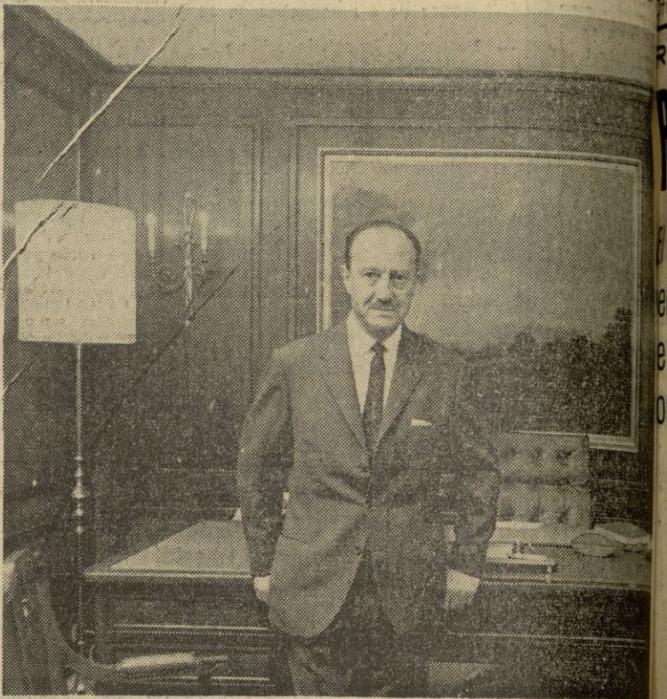
José LUIS KASTIYO



# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76

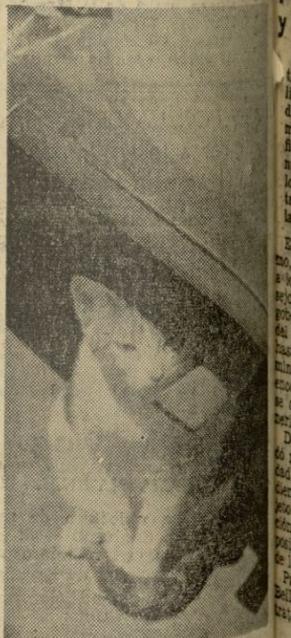
## El botón de oro a los empleados de la cadena de hoteles «Melía»



Don José Meliá, propietario de los establecimientos hoteleros que llevan su nombre.

### ESTUFA PARA GATOS

Los gatos sienten una especial predilección por los escondites debajo de los coches, tanto en invierno como en verano, pues como por su natural son asustadizos...



zoz y muy comodones, buscan lugar seguro frente a los ataques y corrieras de los chuchos, sus enemigos. Pero en la foto de Ferrer, por esta ocasión, se ha quebrantado la regla, pues que el gracioso minino se ta de esconderse: está sentado sobre las patas traseras junto al coche de escape de un coche que, por lo visto, le está sirviendo de estufa en estos días en que se ha experimentado un notable descenso de temperatura.

### SE CUMPLIO EL PRONOSTICO

EL Observatorio del Aeródromo de Armilla anunció chubascos. Se cumplió el pronóstico con menos que catorce litros y cuatro décimas por metro cuadrado. Pero no fueron sólo chubascos, sino lluvia en toda la regla, con su acompañamiento orquestal de truenos y minotecnía de terroríficos relámpagos que algunas veces nos hacían pensar que teníamos el rayo sobre la cabeza. Pero los «doctos» en esto afirman que, relámpago que se ve, rayo que no nos parte. El tiempo, más que humedecido que ha hecho es llenar de humedad la atmósfera. Si a estas lluvias se le sigue templanza, puede visitarnos un nuevo una segunda oleada de granizo de estos modos, parece que la yoría está vacunada, pues no es fácil que el virus ataque dos veces. Los que nos quedan en el campo han perdido la virulencia y se han nuestros «defensores» por una temporada.



## ¿ES LA DOBLE DOSIS UNA CURA PARA EL VICIO?

EL remedio ha sido, —o ha querido ser—, tradicional entre nosotros. Especialmente, entre los bebedores de vino siempre se ha querido ensayar la técnica de hacerles repulso el alcohol mediante dosis altas curativas, que ¡ay!, caían en el estómago del bebedor como una bendición para sus ilusiones, sin que se alcanzara otra meta que no fuera, —dicen—, una enfermedad a largo plazo. A pesar de ello, muchos educadores persistieron en sus ideas de que cualquier vicio puede ser curado a base de hanturas desmedidas de aquello que es el objeto del vicio...

Ahora, esta antigua técnica curativa, ha sido puesta nuevamente sobre la mesa. Como saben, todas las ciencias han avanzado, y hoy, con mayor conocimiento que ayer, existen auxiliares e índices que nos permiten saber si estamos o no estamos dando palos de ciego. Y esto ha hecho que los apologistas del antedicho método curativo crean tener ya medios y fórmulas más eficaces para saber la manera de sacar a su método los resultados óptimos, que no pueden ser otros que la cura del enfermo. Y así, en Los Angeles, de nuevo se ha hecho un intento nada menos que contra el uso del tabaco, vicio este que, como saben, llega una vez a la vida de cada cual sin que sea posible abandonarlo nunca, dando ejemplo permanente de desposorios sin artilugios para propiciar la poligamia.



Como decimos, en Los Angeles, un catedrático de sicología de la Universidad de Sacramento ha dirigido un experimento conducente a hacer repulso el tabaco, y, por este medio, curar a los fumadores de su terrible vocación de chimeneas. Y este experimento no ha consistido, ni más ni menos, que en hacer fumar cuatro cigarrillos al que fumaba dos, o seis paquetes al que fumaba tres, todo ello bajo multa de un dólar si se



los tropezaba con la chimenea inactiva... Al poco tiempo el 60 por 100 de los fumadores sometidos al experimento abandonaron el tabaco. Y el resto le perdió parte de su cariño. Y el tal profesor remachó su experimento: «Los efectos incómodos del exceso de tabaco enseñan al fumador a sentir repulsión por el cigarrillo»...

¿Será todo esto verdad?... ¿Será cierto que la doble, o triple dosis de aquello que nos apasiona, puede hacernos abandonar precisamente el objeto anhelado... ¡Quién sabe!... Que si antaño, el remedio con los alcohólicos, se mostró ineficaz, ahora puede ser otra cosa, puesto en manos de sabios profesores de sicología que lo saben todo, no sólo del medicamento sino también del momento y de la forma de administrarlo. Por consiguiente bien puede ser que lo que antes no consiguió la artesanía, ahora sí lo consiga la ciencia...

Pero nuestra duda, y nuestra esperanza, está en si este remedio curativo podrá extenderse a toda clase de vicios, con el mismo resultado halagüeño. Si el que gime por un millón llegara a repudiarlo dándole dos. Si el que se afana por una alcaldía llegara a aborrecerla alcanzando un gobierno civil. Si el que anhela cuatro años de vida pública llegara a hartarse con los sacrificios que se le asignen en un cargo de a ocho...

Porque si el resultado aquí, en este terreno, se mostrara eficaz, tal vez hubiéramos dado con la varita mágica que esclareciera nuestra vida social.

C. ASENJO SEDANO



EL DROGADICTO Y SU SUEÑO